

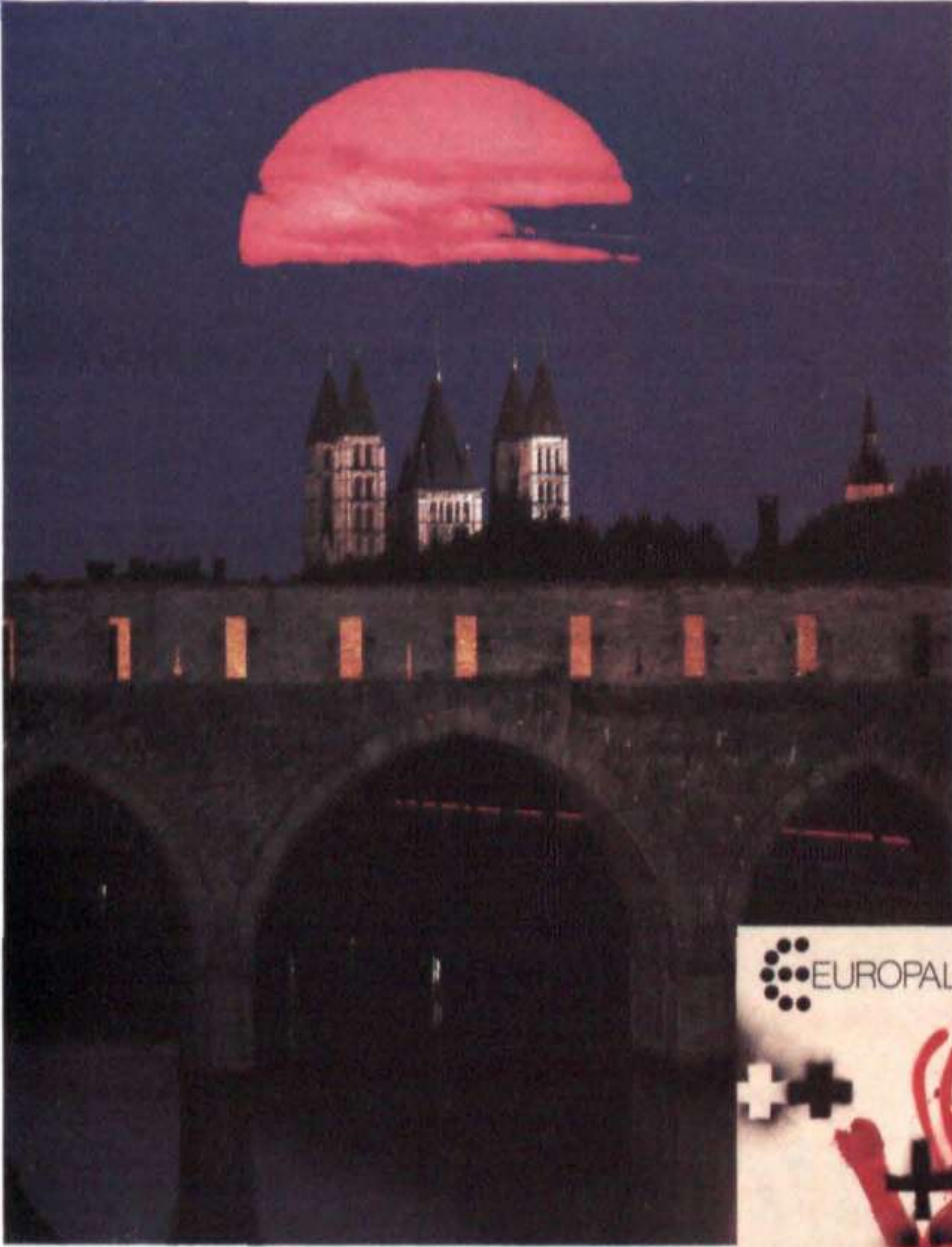


Información

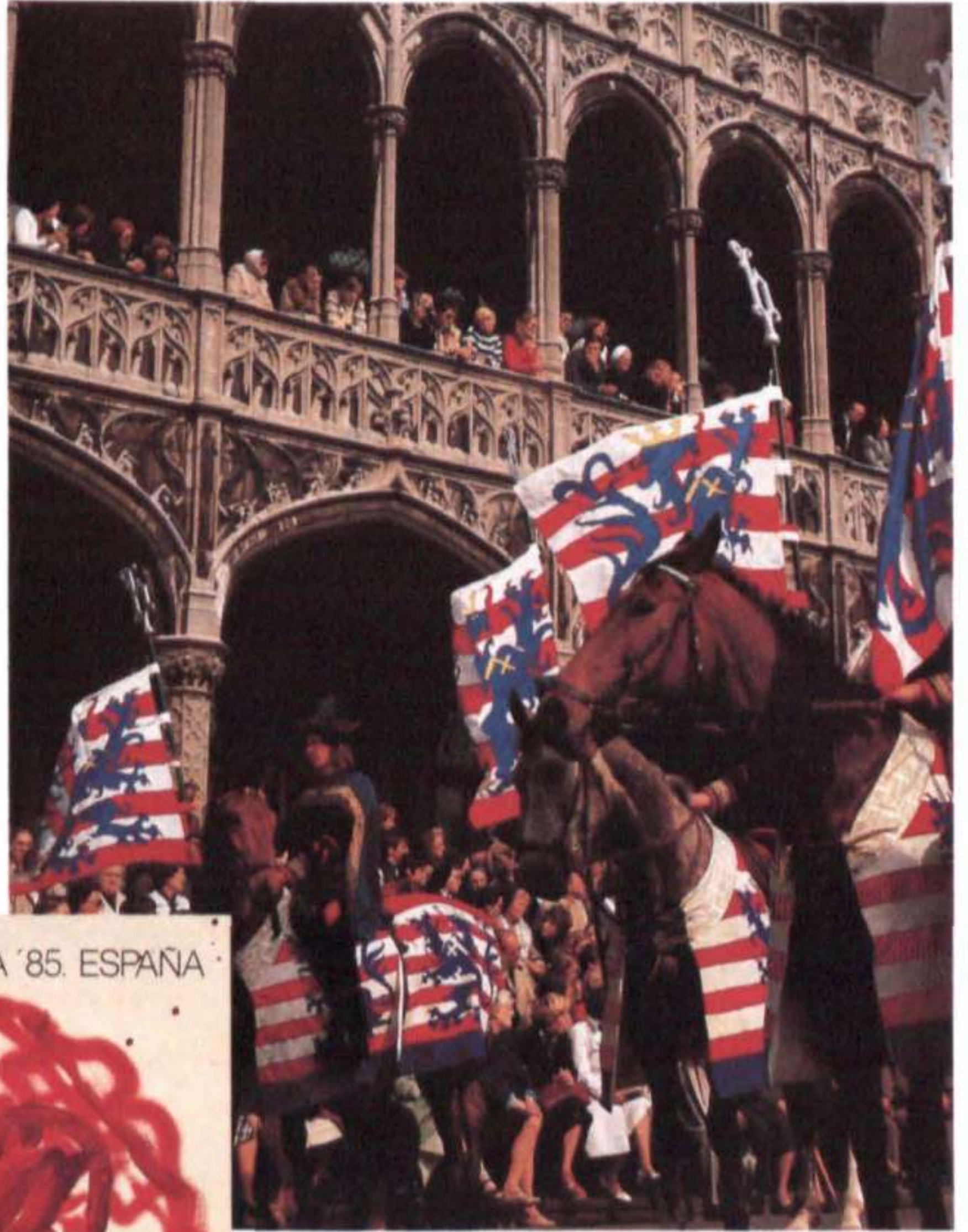
Cultural

z. 126

octubre 1985



Tournai



Brujas



Gante



Bruselas

n.º 29

MINISTERIO DE CULTURA





Editado por el Instituto de la Mujer

«El trabajo de las mujeres a través de la Historia»

La idea de crear un centro de documentación feminista que pudiera dar cabida a la mayor información sobre las mujeres, y que sirviera de cauce para el intercambio y la difusión de dicha información tanto a nivel de Estado como internacional, se había barajado en diversas ocasiones dentro del movimiento feminista. La falta de medios por un lado, y el escaso atractivo que ofrecía por sí mismo el trabajo de recopilación del archivo de datos, por otro, habían impedido que esta idea prosperase.

A raíz del *Cincuentenario del Voto de las Mujeres en España* y ante la buena acogida que tuvieron los diversos actos organizados por el movimiento feminista con motivo de su conmemoración, especialmente la exposición fotográfica, un grupo de mujeres que participaron en la elaboración de dicha exposición consideraron que sería conveniente la continuación y el perfeccionamiento en esta línea de trabajo.

A finales de 1981 se creó el *Centro Feminista de Estudio y Documentación* por mujeres militantes o vinculadas al movimiento feminista, con el objetivo de simultanear las tareas de estudio y documentación, de forma que fuera posible desarrollar una labor de investigación sobre diversos temas referentes a las mujeres, dándolos a conocer, y utilizando para ello formas de difusión que los hicieran comprensibles para la mayoría de ellas. Contando al mismo tiempo con

una infraestructura de documentación que les permitiera recoger y conservar todo el material necesario para la realización y difusión de estos estudios, y manteniendo en todo momento una estrecha colaboración con el conjunto del movimiento feminista.

Un libro, el primer proyecto

El libro "El trabajo de las mujeres a través de la historia" es el resultado del primer proyecto del *Centro Feminista de Estudio y Documentación*, del *Instituto de la Mujer*, que fue presentado con motivo del 8 de marzo, jornada internacional que reivindica el carácter de las trabajadoras, y sirve desde hace varias décadas para denunciar la existencia de un mercado de trabajo estrictamente dividido por razón de sexo, así como de los mecanismos que convierten gran parte del esfuerzo de la población femenina en "inexistente" y a la mayoría de ellas en "inactivas".

Este proyecto se concretó en una exposición, cuya preparación duró más de un año y que ha pretendido mostrar con fotografías, grabados, todo tipo de gráficos, utensilios y textos, la evolución histórica que ha seguido el trabajo de las mujeres. El estudio se ha desarrollado combinando dos criterios, el socioeconómico y el cronológico y dividido en cuatro grandes apartados: *Occidente, España, Países Socialistas* y *Tercer Mundo*.

Especial atención a España

La situación laboral de las mujeres en *Occidente* no es la misma que en los países de régimen socialista o en el *Tercer Mundo*, razón por la cual al realizar este libro se ha considerado tratar por separado cada una de estas situaciones. Especial atención se dedica, por supuesto, a *España*, por ser el país en el que nos ha tocado vivir y, por lo tanto, el que más nos interesa.

En *Occidente* se analiza la evolución histórica del trabajo de las mujeres desde la antigüedad hasta nuestros días, si bien con una mayor atención a las épocas más recientes y conocidas. Los acontecimientos históricos destacados son únicamente aquellos que cree-

mos relevantes desde el punto de vista del trabajo de las mujeres, es decir, aquellos que han supuesto algún cambio de relación a dicho trabajo, ya sea en cuanto a su contenido como a las condiciones socioeconómicas en su realización.

Al pasar al tema de *España* se inicia con el estudio de la evolución del trabajo femenino a partir de la *Edad Media*, deteniéndose especialmente en la situación actual, analizada por sectores, para mostrar la forma en que la recesión económica afecta a las mujeres.

Finalmente, en cuanto a los países del área socialista y al *Tercer Mundo*, se limita a dar una somera visión de la situación laboral de las mujeres en la actualidad y de las principales ramas en que trabaja, dado que sus autoras no han podido contar ni con datos ni medios para un análisis más detallado.

Se trata, en suma, de un libro muy bien presentado y excelentemente confeccionado, de 292 páginas, con interesantes textos y gráficos, con el que se pretende, como una realización más del *Instituto de la Mujer*, que la población femenina vaya tomando conciencia de su situación actual; como paso fundamental en la transformación necesaria de las condiciones en las que se desenvuelve su vida cotidiana.

2 / exposiciones

Importante exposición de pintura española en Japón. Treinta exposiciones en Europalia'85. Pintura Napolitana del siglo XVII, en el Prado. Muestra de Miguel Barceló. "World Press Photo y Fotopres-85." Muestra del arquitecto Eiel Saarinen.

7 / bellas artes

Museo "Pablo Gargallo", de Zaragoza. Nuevo "Museo Picasso" en París. Conferencia de Ministros Responsables de Patrimonio Europeo. Restauración de las "Pinturas negras" de Goya. Obras de Juan Gris y Picasso se incorporan al Patrimonio del Estado. Avila y Segovia, propuestas como "Monumentos mundiales". Plan de Restauración de Castilla-La Mancha. "I Bienal d'Art" del F.C. Barcelona. La catedral de la Almudena en vídeo.

8 / música

"VI Encuentro de Compositores" en Palma de Mallorca. Doce actuaciones en Barcelona de "The Dance Theater of Harlem", con tres programaciones distintas. "Festival Internacional de Música 1985", en el Palau de la Música Catalana. Comienzan en el Teatro Real de Madrid, las temporadas oficiales 1985-86 de la Orquesta y Coro Nacionales de España y de la Orquesta Sinfónica de RTVE.

15 / cine

Homenajes a Pasolini y Mankiewicz en la SEMINCI vallisoletana. Semana de Cine Español en Murcia. Valencia y su VI Mostra del Cinema del Mediterrani. "Los Fraguels", nueva serie de televisión para toda la familia. El Cine Español en Europalia'85. Festival Fantástico de Sitges.

18 / teatro

Abierta la temporada oficial en Madrid. El "Memorial Xavier Regàs" de Barcelona, en su cuarta edición. El Teatro Español, en Europalia'85. El Festival de Otoño de Madrid prosigue su andadura. Continúa la II Muestra de Teatro Rural en la provincia de Valladolid.

22 / libro y bibliotecas

Concurso público para la concesión de ayudas a la creación literaria. III Salón Internacional del Libro (Liber'85).

24 / deportes

XII Campeonato Mundial de Gimnasia Rítmica Deportiva en Valladolid. Ruta Colombina en bicicleta. La Gestión de Instalaciones Deportivas Municipales. Caza: períodos hábiles para esta temporada. Palacio de Deportes de Montjuich. Gran Premio "Fiesta del Pilar" de Motociclismo.

26 / cooperación cultural

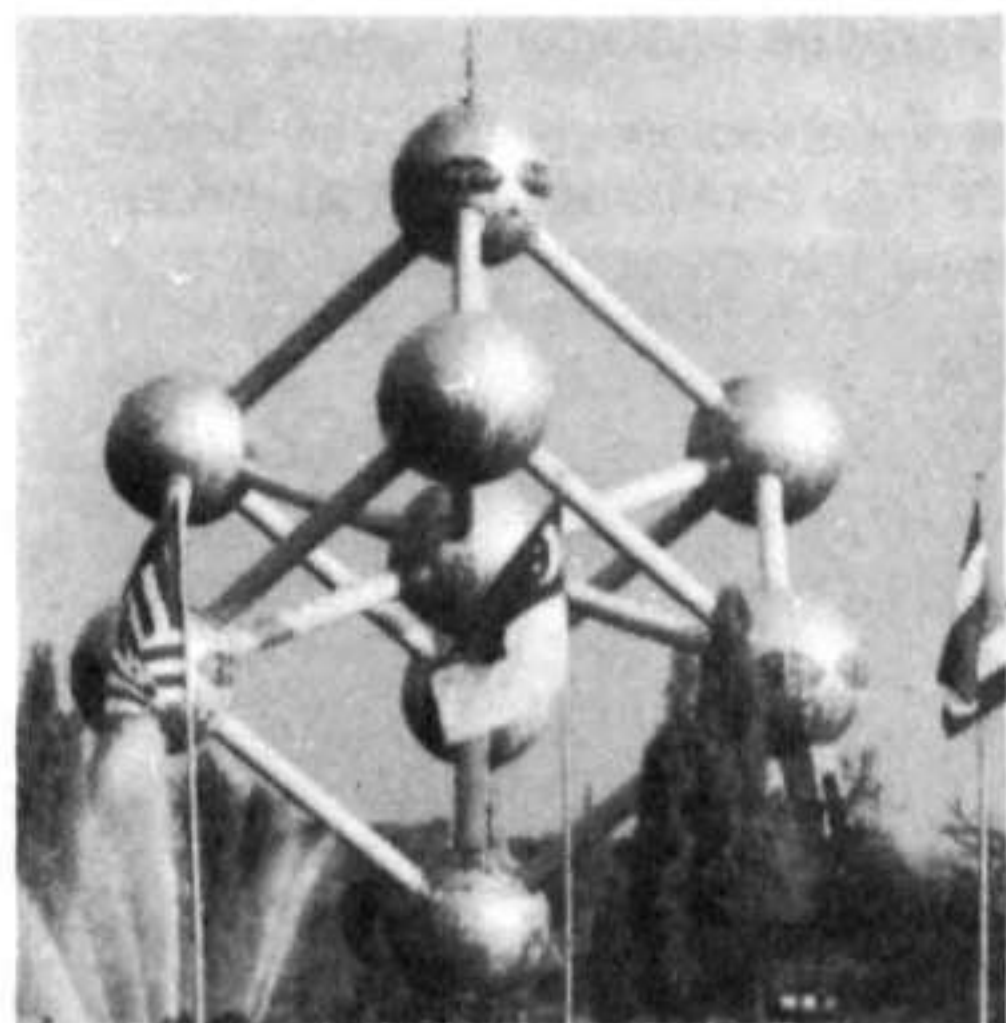
Certámenes sobre Artes y Tradiciones Populares, 1985. Congreso «Espacio Cultural Europeo». Cooperación entre el Ministerio de Cultura y la Asociación de Universidades Populares. Acción Sociocultural en el Medio Rural. Ferias de interés para el Sector Artesano. Exposición itinerante sobre "Artes y Tradiciones Populares". Cultural Albacete: Balance del curso 84/85. Cursos de otoño de la U.I.M.P. en Sevilla. Tareas de la Fundación "Juan March".

28 / juventud

"Crónicas de Juventud" en Sevilla. La "Muestra de Arte Joven" en Vitoria. Premio Internacional para Jóvenes Investigadores de la Naturaleza. Concurso de Textos Teatrales. "La naturaleza vista por los jóvenes." Festival de Cine y Juventud en Cáceres. Castilla-La Mancha: Congreso Joven de Historia. Exposición de jóvenes artistas de Aranjuez. "Juventud actual y sociedad del futuro".

33 / mujer

La situación de la mujer interesa a la mayoría de la población española, según una encuesta. Derecho a decidir por una maternidad-paternidad libre y responsable.



El pasado día 24 de septiembre abrió sus puertas Europalia'85, muestra del patrimonio cultural de España en Bruselas. Durante tres meses el festival mostrará todas aquellas manifestaciones con las que nuestro país va a dar a conocer el pasado y el presente de nuestra cultura en el viejo continente, a través de exposiciones, teatro, música y danza, recitales y coloquios, cine y fiestas.



La "rentrée" del cine español, iniciada el pasado mes de septiembre con una variada y estimulante lista de películas que se han ido promocionando en los festivales de Venecia y San Sebastián, continuará este mes con el estreno de los nuevos títulos en las principales salas españolas. "Extramuros", de Miguel Picazo, estará presente en la Semana de Cine Español de Murcia, que se celebra del 12 al 19 de octubre.



En este número el lector encontrará en la separata un trabajo de Anne Norton, coordinadora de la exposición, sobre Juan Gris, el genial pintor cubista, cuya obra se presenta por primera vez en España en las Salas Picasso de la Biblioteca Nacional de Madrid.

andalucía

Almería

■ Desde el día 11 de octubre estará abierta al público en la **Sala de Exposiciones** de la **Caja Postal** la muestra de pintura de **Rodrigo Báez**.

Hasta el día 25.



"Una sola vez", óleo de Rodrigo Báez.

■ En la **Sala** de la **Caja General de Ahorros de Granada** se presenta una muestra de acuarelas de **Jesús Ortiz**.

Desde el día 12 a fin de mes.

Almuñécar (Granada)

■ En la **Sala de Exposiciones** de la **Caja General de Ahorros de Granada** se presentan tres exposiciones: una de óleos de **Antonio Aguilar**, otra de fotografías, de **J. F. Mingorance** y, finalmente, otra de óleos de **André Lenain**.

La primera, del 1 al 9; la segunda, del 11 al 21, y la tercera, del 22 al 29.

Armillá (Granada)

■ En los locales de la **Asociación Cultural "Valentín Aznar"** estará abierta al público (de 8 a 10 de la noche) una exposición de los diferentes trabajos presentados a los concursos de 1985: pinturas, dibujos, comics, modelados, etcétera.

Del 20 al 27.

Jerez de la Frontera (Cádiz)

■ Patrocinada por la **Caja Postal de Ahorros** y en la sala de exposiciones de **Jerez de la Frontera**, a partir del día 2, se ofrece una muestra de pintura de **Francisco Arjona**.

Hasta el día 22.

Granada

■ La **Caja General de Ahorros de Granada** organiza una **Exposición de Pintores Andaluces** del 1900.

Del 1 al 14 de octubre.

■ Bajo el patrocinio de la **Caja Postal de Ahorros**, en la **Sala de**

"Europalia '85": 30 exposiciones

El Festival de "Europalia '85", dedicado a **España**, coincide con la entrada de nuestro país en la CEE. **Luis González Seara**, comisario general de "Europalia '85", ha escrito que "una de las exigencias históricas de esta hora es la de expandir la conciencia clara de nuestra unidad cultural europea, a través de nuestras singularidades concretas".

"Europalia '85 quiere y debe servir —prosigue **González Seara**— a ese objetivo desde un hilo conductor: mostrar la personalidad diferenciada de **España**, dentro de una irrenunciable vocación europea, que la ha tenido siempre presente en las manifestaciones más variadas de su espíritu."

La **Comisaría General** de "Europalia '85-España" ha tenido que desarrollar una gran labor de coordinación para aunar los esfuerzos de las múltiples personas e instituciones que han colaborado y prestado su ayuda para poder ofrecer unas muestras significativas de nuestra cultura en el presente y en el pasado en los más diversos ámbitos: desde la música a las artes plásticas y desde la cultura popular al cine, pasando por el teatro, la literatura, la danza, el pensamiento, el mundo editorial...

En el capítulo de exposiciones se presentan 30 sobre los más variados temas. En los últimos días de septiembre abrieron sus puertas al público, en distintas ciudades de **Bélgica**, las siguientes muestras: "Esplendores de España y las ciudades belgas", "Picasso, Miró, Dalí", "Tapices, de Bruselas en la España del siglo XVI", "Goya", "Tapiés, Chillida, Antonio López", "Los Beatos", "Reyes bibliófilos", "Jóvenes pintores españoles" y "Los Iberos". Todas ellas se mantendrán abiertas durante el presente mes y algunas seguirán hasta el final de "Europalia '85" (22 de diciembre).

Con la excepción de la muestra sobre el "Teatro de Lorca", que se inaugura en noviembre, todas las demás se abrirán al público en el presente mes de octubre: el día 1, las de "Juan de Flandes", "Antonio Gaudí", "Grabados de Goya" y "Jacques de Broeucq"; el 2, las de "Cartografía belga en las colecciones españolas", "Belgas al servicio de España", "Visión de España" (de fotografías) y "Ediciones españolas" (exposición de 1.000 libros); el 3, la de "Encuadernación en España"; el 6, las de "Tapices de Tournai en España" y "Tapicería española contemporánea"; el 8, la de "Diseño en España"; el 17, la de "Instrumentos antiguos de música españoles"; el 18, las de "España vista por los grandes fotógrafos", "Arquitectura española contemporánea" y "Nuevos imagineros"; el 19, la de "Tirlemont 1635" y, finalmente, el día 24, la de "Sorolla y Solana".

Exposiciones de Granada, se ofrece una muestra de la pintura de **Victor Saul**, a partir del día 2 de octubre.

Hasta el día 22.

■ En la Sala de Exposiciones "Casa de los Tiros" del **Museo de Bellas Artes** de **Granada** se presenta la muestra de óleos y acuarelas de **Carandel**.

Del 16 al 31.

■ La **Caja Provincial de Ahorros de Granada** organiza dos exposiciones pictóricas. Una de óleos de **Carmen Cuadros**, y otra de acuarelas de **Rafael Vergel**.

La primera del 1 al 15; la segunda, del 16 al 31.

■ En la Galería "Palace" se presenta, a partir del día 1 de octubre, una exposición de pinturas de **Valentín Albardíaz**, **Julio Juste**, **Al-**



Escultura policromada de Santiago Peregrino, que se encuentra en la iglesia de Santiago, en Puente la Reina (Navarra).

nes, sobre temas alpujarreños, y otra de óleos de paisajes y bodegones de **Mesa** y **Antonio**.

La primera hasta el 9 de octubre, y la segunda, desde el 11 al 21.

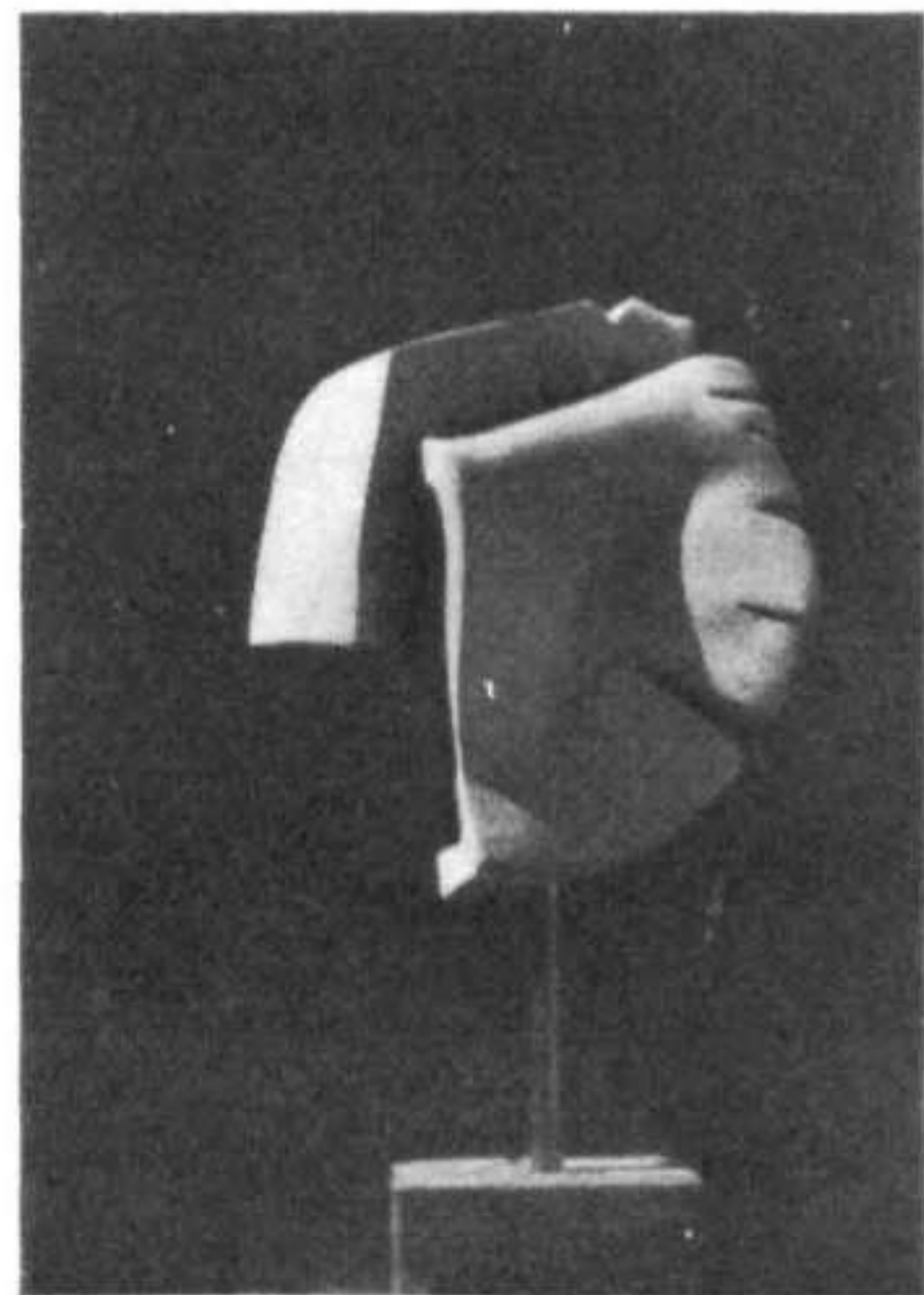
■ En el Palacio de la Madraza se presenta la exposición de **Arcadio Blasco** —esculturas—, patrocinada por la Universidad de Granada y el Ministerio de Cultura.

Del 4 al 29 de este mes.

Huelva

■ En la **Sala de Exposiciones** de la **Caja Postal de Ahorros** se presenta al público la muestra de escultura de **Agustín de Llanos** desde el día 4 de octubre.

Hasta el día 23.



Obra de Agustín de Llanos.

Jaén

■ En la **Sala de Exposiciones** de la **Caja General de Ahorros de Granada** estará abierta al público una exposición de óleos de **Francisco Huete Martos**.

Desde el día 8 hasta fin de mes.

Marbella (Málaga)

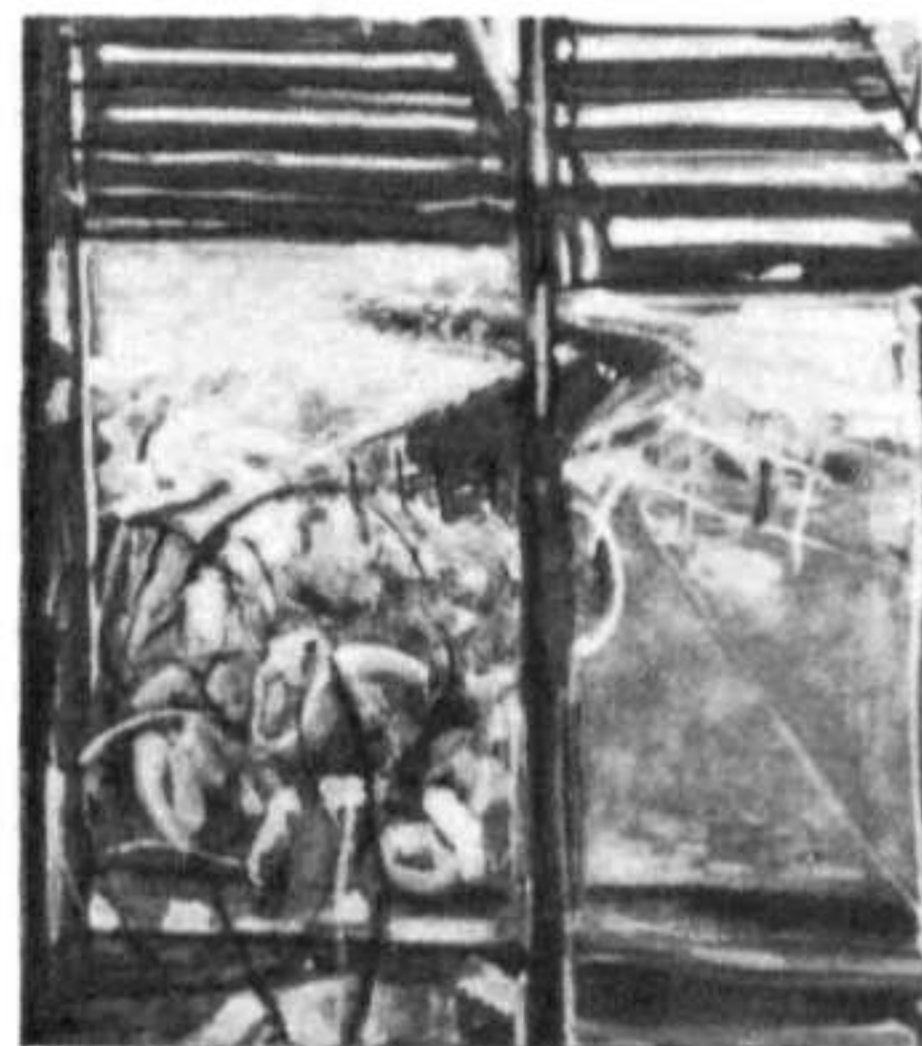
■ Celebración de la "VIII Biental de Arte de Marbella" en su modalidad Internacional. Las obras premiadas y las que obtienen menciones honoríficas son expuestas en el **Museo Provincial de Bellas Artes**. La exposición de las obras seleccionadas, antes del fallo del jurado, se realizará a partir de la segunda quincena de octubre.

Sevilla

■ La **Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría**, de **Sevilla**, organiza en su edificio (Abades, 14) la "XXXIV Exposición de Otoño" de obras presentadas a los concursos de arquitectura, escultura, pintura, dibujo, grabado calcográfico y en hueco, y artes decorativas.

Se inaugura en el mes de octubre.

■ Exposición de **Paloma Navarres**, sobre pinturas recientes, en la



"Mar de fondo", de Julio Juste.

fonso Sánchez Rubio y **Pablo Sycet**.

Hasta el 17 de octubre.

■ En la **Galería Sánchez** se presentan dos exposiciones de pintura: una de óleos, de **Hipólito Lla-**

Japón: Exposición de Pintura Española de los siglos XVI y XVII

Hasta el día 13 de este mes de octubre, y desde el pasado 1 de septiembre, permanece abierta al público en el **Seibu Museum of Art de Tokyo (Japón)** una **Exposición de Pintura Española de los siglos XVI y XVII** que, a partir del día 19 de octubre y hasta el 24 de noviembre, podrá visitarse en el **Seibu Museum of Art de Osaka (Japón)**.

La exposición está organizada por **The Seibu Museum of Art** y por el diario "Asahi Shimbun" y patrocinada por el **Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón**, la **Agencia Gubernamental de Cultura de Japón** y los **Ministerios de Cultura y de Asuntos Exteriores de España**. Como comisarios han sido designados el profesor **Keizo Kanki**, de la **Universidad de Sophia (Tokio)**, y el profesor **Enrique Valdivieso**, de la **Universidad de Sevilla**. La coordinadora ejecutiva de la Exposición es **Marta Medina**.

Esta exposición es la primera de una serie de tres que están programadas y que el **Ministerio de Cultura**, en coordinación con la **Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores**, enviará a **Japón** a lo largo de los años 1985, 1986 y 1987, al objeto de presentar en ese país la pintura española desde el siglo XVI hasta nuestros días.

El proyecto es fruto de numerosos esfuerzos individuales y colectivos que han culminado con la firma de un convenio cultural entre las referidas instituciones españolas y el **Seibu Museum of Art**, uno de los más prestigiosos del **Japón**. De esta forma se intensificarán los contactos culturales para reforzar los estrechos lazos de amistad que unen a los dos países.



"Divino Pastor", Murillo.

Se han realizado los máximos esfuerzos para organizar las exposiciones de tal forma que recojan la pintura de los artistas más representativos de cada época, mostrando las principales tendencias de la pintura española y haciéndolas comprensibles al público japonés.

La primera de estas exposiciones, la que permanecerá en **Tokyo** hasta el día 13 y en **Osaka** desde el día 19, constituye una magnífica muestra de la creación pictórica española durante el reinado de los "Habsburgo". Se pueden apreciar en ella todos los géneros pictóricos desarrollados entonces, asuntos religiosos y

profanos, naturaleza muerta y paisaje con figuras.

Cuarenta y cinco obras han sido generosamente cedidas por instituciones públicas y privadas, así como por coleccionistas particulares: el **Museo del Prado de Madrid**, el **Museo de Bellas Artes** y la **Catedral de Sevilla**, el **Palacio Lerma del Hospital de San Juan Bautista de Toledo**, la **Fundación Casa Ducal de Medinaceli** y el **Grupo Banco Hispano Americano** (antigua colección **Banco Urquijo**).

Los autores representados son: **Berruguete, Sánchez-Coeillo, Pantoja de la Cruz, Greco, Ribalta, Pacheco, Van der Hammen, Zurbarán, Velázquez, A. Cano, Carreño, Murillo, Valdés Leal, Arellano, Lucas Jordán**, etcétera. Algunas obras famosas como "La mujer barbuda" de **Ribera**, "Santa Dorotea" de **Zurbarán** y "La virgen de la servilleta" de **Murillo** estarán presentes en la muestra.

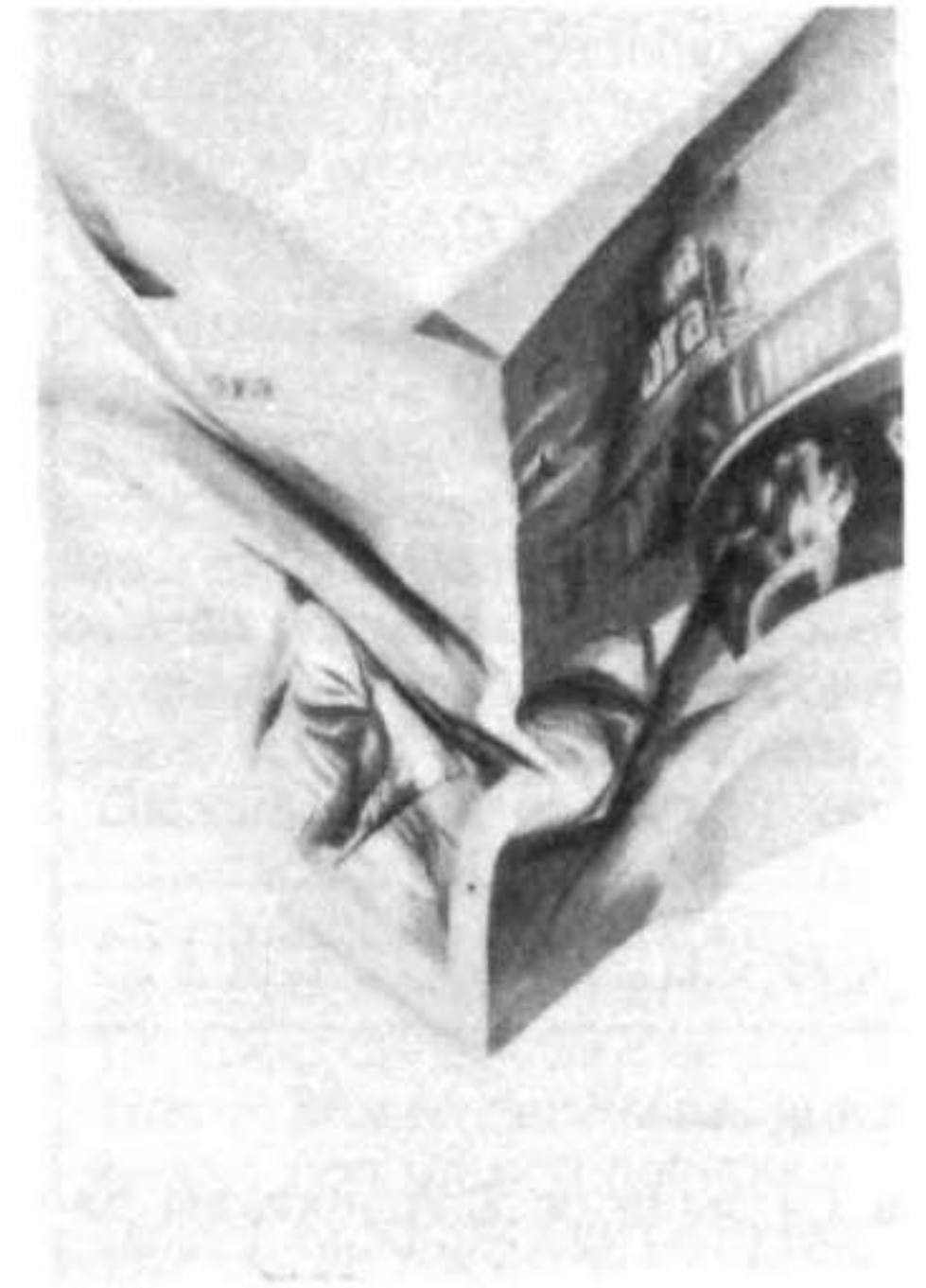
La exposición establece un tipo modelo de intercambio cultural que es importante destacar. La organización japonesa corre con todos los gastos derivados de la exposición, además de prestar ayuda económica para la restauración y conservación del **Patrimonio Histórico-Artístico de España**. Gracias a estas ayudas, el **Museo del Hospital de San Juan Bautista de Toledo** va a ser totalmente renovado. Igualmente, numerosos cuadros pertenecientes a la **Real Academia de Bellas Artes de San Fernando**, al **Museo de Bellas Artes** y a la **Catedral de Sevilla** van a ser restaurados con cargo a las referidas ayudas.

y **Gasset** y su tiempo". La muestra de carácter itinerante está patrocinada por el Ministerio de Cultura.

baleares

Palma de Mallorca

■ Exposición del artista alemán afincado en **Mallorca Nils Burwitz**, en el **Palacio Solleric, Museo de Arte Contemporáneo del Ayuntamiento de Palma de Mallorca**.



La muestra es una recapitulación de la trayectoria del artista y sus pinturas actuales resumen todos sus logros.

Hasta el 26 de octubre.

cantabria

Santander

■ A lo largo de todo el mes de octubre, en la sala "A" del **Museo Municipal de Bellas Artes** estará abierta al público una exposición de pintura de **Fernando Segura Solórzano**. En la sala "B", durante la primera quincena, se presenta la muestra de **Luis Movellán** y durante la segunda la de **Nacho Angulo**.

■ En la **Sala de Exposiciones de Turismo** tienen lugar, a lo largo del mes de octubre tres exposiciones: una de óleos de **Gonmar**, del 1 al 10; otra de óleos, de **Concha Pérez Daza**, del 11 al 20, y, finalmente, del 21 al 31, una de fotografía de **Rafael Casuso**.

■ En el **Centro Cultural Doctor Madrazo** se presenta durante todo el mes una exposición de 90 óleos de **María Jesús de la Concha**.

■ En la **Sala de Exposiciones de la Caja Postal de Ahorros** el día 8 de octubre se abre al público la muestra de pintura de **Ruiz de Equino**.

Hasta el día 24.



Paloma Navares.

Galería Juana de Aizpuru, de **Cañalejas, 10**.

Desde el 1 de octubre.

Ubeda (Jaén)

■ Exposición en las salas del **Centro Cultural Municipal** del "III Concurso Nacional de Fotografía Ciudad de Ubeda". Patrocinada por la **Asociación Fotográfica** de la ciudad.

Hasta el 7 de octubre.

■ En la **Sala de Exposiciones de la Caja General de Ahorros de Granada** se ofrece al público una exposición de óleos de **Moisés Bueno**.

Desde el día 14 a fin de mes.

aragón

Zaragoza

■ En el **Colegio Oficial de Arquitectos** se exhibe una muestra de la obra del recientemente fallecido

García Mercadal, arquitecto.

Durante el presente mes.

Fraga (Huesca)

■ Celebración del **IV Certamen "Ciudad de Fraga"**, de pintura, en su edición de 1985. El **Grupo de Arte de Fraga** y la **Comisión de Cultura del Ayuntamiento** de la localidad, con la colaboración de la **Diputación General de Aragón**, organizan dicho certamen en la **Sala de Arte del Banco de Huesca** y en la sala de la **Caja de Ahorros**.

Hasta el 15 de octubre.

asturias

Gijón

■ En el **Museo Jovellanos** se presenta la exposición sobre: "Ortega

Ier Certamen Nacional de Fotografía "Juan de la Cosa"

Santoña (Santander)

■ En la *Sala de Exposiciones Municipal* se podrá visitar una exposición de fotografía con los trabajos presentados al "I Certamen Nacional Juan de la Cosa", que organiza la Peña "La Zarceta" y patrocina el *Ayuntamiento* de Santoña. También se presenta, simultáneamente, una colección de fotografías de *Pablo Pérez Mínguez*.
Del día 17 al 19.

Torrelavega

■ A partir del día 14 de octubre está abierta al público en la *Casa de Cultura* la Exposición de *Luis Polo Sobrón*.
Hasta el día 31.

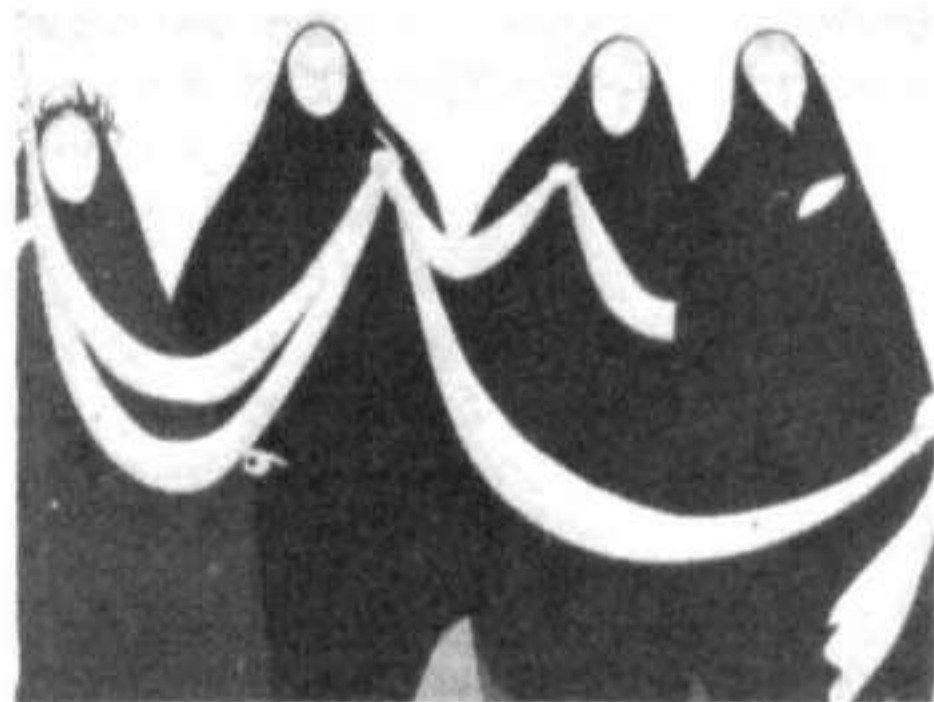
castilla/la mancha

Albacete

■ La Junta de Comunidades patrocina la exposición de grabados de *Miguel Condé*, propiedad del Ministerio de Cultura.
Del 1 al 15 de este mes.

Alcázar de San Juan (Ciudad Real)

■ En la *Casa de Cultura* de esta localidad se presenta la "XXXII Exposición Estatal de Pintura", con las obras presentadas al certamen convocado por el *Ayuntamiento* de Alcázar de San Juan en colaboración con la *Diputación Provincial* de Ciudad Real.
Del 6 al 19 de octubre.



Acrílico de De las Casas.

Cuenca

■ A partir del día 2 la *Caja Postal de Ahorros* ofrece en su *Sala de Exposiciones* una muestra de *De Las Casas*.
Hasta el día 18.

Guadalajara

■ En el *Palacio de la Cotilla* se exhibe la muestra fotográfica "Personajes de los años 50", de *Catalá Roca*, patrocinada por el *Ayuntamiento* y el Ministerio de Cultura.
Del 16 al 31 de octubre.



"En el zoo" 1982. Collage/cartón

Muestra del pintor Miquel Barceló

Hasta el día 15 de este mes de octubre permanecerá abierta al público en el *Palacio de Velázquez* del *Retiro* madrileño una exposición de *Miquel Barceló*, artista de veintiocho años de edad, nacido en *Mallorca*, y que se ha convertido en uno de los pintores de la nueva plástica española más reconocidos internacionalmente.

La exposición que ahora se presenta en *España*, patrocinada por el *Ministerio de Cultura*, está realizada en *Francia*. Su creación corresponde a *Jean-Louis Froment*, director del C.A.C. de *Burdeos*. El *Centro de Artes Plásticas Contemporáneas* de *Burdeos* es uno de los museos más importantes de *Europa* en la pintura moderna, y supone de hecho un espaldarazo para *Miquel Barceló* el que dicho centro organizara una exposición del pintor español. La muestra reúne 40 obras, pertenecientes a los últimos años de creación del artista, y el catálogo de la exposición se ha editado en varios idiomas. Tras la presencia de la muestra en *Madrid* está previsto que la misma viaje a *Alemania* y *Estados Unidos*.



Toledo

■ Patrocinada por la *Caja Postal de Ahorros*, en su *Sala de Exposiciones*, se presenta, a partir del día 4 de octubre una muestra de pinturas de *Stefan Strocen*.
Hasta el día 22.

castilla/león

Burgos

■ En las salas del Consulado del Mar se celebra una exposición fotográfica sobre las obras que constituyen "El Patrimonio del Mundo", declaradas por la UNESCO, y entre las que se encuentran la catedral de esta ciudad.
Durante todo el mes.

León

■ En las salas de la *Caja de Ahorros* de León se exhibe la ex-

posición de "Grabados Rumanos Contemporáneos", patrocinados por el Ministerio de Cultura.
Durante todo el mes.

Zamora

■ En la *Sala de Exposiciones* de la *Caja Postal de Ahorros* se ofrece, bajo el patrocinio del *Aula de Cultura de la Caja*, una muestra de pintura de *Pedro González* a partir del día 9 de octubre.
Hasta el día 29.

■ Muestra de Arte Joven en la Casa de la Cultura de esta ciudad, patrocinada por el Ayuntamiento y el Ministerio de Cultura.
Del 15 al 31 de octubre.

cataluña

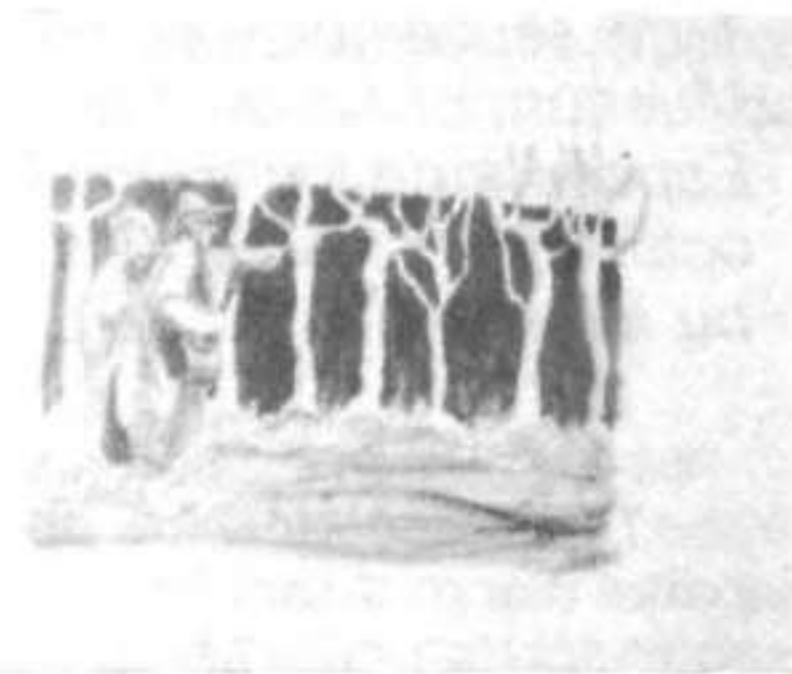
Barcelona

■ La exposición sobre "El tesoro

de los Quimbayas" (Andes septentrionales), itinerante por diversas ciudades españolas, se expone en el *Museo Etnológico* de *Barcelona*.

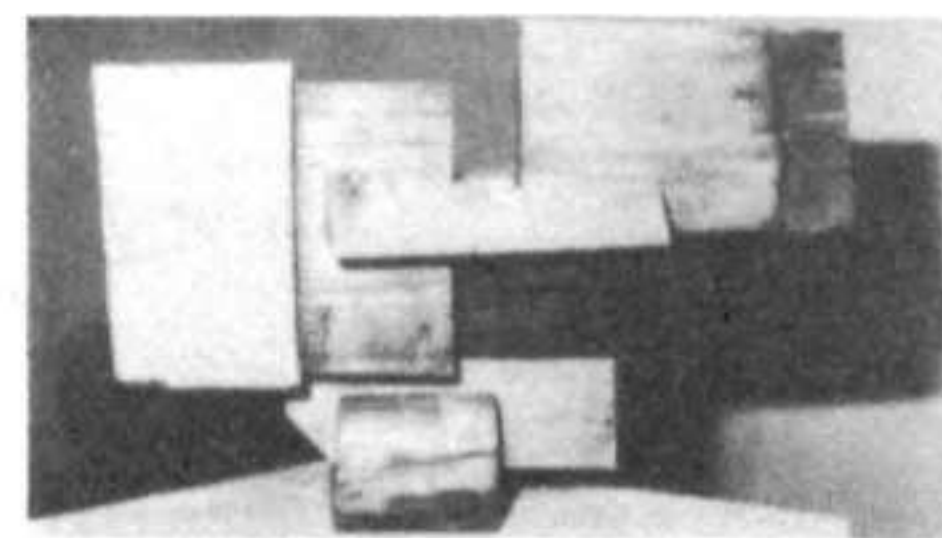
Hasta el 10 de octubre.

■ En la *Sala de Exposiciones* de



la *Caja Postal de Ahorros* estará abierta al público, a partir del día 4, una muestra de la pintura de *Artur Duch*.

Hasta el día 22.



Lérida

■ En la *Sala de Exposiciones* de la *Caja Postal de Lérida* se presenta al público la *Exposición de Escultura Guipuzcoana*. Esta muestra recoge la obra de diez autores de la última generación. La exposición tiene carácter itinerante: el pasado mes de septiembre estuvo en *San Sebastián* y pasará a *Barcelona* y *Cuenca* en los meses de noviembre y diciembre.
Del 8 al 24.

extremadura

Badajoz

■ Patrocinada por la *Caja Postal de Ahorros*, a partir del día 9 de octubre, se ofrece al público una muestra de la obra pictórica de *Agustín Povedano*.
Hasta el día 25.

galicia

La Coruña

■ Organizada por el *Ayuntamiento* de *La Coruña*, en la *Sala de Exposiciones* "Kiosco Alfonso" estará abierta al público la exposición "La evolución del hombre", a partir del día 4 de octubre.
Hasta el día 23.

■ En la misma estará abierta al público, entre los días 26 y 30, una exposición filatélica, organizada por el *Ayuntamiento* de *La Coruña*.

■ En la *Sala de Exposiciones Provincial de Cultura* se presentan durante este mes de octubre dos



ELIEL SAARINEN



Exposición sobre Eliel Saarinen

Hasta el día 29 de octubre se mantiene abierta al público en Madrid la exposición sobre la obra del arquitecto finlandés **Eliel Saarinen** (1873-1950), considerado como uno de los líderes del Movimiento Romántico de Finlandia y uno de los grandes arquitectos escandinavos de nuestro siglo.

La muestra, que fue inaugurada por el titular de Obras Públicas y Urbanismo, **Javier Sáenz de Cosculluela**, el pasado día 17 de septiembre, se presenta en la Real Academia de Bellas Artes.



Una gran muestra de pintura barroca

"Pintura napolitana del siglo XVIII" en Madrid

Desde el 1 de octubre se exhiben en el recientemente adquirido **Palacio de Villahermosa**, perteneciente al **Museo del Prado**, la gran muestra pictórica sobre "La pintura napolitana del siglo XVII", cuando **Nápoles** era virreinato español y escenario privilegiado de **Ribera**. La muestra está constituida por 162 obras, que pertenecen a museos y colecciones privadas españolas e italianas. En esta exposición están presentes artistas como **Caravaggio** y **Luca Giordano**. Esta exposición ya ha estado en **Washington**, **París** y **Nápoles** y fue posible gracias al préstamo de cuadros españoles pertenecientes también al **Museo del Prado**, que cuenta con un rico patrimonio de pintura napolitana. La muestra exhibe además obras de **Vaccaro**, **Cavallino**, **Pretti**, **Ribera**, **Caracciolo**, **Salvatore Rosa**, **Micco Spadaro**, **Falcone**, **Lanfranco**, **Stanzione**, **Lione**, **Recco**, **Ruoppolo** y un largo etcétera.

El **Museo del Prado** también está preparando una muestra del barroco de "**Carreño**, **Ricci** y **Herrera el Mozo**" para noviembre o diciembre, constituida por diversas obras de estos tres artistas de la segunda mitad del siglo XVII, muertos todos ellos en 1685.

exposiciones: una de trabajos de los alumnos de la **Escuela de Artes y Oficios**, del 11 al 20, y otra de óleos y dibujos de **Luis Alcántara**, del 21 al 30.

■ La **Caja Postal de Ahorros** patrocina la muestra de pintura de **Antonio Martorell** que se abrirá en la **Sala de Exposiciones** el 4 de octubre.

Hasta el día 22.

El Ferrol (La Coruña)

■ En la **Casa de la Cultura** del Ayuntamiento ferrolano se presenta la exposición de **José Luis Fajardo**, patrocinada por el Ministerio de Cultura.

Vigo (Pontevedra)

■ En la **Casa de la Cultura** del Ayuntamiento de **Vigo** se presentan tres exposiciones pictóricas: una de **Barbeiro**, otra de **Vera**

Mesteherky, y, finalmente, otra de **Antón Pulido**.

La primera, del 1 al 13 de octubre; la segunda, del 1 al 16 de noviembre, y la tercera, del 3 al 22 de diciembre.

la rioja

Logroño

■ En el **Museo de La Rioja** se exhiben las pinturas de **Gabriel Rodríguez Pascual** y del grupo "Arte Independiente".

Del 1 al 13 y del 15 al 27.

madrid

■ La **reina de Holanda** inaugurará el próximo día 9 la exposición ti-

tulada **El siglo de Rembrandt**, en las salas de exposiciones del **Museo del Prado**. La muestra constará de 45 obras, que representan lo mejor de la pintura holandesa, intercambiada con otra exposición de valor semejante que se exhibirá en **Amsterdam**.

También puede verse en el **Museo del Prado** la exposición de los estudios científicos previos a la limpieza y restauración del lienzo "Las hilanderas", de **Diego Velázquez**.

■ Continúa en el MEAC la exposición de las obras de **Joan Miró**, cedidas al **Estado** en concepto de pago de impuestos de los herederos del artista. La muestra está formada por 24 pinturas y 203 grabados, representativos de la trayectoria del pintor. Están fechados entre 1935 y 1975.

■ En la **Galería Diart** (Bárbara de



Braganza, 2) se presenta una exposición de óleos y acuarelas de **Brigitte Meyer**.

Hasta el día 4.

exposiciones

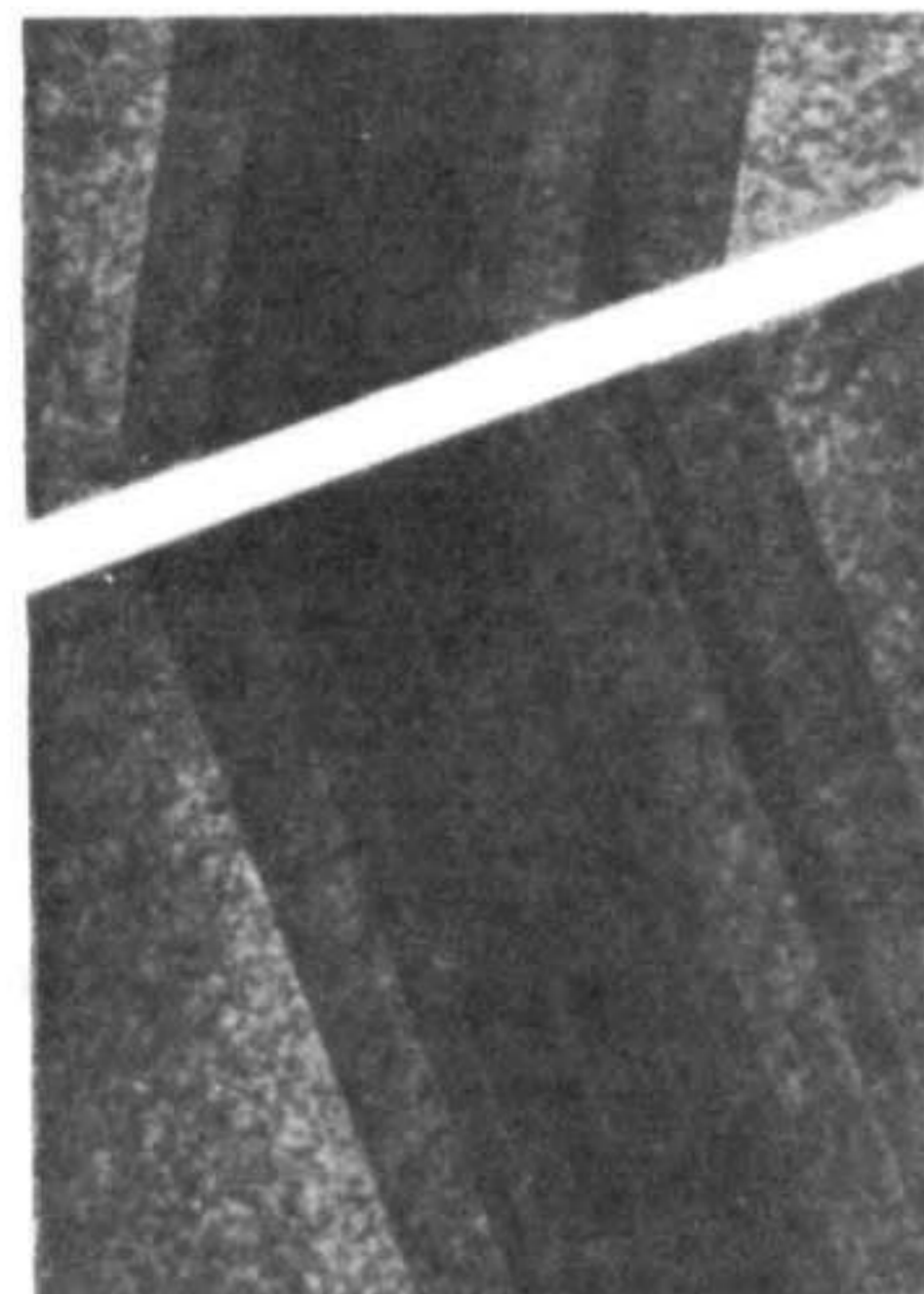
■ En la galería Aele, de Claudio Coello, 28, expone el artista palentino Narciso Maisterra una veintena de óleos sobre tela.
Hasta el 27 de octubre.

■ En la *Galería AM-Drago's*, de la calle Cid, 3, se exhiben los acrílicos de *Isabel Concepción* y los óleos de *Miguel Alvaro García*.
Del 10 al 25 de octubre.

■ En las salas de la *Fundación Banco Exterior* se exhibe la muestra "Pintado en Argentina" que, al igual que ya ocurriera con *Colombia* y *México*, trae a *Madrid* una colectiva de artistas argentinos contemporáneos.
Hasta finales de este mes.

■ En la *Sala de Exposiciones* de la *Caja General de Ahorros de Granada* en *Madrid* (Fernando el Santo, 26) se presenta una muestra de veinte pintores granadinos.
Desde el 15 de octubre al 15 de noviembre.

■ Exposición de *Fernández Castriello* en la Sala Barquillo, 17, perteneciente a la *Caja de Ahorros de Madrid*.
Desde el 1 de este mes.



Obra de Jaume Rocamora.

■ Exposición del artista catalán *Jaume Rocamora*, en la *Galería Orfila*, de la calle Orfila, 3.
Del 1 al 19 de octubre.

San Lorenzo de El Escorial

■ En la *Sala de Exposiciones* de la *Caja Postal de Ahorros* se celebran dos exposiciones de pintura. La primera, de *Domingo Vera*, del 2 al 22 de octubre, y la segunda, de *Francisco Javier Fernández Lizán*, a partir del día 30 de octubre y hasta el 14 de noviembre.

murcia

■ Del 5 al 20 de octubre, en el *Salón de Columnas* del *Palacio del Almudí*, organizada por el *Consejo Municipal de Cultura* de *Murcia*, se presenta la exposición sobre "Arquitectura teatral española", muestra que ha sido cedida por el MOPU, dentro de un plan itinerante por varias ciudades españolas.

navarra

Pamplona

■ La obra benéfico-social de la *Caja de Ahorros Municipal* de *Pamplona* organiza durante este mes las siguientes exposiciones: Óleos de *Pello Azcueta* (Sala García Castañón, del 2 al 21), óleos y acuarelas de *Cruells* (Sala García Castañón, desde el 22 de octubre al 10 de noviembre), tapices de *María Asunción Raventós* (Sala Ciudadela, del 10 al 30), escultura de *José Cataluña* (Sala Conde de Rodezno, del 1 al 14), óleos de *Luis Fuentes* (Sala Conde de Rodezno, del 15 al 29) y pintura a la cera de *Gregorio José Patón* (Sala Conde de Rodezno, a partir del 30 de octubre y hasta el 13 de noviembre).

■ Exposición de dibujos de *Julio Caro Baroja*: "Fantasías y devaneos", en el Museo de Navarra. La muestra está patrocinada por el Mi-

nisterio de Cultura. Posteriormente marchará a Tudela.
Durante todo este mes.

estados unidos

Nueva York

■ En los locales de "The Hispanic Society of America" de *Nueva York* (Broadway, entre las calles 155 y 156) se ofrece al público una colección de abanicos españoles de los siglos XVIII, XIX y XX, en la que se presentan catorce piezas artísticas, realizadas en materiales nobles y decoradas manualmente.
Hasta final de año.

francia

■ En la *Abadía de Sénanque*,

"World Press Photo-85" y "Fotoprés-85", de nuevo en Madrid

Recientemente se ha inaugurado en las salas de la *Fundación Caja de Pensiones*, en *Madrid*, la muestra fotográfica compuesta por las mejores fotos de prensa en la modalidad internacional "World Press Photo" y nacional "Fotoprés", en su edición de 1985, que convoca dicha Fundación.

En el presente certamen la foto ganadora ha sido la realizada por el periodista de la *Agencia Efe*, *José María Fernández Casado*, denominada: "Guerra en los Astilleros". A la presente edición se presentaron 1.168 fotografías.

La *Fundación Stichting World Press Photo* convoca el más prestigioso premio de fotografías de prensa a escala internacional: el *World Press Photo*, que se concede en *Amsterdam (Holanda)*. Este año, el premio de "Fotografía de Prensa del Año" recayó en *Pablo Bartholomew*, nacido en *Bombay* hace veintinueve años, por una fotografía que muestra un niño muerto en *Bhopal*, víctima de una catástrofe industrial sin precedentes.

La exposición permanecerá abierta hasta el 10 de octubre.

nisterio de Cultura. Posteriormente marchará a Tudela.
Durante todo este mes.

país vasco



■ Exposición antológica de fotografías de *Sigfrido Koch*, en las salas de la *Caja de Ahorros Provincial* de *Guipúzcoa*.
Hasta el 2 de octubre.

San Sebastián

■ La *Caja Postal de Ahorros* pre-

presenta en su *Sala de Exposiciones* dos muestras de pintura. Hasta el día 19 (y desde el pasado 26 de septiembre) la de *Gala Miranda*. A partir del día 23 la de *Miguel Barquilla*, que se mantendrá abierta hasta el día 8 de noviembre.

Hasta el 14 de octubre.

■ En la *Sala de Exposiciones* del "Complex de la République" de *Pau* se abre al público, a partir del día 7, una muestra individual del pintor español *Ricardo G. Monjardín*, con obras de la serie "el signo pintado" (1985).
Hasta el día 18.



I Bienal d'Art F.C. Barcelona

El *Fútbol Club Barcelona* se ha propuesto realizar una serie de acciones para contribuir a promover, a la vez, el ejercicio físico y la cultura. Una de estas acciones es la convocatoria y posterior realización de la manifestación artística "I Bienal d'Art F.C. Barcelona", a la que pueden concurrir artistas españoles —o extranjeros residentes en España— con temas deportivos en alguna de las tres secciones: escultura y pintura, dibujo, y medallas y trofeos.

En la sección pintura y escultura, el gran premio está dotado con dos millones de pesetas. Además, un primer premio de pintura y otro de escultura de un millón de pesetas cada uno, y ocho accésit de 400.000 pesetas cada uno completan las recompensas de este grupo.

En dibujo, el primer premio está dotado con 300.000 pesetas y el segundo con 150.000 pesetas. Finalmente, los premios a medallas y trofeos son de 300.000 el primero y de 150.000 el segundo.

El plazo de presentación de las obras comienza el día 1 de octubre y finaliza el 1 de noviembre. Durante los meses de noviembre y diciembre estará abierta al público en el *Palacio de Pedralbes* la *Exposición de la Bienal*, con las obras presentadas y premiadas.

Cualquier consulta en relación con esta I Bienal deberá dirigirse a: *Fútbol Club Barcelona*, Departamento Bienal de Arte, calle Aristides Maillol, s/n., 08028 *Barcelona*. Teléfono (93) 330 94 11.

I BIENNIAL D'ART



FC BARCELONA

Plan de restauración de Castilla-La Mancha

El plan de restauración de *Castilla-La Mancha*, fruto del acuerdo entre la *Administración Central* y la *Junta Regional*, destina mil millones de pesetas para inversión en obras de restauración de distintos monumentos, entre los que figuran el *Museo de Santa Cruz de Toledo*, el *Castillo de Alcalá de Júcar (Albacete)*, el *Palacio de Pastrana* en *Guadalajara*, el *Seminario de Uclés (Cuenca)* y el *Corral de Comedias de Almagro (Ciudad Real)*.



Nuevo "Museo Picasso" en París

El inmediato 28 de septiembre quedó abierto al público el *Museo Picasso de París*. El museo ha sido instalado en el *hotel Sale*, un palacio construido en 1656 que ha sido totalmente restaurado. La inauguración oficial tuvo lugar el día 23, pero la apertura se realizó cinco días después. El museo albergará de forma permanente los "Picassos de Picasso", una colección que comprende 228 pinturas, 149 esculturas, casi 1.500 dibujos y 1.800 estampas. También contará con la colección personal del pintor, en la que figuran cuadros de grandes pintores modernos como *Derain*, *Matisse* o *Cézanne*.

Las obras se presentarán siguiendo un orden cronológico de acuerdo con la obra del pintor, que se inicia en el primer piso con la «Epoca azul» y termina en la planta más elevada con sus últimas obras.



Pablo Ruiz Picasso.

Obras de Juan Gris y Picasso al patrimonio del Estado

El óleo "Violon et Guitarre" y el dibujo a lápiz "Portrait de Germain Raynal", de *Juan Gris*, y la pintura de "Nature morte aux oiseaux mortes", de *Picasso*, han sido incorporados al patrimonio del *Estado Español* en virtud del legado al Museo del Prado del historiador inglés *Douglas Cooper*. El valor de estas obras supera los 500 millones de pesetas.

Comienza la restauración de las "pinturas negras" de Goya

Un equipo de restauradores del *Museo del Prado* inicia, durante este mes de octubre, los trabajos de restauración de las "pinturas negras" de *Goya*. Las catorce obras que integran esta colección, que decoraba las paredes de la "Quinta del Sordo", serán sometidas, durante tres meses, a trabajos de consolidación de la pintura, limpieza de la superficie e igualación de barnices.

Zaragoza

Museo "Pablo Gargallo"

Más de 12.500 visitantes se han contabilizado en el *Museo Pablo Gargallo* de Zaragoza en menos de tres meses. Durante el mes de octubre, con las Fiestas de El Pilar, se espera una afluencia masiva entre los miles de personas que acuden a la capital aragonesa con este motivo.

El pasado 8 de julio se inauguró en *Zaragoza*, en el antiguo *Palacio de Argillo* —restaurado para tal fin— el nuevo Museo Pablo Gargallo, que rinde homenaje al genial aragonés.

El *Ayuntamiento de Zaragoza*, en colaboración con *Pierrette Gargallo de Anguera*, hija y heredera del artista, ha promovido y financiado la creación, instalación y puesta en funcionamiento de este nuevo museo, como servicio municipal de finalidad cultural y carácter público y permanente. El Museo cuenta con un fondo de documentación de todo tipo, al servicio del público especializado en *Pablo Gargallo* y en escultura contemporánea, sin excluir cualquier otra documentación relacionada con las artes plásticas.

El museo reúne diversas esculturas, dibujos y cartones originales de *Gargallo*, junto con una interesante selección de documentos biobibliográficos pertenecientes a la colección particular de la hija del artista, que ha donado también los derechos de autor sobre un importante conjunto de obras, cuidadosamente seleccionadas por su representatividad, a las que cabe añadir diversas adquisiciones de otras obras de *Gargallo*, destinadas a completar y diversificar las colecciones.

Pablo Gargallo nació el año 1881 en *Maella (Zaragoza)* y murió en los últimos días del año 1934. El gran escultor fue un autor representativo de los movimientos expresionistas, modernistas, noucentistas y cubistas de la escultura española e internacional en las tres primeras décadas de nuestro siglo, sin abandonar por ello un estilo decididamente personal y que difícilmente puede reducirse a ninguno de estos conceptos genéricos, que más utilidad tienen como aproximación a su obra.

Por último, el museo ha dado vida al *Palacio de Argillo*, edificio de singular interés arquitectónico, muestra muy significativa del renacimiento final en la ciudad de *Zaragoza*, que representa la transición del modelo renacentista al barroco en las construcciones civiles, promovidas por la nobleza aragonesa.



Guadalajara: III Jornadas de Etnología

Del 24 al 26 del presente mes se van a desarrollar las *III Jornadas de Etnología de Castilla-La Mancha*. Su finalidad es facilitar el encuentro entre los estudiosos de este campo de la ciencia y fomentar las investigaciones, tanto metodológicas como de aspectos concretos de la etnología de esta región, al mismo tiempo que se posibilita el intercambio de planteamientos e información entre especialistas y estudiosos.



III Jornadas de Etnología de Castilla-La Mancha

Avila y Segovia, propuestas como "monumentos mundiales"

El Gobierno español ha sido invitado por la *UNESCO* para solicitar que las ciudades de *Avila* y *Segovia* sean declaradas "Monumentos mundiales", incorporándose así a los conjuntos que hasta ahora tienen dicha calificación: la *Mezquita de Córdoba*, la *Catedral de Burgos*, la *Alhambra de Granada*, el *Monasterio de El Escorial (Madrid)* y el *Parque Güell de Barcelona*.

Las autoridades españolas solicitarán de la organización cultural internacional la misma calificación para las *Cuevas de Altamira (Cantabria)*, los monumentos prerrománicos de *Asturias* y la ciudad de *Santiago de Compostela (La Coruña)*.

Conferencia de Ministros Responsables del Patrimonio Europeo

Granada será la sede de la *II Conferencia de Ministros Responsables del Patrimonio Arquitectónico en Europa*, que se celebrará del día 3 al 15 de este mes de octubre, y en la que se darán cita los ministros del Patrimonio Histórico-Arquitectónico de los 21 países miembros del *Consejo de Europa*.

En la tercera reunión preparatoria de la *II Conferencia*, celebrada en *Estrasburgo* los pasados días 30 y 31 de mayo, se perfilaron ya las ponencias internacionales que se presentarán en *Granada*.

"*Las nuevas dimensiones socioculturales del Patrimonio*", "*Patrimonio, relanzamiento económico y empleo*" y "*Salvaguardia física del Patrimonio*" serán los temas a tratar en esta conferencia, en la que, asimismo, se firmará el *Convenio Europeo para la Salvaguarda del Patrimonio Arquitectónico*.

Entre los ministros participantes se espera la presencia de *Melina Merkouri*, ministra de Cultura y de las Ciencias de *Grecia*, del ministro de Cultura portugués y de la ministra noruega de Medio Ambiente.

Medinaceli: Una guía

Se ha publicado la obra "Medinaceli, una guía", de la que es autora *María del Carmen Sancho Medina*. Consta de 48 páginas, profusamente ilustradas con fotografías de *Reiner Schiestl* y que incorpora, asimismo, un plano de la localidad señalado con sus monumentos y restos arqueológicos.

Se analiza la situación de la *Villa de Medinaceli* y sus orígenes, sus monumentos romanos, la ciudad árabe, la villa medieval, el ducado de Medinaceli, los siglos XVIII y XIX, la situación actual y el entorno de Medinaceli.



Cuatro millones de visitantes a los museos españoles en 1984

El *Museo del Prado* fue el museo español más visitado durante el pasado año, con 1.844.279 entradas. Entre los museos estatales le siguen: la *Casa de El Greco (Toledo)*, con 316.355; el *Museo Español de Arte Contemporáneo (Madrid)*, con 300.004; el *Arqueológico Nacional (Madrid)*, con 262.838; el *Museo Sefardí (Toledo)*, con 180.266, y el *Nacional de Escultura (Valladolid)*, con 177.274.

andalucía

Granada

■ Durante el mes de octubre tendrán lugar, en el *Auditorio Manuel de Falla*, los siguientes conciertos organizados por *Juventudes Musicales*: día 6, la *Orquesta Sinfónica Joven de Colonia*, y día 20, la *Orquesta Sinfónica de Málaga*, con el solista *José Luis Hidalgo*, piano.

asturias

Avilés

■ Los días 3, 10, 17 y 24 de noviembre tendrá lugar el *II Certamen de Masas Corales*, organizado por la *Asociación Coral Avilesina*, en el *Teatro-Cine Almirante*, en sus fases eliminatorias, y fijada la final para el día 1 de diciembre. Participan en el certamen coros de voces mixtas de *Asturias, León, Galicia, Cantabria* y *País Vasco*, y han sido establecidos los siguientes premios: primero, de 300.000 pesetas; segundo, 200.000, y tercero, 100.000, todos ellos acompañados de placa conmemorativa.

balears

Palma de Mallorca

■ El pianista *César Linari* ofrecerá un concierto el día 6 de octubre, con obras de *Chopin* y *Schumann*, en el *Auditorio*. El concierto ha sido organizado por la *Fundación John Kennedy*.

■ Durante los días 25, 26 y 27 de octubre, organizado por el *Instituto de Estudios Baleáricos* y la *Fundación Area de Creación Acústica*, tendrá lugar el *VI Encuentro de Compositores*, en el que *Emiliano del Cerro, Ramón Farran* y *Josep Soler* presentarán sus últimas composiciones.

canarias

Las Palmas de Gran Canaria

■ La *Sociedad Filarmónica de Las Palmas* ha organizado dos conciertos a cargo de la *Orquesta de Cámara de Cluj*, dirigida por *Mircea Cristescu*, para inaugurar su temporada oficial 1985-86. Estos conciertos tendrán lugar los días 16 y 17 de octubre, con el solista *Stefan Ruha*, violín. En el primero, el programa está compuesto por obras de *Corelli, Torrelli, Vivaldi, Geminiani, Albinoni* y *Tartini*, y el segundo está formado por

La música en Europalia'85. España

El programa musical de *Europalia'85. España*, que se inició el pasado día 25 de septiembre y finalizará el próximo 2 de diciembre en *Bélgica*, es el siguiente:

España baila, grupo de danza especializado en folklore regional, compuesto por 220 participantes y dirigido artísticamente por *Maurice Béjart, María de Avila* y *Susana Robledo*, que ya actuó en *Bruselas*, se inaugura el festival del 25 al 29 de septiembre, actuará en *Amberes* del 3 al 6 de octubre, y del 9 al 12 en *Lieja*.

Narciso Yepes, guitarrista, ofrecerá recitales con obras de *Alfonso X el Sabio, Doménico Scarlatti, Bach, Sor, Maes, Rodrigo* y *Tárrega*, durante el mes de octubre en *Nemur*, día 1; *Bruselas*, día 2; *Strombeer-Bever*, día 3; *Lieja*, día 4; *Tielt*, día 5, y *Hasselt*, día 7.

Amancio Prada, cantante e intérprete de textos de destacados autores clásicos, actuará los días 1 y 2 de octubre en *Bruselas*.

El *Grupo Universitario de Cámara de Compostela*, dirigido por *Carlos Villanueva*, y con piezas del *Código Calixtino*, cantos de *El Camino de Santiago* y del *Llibre Vermell de Montserrat*, ofrecerá recitales los días 1, 2, 3 y 4 de octubre en *Gante, Bruselas, Conuntra* y *Herentals*, respectivamente.

Los conjuntos de jazz de *Tete Montoliú* y *Pedro Iturralde* actuarán el día 3 de octubre en *Bruselas*.

La *Orquesta Sinfónica de la RTBF*, con obras de *C. Halffter, García Abril* y *Strauss*, ofrecerá un concierto en el *Palais des Beaux-Arts*, de *Bruselas*, el día 4 de octubre.

Pablo Sánchez Torrella dirigirá la *Banda Sinfónica Unión Musical de Liria*, en sus conciertos

de *Hasselt, Tournai, Amberes* y *Bruselas*, los días 4, 5, 6 y 7 de octubre, con partituras de *Shostakovich, Ferrero, Falla, Ravel, Mendelssohn, Magenti, Respighi, Turina* y *Strawinsky*.

El 5 de octubre, en el *Atelier Saint-Anne* de *Bruselas*, ofrecerá un concierto el grupo de cámara *Diabolus in Música*, con obras de *Aracil, Berenguer, Homs, Mestres Quadreny, Cano, Padrós, Curia, Bernaola* y *Guinjoan*.

El *Coro Nacional de España*, con dirección de *Sabas Calvillo* y *Tomás Cabrera*, actuará durante el mes de octubre en *Berlín*, día 6; *Bruselas*, día 7; *Ar-lon*, día 8, y nuevamente en *Bruselas* el día 9, con obras de *Luis de Pablo* —estreno mundial de su poema sinfónico "Viatges i Flors"—, de otros autores contemporáneos, y de repertorio del Siglo de Oro español.

Ana Higuera, soprano, y *Félix Lavilla*, piano, interpretarán obras de *Toldrá, Rodrigo, Granados* y *Turina*, en su concierto del día 7 de octubre en el *Nouveau Theatre de Bélgica*, de *Bruselas*.

Obras de *Turina, Macías, Falla* y *Bernstein* interpretará la *Joven Orquesta Nacional de España*, dirigida por *Edmond Colomer*, en sus conciertos de *Brujas, Bruselas, Tielt, Virton, Menden* y nuevamente *Brujas*, los días 7, 8, 9, 10, 11 y 12 de octubre, respectivamente.

Phonos, estudio electrónico de *Barcelona*, ofrecerá en *Bruselas* dos conciertos los días 11 y 12 de octubre, el primero con obras de *Navarrete, Caddevilla, Graus, Maristany, Callejo* y *Lwein-Richter*, y el segundo de *Nuix, Berenguer, Brncic, Palau-darias, Martínez* y *Polonio*.

La *Orquesta Filarmónica de*

Lieja, con el *Coro Nacional de España*, ofrecerá conciertos los días 10, 11 y 12 de octubre, el primero en *Bruselas* y los siguientes en *Lieja*, con obras de *De Pablo* y *Albéniz-Arbós*.

Dirigida por *Emil Tchkarov* y como solista *Agustín Dumay*, violín, la *Orquesta Filarmónica Van Vlaanderen* interpretará obras de *Rossini* y *Lalo*, en su concierto del día 13 de octubre en *Bruselas*.

Antonio Baciero, piano, en sus conciertos de los días 13 y 15 de octubre, en *Bruselas* y *Lovaina*, respectivamente, interpretará obras de *Cabezón* y otros compositores de los siglos XVI y XVII.

Los días 15, 16, 17 y 18 de octubre, actuará en *Mons, Tournai, Andenaarde* y *Bruselas*, respectivamente, el *Orfeón Donostiarra*, dirigido por *Antxon Ayes-tarán*.

La cantante *María del Mar Bonet* ofrecerá sendos recitales en *Bruselas*, los días 22 y 23 de octubre.

En *Lovaina*, el 17 de octubre, tendrá lugar un concierto de música sefardí, a cargo de *Sofía Noel*, canto, y *Pedro Elías*, guitarra.

Dos programas interpretará la *Orquesta Nacional de España*. El primero, con obras de *Arriaga, Rodrigo* y *Falla*, dirigida por *Jesús López Cobos* y con el solista *Agustín León Ara*, violín, tendrá lugar en *Bruselas, Lieja* y *Amberes*, los días 17, 18 y 19 de octubre, respectivamente, y el segundo, los días 19 y 22 de octubre, en *Kortrij* y *Mons*, con dirección de *Victor Pablo Pérez* y obras de *E. Halffter, Esplá, Albéniz-Arbós* y *Ravel*.

En *Amberes*, el día 17 de octubre, ofrecerán un concierto *Teresa Berganza*, canto, y *Juan Antonio Alvarez Parejo*, piano.

partituras de *Albinoni, Mozart, Leclair, Todusa, Rossini* y *Gershwin*. Otro concierto tendrá lugar el día 31, con obras de *Bach, Beethoven* y *Grieg*, interpretadas por el dúo formado por *Radu Aldulesco*, violonchelo, y *Antoni Besses*, piano.

Santa Cruz de Tenerife

■ La *Orquesta Sinfónica de Tenerife*, que cumple su 50 aniversario el próximo mes de noviembre, será dirigida durante las dos próximas temporadas por *Edmon Colomer*.

cantabria

Santander

■ Durante el mes de octubre, en el *Centro Cultural Madrazo*, tendrán lugar un ciclo de conciertos

de música clásica, del 1 al 4, y otro de zarzuela, del 7 al 11.

castilla/la mancha

Albacete

■ Durante el mes de octubre tendrán lugar en la provincia los siguientes actos musicales programados por la *Consejería de Educación y Cultura*: día 4, en *Vianos, Grupo de Danzas Los Llanos*; día 12, en *Casas de Lázaro, Grupo de Danzas Aires Serranos*; en *Casas de Juan Núñez, Grupo de Danzas Romería de Chinchilla*; en *Paterna de Madera*, concierto de *Unión Musical de Almansa*, y en *Yestes*, concierto del *Orfeón de la Mancha*; día 17, en *Albacete*, concierto de la *Orquesta Sinfónica de la URRS*, y día 27, en *Mahora*, concierto del *Orfeón de la Mancha*.

castilla/león

Avila

■ Durante el mes de octubre finaliza el *Ciclo de Polifonía Vocal Española Renacentista*, con dos conciertos en la *Iglesia de La Santa*, a cargo de la *Coral Carmina de Barcelona* y la *Coral Villa de Madrid*, los días 5 y 12, respectivamente.

Salamanca

■ El día 5 de octubre finaliza el



Obras para órgano de *Cabezón*, *Correa de Arauxo*, *Aguilera de Heredia*, *Cabanilles* y *Bach* interpretará *Montserrat Torrent*, en su concierto del 17 de octubre en *Woluwe-Saint-Lambert*.

Partituras de *Sor*, *Bach*, *Marco*, *Turina*, *Castelnuevo-Tudesco*, *Sainz de la Maza* y *Rodrigo* interpretará el solista *José Luis Rodrigo*, en sus conciertos de *Dendermonde* y *Tournai*, los días 18 y 19 de octubre, respectivamente.

Los mismos días, en *Gante* y *La Hulpe*, respectivamente, ofrecerán sendos conciertos *Victoria de los Angeles*, canto, y *Félix Lavilla*, piano.

En *Bruselas*, el 18 de octubre, el *Ensemble Musique Nouvelle*, con dirección de *Georges Elie Octors*, ofrecerá un concierto con obras de *Villa-Rojo*, *Pérez Maseda*, *Prieto* y *Castro*.

"Goyescas", de *Granados*, y "La vida breve", de *Falla*, son las obras que interpretará la *Orquesta de la Real Opera de Wallone*, dirigida por *Roger Roseel*, en *Lieja*, *Bruselas* y *Charleroi*, los días 18, 20, 24 y 26 de octubre en la primera ciudad, el 22 en la segunda y el 29 en la tercera.

Del 18 al 20 de octubre, en *Amberes*, y los días 24 y 25 del mismo mes en *Gante*, la compañía del *Teatro de la Zarzuela de Madrid*, dirigida musicalmente por *Benito Lauret* y artísticamente por *José Luis Alonso*, interpretará la zarzuela "Doña Francisquita", de *Vives*.

El 23 de octubre, en la *Opera Van Vlaanderen de Gante*, ofrecerán un recital *Montserrat Caballé*, soprano, y *José Carreras*, tenor.

El *Conjunto Instrumental de Madrid*, dirigido por *José María Franco Gil* y con *María Orán* como solista, interpretará obras de

Guerrero, *Seco*, *Bertomey*, *Olavide* y *Montsalvatge*, el día 19 en *Bruselas*.

Dirigida por *Georges Octors* y con el solista *Roberto Ausel*, guitarra, la *Orquesta Nacional de Bélgica* interpretará obras de *Chabrier*, *Rodrigo*, *Turina* y *Ravel*, en su concierto del día 20 de octubre en *Bruselas*. Esta misma agrupación, dirigida por *Walter Weller*, ofrecerá también en *Bruselas*, el 29 del mismo mes, otro concierto con obras de *Lalo*, actuando de solista *Henryk Szeryng*, violín.

En *Lovaina*, el 21 de octubre, tendrá lugar un concierto a cargo del conjunto *Música Mozárabe*, dirigido por *Ismael Fernández de la Cuesta*.

Los días 24, 25, 26, 27 y 28 de octubre en *Ottignies*, *Sint-Killaas*, *Nivelles*, *Tournai* y *Lovaina*, respectivamente, actuará el conjunto *Tablao Flamenco*, en el que participarán, entre otros artistas, *Naranjito de Triana* y *Chano Lobato*, cantaores, los guitarristas *Juan Habichuela* y *Francisco Manuel Díaz* y la bailaora *Mariquilla*.

La *Orquesta de Cámara Española*, que dirige *Víctor Martín*, ofrecerá conciertos de *La Luviere*, *Amberes*, *Huy* y *Bruselas*, los días 24, 26, 27 y 28 de octubre, respectivamente, con obras de *Boccherini*, *Leclair*, *Ysaye*, *Ordóñez* y *Martínez*.

Un concierto de órgano con obras de *Cabezón*, *Corea de Arauxo*, *Cabanilles*, *Bach*, *Gorriti*, *Franck*, *Garbizu* y *Castillo*, a cargo de *José Manuel Azcue*, tendrá lugar en *Bruselas* el día 24 de octubre.

La *Orquesta Filarmónica BRT*, dirigida por *Youri Ahronovitch* y con los solistas *Joaquín Achúcarro*, piano, y *Carmen González*, mezzosoprano, ofrecerá, los días 25 y 27 de octubre en *Bruselas*, sendos conciertos

con obras de *Glinka*, *Falla* y *Rimsky-Korsakov*.

Carmen Bustamante, soprano, y *Alberto Giménez Atenelle*, piano, interpretarán obras de *Mompou*, en su concierto del día 28 en *Bruselas*.

Rafael Orozco, piano, ofrecerá un concierto el día 30 de octubre en *Bruselas*, con partituras de *Schubert*, *Albéniz* y *Chopin*.

El *Ballet Nacional de España*, dirigido por *María de Avila*, actuará los días 1 y 2 de diciembre en *Bruselas*.

Dentro del marco de los intercambios culturales, los jóvenes músicos españoles *Antonio Domínguez Buitrago*, guitarra; *Vicens Prats*, flauta travesera, y *Claudio Martínez Mehner*, piano, darán recitales a distintas secciones de *Jeugd en Muziek Vlaanderen*, del 12 al 19 de octubre.

El *Conjunto Barroco Zarabanda*, dirigido por *Alvaro Macías*, ofrecerá un concierto el día 15 de octubre en la *Universidad Católica de Lovaina*, con obras de *La Torre*, *Ortiz*, *Martín* y *Coll*, *Cabanilles* y *De Castro*.

Se incluye también en *Europa-lia'85. España* las actuaciones de trece agrupaciones corales españolas, con un total de 700 voces mixtas, que ofrecerán conciertos entre los días 28 de octubre y 3 de noviembre. Al finalizar sus conciertos se unirán con otros coros belgas para un acto de clausura, en el cual, bajo la dirección de *Oriel Martorell*, estrenarán la obra "Jam rra micant sidera", original de *Salvador Brotons*, y el "Dona nobis pacem", de *Cristóbal Halffter*.

Y dentro del ciclo de recitales y coloquios, los días 28 y 29 de octubre, en *Bruselas*, se celebrarán sesiones dedicadas a la "Música antigua española y de los Países Bajos".

reografía de *Marie Genevieve Masse*, decorados de *Floris Guntenaar*, y escenografía de *Mireille Padoage*; día 7, concierto de la *Orquesta de París*, dirigida por *Daniel Barenboim*, con las obras "Rapsodia española", de *Ravel*, "Notation", de *Boulez*, y "La consagración de la primavera", de *Stravinsky*; día 8, concierto de la *Camerata Académica de Salburg*, con las obras "Concerto grosso", de *Haendel*, y los "Conciertos de Brandenburgo", núm. 3 y núm. 6, de *Bach*, y "Divertimento", de *Mozart*; día 9, concierto de la misma agrupación, con el solista *Gerhard Korften*, violín, y la "Sinfonía núm. 29", el "Concierto núm. 3, para violín y orquesta", y "Divertimento", de *Mozart*; día 10, concierto de *Die Philharmonischen Kammervirtuososen Berlín*, solista *Pavel Gililov*, piano, con las obras "Sexteto de piano", de *Mendelssohn*, "Quinteto con piano", de *Brahms*, y "Quinteto La Trucha", de *Schubert*; día 11, concierto de la *Orquesta Ciudad de Barcelona*, dirigida por *Maximiano Valdés*, actuando de solistas *Enriqueta Tarrés*, soprano, y *Andrej Lutschg*, violín, con las obras "A la memoria de un ángel", de *Berg*; "Ching" (estreno), de *J. Alcazar*, "Schéhérezade", de *Ravel*, y "El pájaro de fuego", de *Stravinsky*; día 14, recital de *Katia Ricciarelli*, soprano, y *Edelmiro Arnaltes*, piano, con obras de *Vivaldi*, *Haendel*, *Bellini*, *Donizetti*, *Puccini* y *Rossini*; día 15, concierto de *Melos Quartett*, con obras de *Haydn*, *Bartok* y *Brahms*; día 16, concierto de la *Orquesta Sinfónica de Bamberg*, dirigida por *Witold Rowicki*, que interpretan las obras "Las travesuras de Till Eulenspiegel", de *Strauss*, "Sinfonía núm. 3", de *Brahms*, y "Sinfonía núm. 1", de *Shostakovich*; día 17, recital de arpa por *Nicanor Zabaleta*, con partituras de *Rosler-Rosetti*, *Bach*, *Beethoven*, *Viotti*, *Hindemith*, *Hovhaness* y *Bacarisse*; día 19, concierto de la *Orquesta Ciudad de Barcelona*, dirigida por *Antoni Ros-Marbá*, y con los solistas *Christine Barbaux*, soprano, *Michel Philippe* y *Roger Soyer*, barítonos, *Michel Hubert*, bajo, y *Jane Berbié*, mezzosoprano, que interpretan en versión para concierto "Pallás et Mélisande", de *Debussy*; día 20, recital de *Pinchas Zukerman*, violín, y *Mark Neikrug*, piano, con sonatas de *Mozart*, *Prokofiev* y *Beethoven*; día 21, concierto de la *Corral Cármina, Collegium Musicum de Cataluña*, en seis motetes de *Bach*; día 22, concierto de piano por *Alexis Weissenberg*, con partituras de *Scarlatti*; día 24, concierto en homenaje a *Salvador Espriu* y *Manuel Valls*, a cargo de la *Corral Sant Jordi* y *Conjunto Instrumental*, con dirección de *Oriol*



Congreso Internacional "España en la Música de Occidente", iniciado el pasado 29 de octubre y organizado por el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del *Ministerio de Cultura* y la *Universidad de Salamanca*, con dirección de los profesores *Emilio Casares Rodicio*, *Ismael Fernández de la Cuesta* y *José López-Calo*. Los actos que restan desarrollar son los siguientes: día 1, ponencia "El primer Renacimiento", por *Robert Stevenson*; ponencia "Renacimiento avanzado", por *Samuel Rubio*; mesa redonda y comunicaciones y concierto; día 2, ponencia "Manierismo y Barroco", por *María Rika Maniates*; ponencia "Barroco-Estilo Galante-Clasicismo", por *José López-Calo*; mesa redonda y comunicaciones, y concierto; día 3, ponencia "Música escénica (ópera y zarzuela)", por *Ramón Barce*; ponencia "Música

vocal e instrumental", por *Linton Powell*; mesa redonda y comunicaciones, y concierto; día 4, ponencia "La música española hasta 1929", por *Emilio Casares*; ponencia "La música española desde 1939 a la actualidad", por *Harry Halbreit*; mesa redonda y comunicaciones, y concierto, y día 5, concierto de clausura.

Valladolid

■ El sector de clásico del *Ballet Nacional de España*, que dirige *María de Avila*, actuará el día 9 de octubre con el siguiente programa: "Concerto Barroco", de *Balanchine/Bach*; "Percusión para seis hombres", de *Nebrada/Gurst*, y "Poema Divino", de *Barra/Sciabini*.

cataluña

Barcelona

■ El *Festival Internacional de Música 1985* se desarrolla en el *Plan de la Música Catalana*, con el siguiente programa: día 1, concierto de la *Orquesta Bach* y *Coro de Cámara de la Residencia de La Haya*, *Coro de Cámara de Rotterdam*, solistas *Young Hee Kin*, soprano, *Sylvia Schluter*, contralto, *Guy de Mey*, tenor, *Philippe Huttenlocher*, bajo, *Albert de Klerk*, órgano, con dirección de *Gerard Akkerhuis*, en el "Oratorio de Navidad", de *Bach*; día 2, concierto de las mismas agrupaciones y solistas, que interpretan el "Magnificat", de *Bach*, y el "Requiem", de *Mozart*; día 4, concierto de la *Camerata de Amsterdam*, dirigida por *Chris Farr*, en "Acis y Galatea", de *Haendel*, con los solistas *Bep Pierik*, soprano, *Marius Van Altena*, barítono, y *Harry Geraerts* y *Frank Fritschy*, tenores, con co-



Martorell y obras de Schutz y Espríu-Valls; día 28, concierto de la *Agrupación Instrumental Contemporánea de Barcelona*, con obras de Casablancas, Berg, Guinovart, Sardá y Messiaen; día 30, concierto de la *Orquesta Filarmónica Checa*, dirigida por Jiri Belohlavek, actuando de solista Ivan Klansky, piano, con las obras "Monumento a la ciudad de Lidice", de Martinu, "Concierto núm. 2, para piano y orquesta", de Chopin, y "Sinfonía del Mundo Nuevo", de Dvorak; y día 31, concierto de la misma agrupación, dirigida por Vaclav Neumann, y como solista Vaclav Hudecek, que interpretan las obras "La casa muerta (obertura)", de Janacek, "Concierto para violín y orquesta", de Dvorak, y "Sinfonía núm. 6", de Shostakovich.



■ Ha sido convocado el *Concurso de Jóvenes Compositores de Juventudes Musicales 1985*, en el que podrán participar todos los compositores de edad no superior a los treinta y cinco años, que sean españoles o residentes en el territorio español. Las obras serán totalmente inéditas y compuestas en cualquier estilo y escritura, con una duración aproximada de ocho a quince minutos. Cada participante deberá presentar tres ejemplares de su obra, y hará constar título, nombre y apellidos, así como su domicilio. Las obras se escribirán para voz y piano. El premio primero constará de la edición de la partitura y 75.000 pesetas, y se concederá un segundo de 50.000. El plazo de admisión se cierra el día 30 de diciembre.

■ *The Dance Theater of Harlem* actuará los días 8, 9, 10 y 12 de octubre, en el *Gran Teatro del Liceo*, con "Troy Games" ("butucades brasileres"), "Norh" y "Giselle" (criolla), de Adam Franlin; los días 11, 13, 15 y 16 interpretará "Serenade", de Thaicovski-Balanchini, "Volontaris", de Piulenc-Tetley, y "Fire Bird", de Stravinsky, y los días 17, 18, 19 y 20 "Douglas", de Holder-Leon, "Le Corsaire", de Drigo-Petipa, "La mer", de Debussy-Rider Roffer, y "Caravansarail", de Santana-Beatty.

■ Dentro del *Ciclo Música 85*, organizado por el Ayuntamiento, tendrán lugar durante el mes de octubre los siguientes conciertos: día 1, en la *Basilica Santa María del Mar*, programa de *Música Antigua*, a cargo del conjunto *Diatessaron*, y en el *Centro del Barrio Viviendas del Congreso*, programa de *Música Clásica*, interpretado por el *Cuarteto Sonor*; y día 3, en la *Escuela Barkeno*, programa de *Música Antigua*, por el grupo *Diatessaron*, y en el *Instituto Juan de*

Austria, programa de *Música Clásica*, a cargo del *Cuarteto Sonor*.

Tarragona

■ Correspondientes a la *XI Decena Musical del Festival Internacional de Música*, durante el mes de octubre se desarrollará la siguiente programación: día 17, obras de Bach, interpretadas por el dúo Gonzalo Comellas, violín, y María Luisa Cotada, clavicémbalo; día 19, obras de Bach, por la *Coral Carmina* y el *Collegium Musicum de Cataluña*, con dirección de Jordi Casas; día 22, obras de Mozart, Mendelshsohm y Smetana, a cargo del *Kinclovo Quartet*; día 24, concierto de la *Orquesta de Cámara de la Filarmónica de Cluj*, con obras de Albinoni, Mozart, Leclair, Todusa, Rossini y Gershwin, y día 26, recital de clausura a cargo del violinista Eugene Sarbu, acompañado al piano por Carmina Sarbu, con obras de Tartini, Beethoven, Vieuxtemps, Bach y Wieniawski. La organización está a cargo de las *Juventudes Musicales*, con el patrocinio del *Colegio Oficial de Ingenieros*, en el *Auditorio de la Caja de Ahorros Provincial*.

galicia

Carballo (La Coruña)

■ Organizado por la *Comisión de Cultura del Ayuntamiento*, el día 25 de octubre se celebrará el *VII Festival de la Canción de Bergantiños*, con la participación de diversos grupos.

La Coruña

■ La *Comisión de Fiestas de la Ciudad Vieja* ha organizado para el mes de octubre los siguientes conciertos y festivales musicales: día 4, en la *Plaza Bárbaras*, concierto del *Coro Cantigas da Terra*; día 5, en la *Colegiata Santa María del Campo*, concierto de la *Coral Follas Novas*, y en la *Plaza Azcárraga*, actuación del grupo folklórico *Aturuxo*; día 6, en la *Plaza Azcárraga*, actuación del grupo folklórico *Toxos e Froles de El Ferrol*; día 6, en el mismo escenario, concierto de la *Banda Municipal Sulacasa*, y en la *Iglesia de los Dominicos*, concierto de la *Orquesta Sinfónica Municipal*; día 8, en la *Plaza Azcárraga*, recital de jazz y actuación de los grupos *Os Nosos Lares* y *Os Picariños*; día 9, en la misma plaza, actuación del grupo folklórico *Os Gaiterriños*, y en la *Colegiata Santa María del Campo*, concierto de la *Coral Polifónica de Betanzos*; día 10, en la *Plaza Azcárraga*, festival folklórico con la actuación del grupo *Os Nosos Lares de Palavea*, y en la *Colegiata Santa María del Campo*, concierto de pulso y púa a cargo de la *Agrupación Albéniz*; día 11, en la *Plaza Azcárraga*, festival

exaltativo de la música gallega, con las actuaciones de los grupos más destacados de la comarca, y concierto instrumental a cargo del *Conjunto de Pulso y Púa de El Ferrol*, y en la *Colegiata Santa María del Campo*, conciertos de la *Coral Polifónica El Eco* y del pianista Antonio Albalat; día 12, en la *Plaza Azcárraga*, concierto de la *Banda del Gobierno Militar* y actuación del grupo folklórico *Galoches de Aragón*, y día 13, en la misma plaza, *Encuentro de Bandas Municipales de Música*, con la participación de las de Lugo, Orense, Santiago de Compostela, Pontevedra y La Coruña.

los dos primeros conciertos del *Ciclo Cinco Siglos de Música de Cámara*, organizado por la *Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid*, el primero a cargo del grupo *Neocantes*, y el segundo del grupo *La Stravaganza*.

■ Con motivo del *Año Europeo de la Música*, la *Obra Cultural de la Caja de Ahorros de Madrid* ha organizado y patrocinado un *I Curso sobre la Moderna Ejecución pianística* (basada en el método *Leimer-Giese King*), dirigido por el concertista y profesor Humberto Quagliata. El curso se celebrará del 14 al 18 de octubre, en el *Aula de Cultura*, sita en Libreros, 10-12,

Piano

III

Concurso

Nacional

Infanta

Cristina



Isme-España ha publicado las bases del *III Concurso Nacional Infanta Cristina de Piano*, que se celebrará en la primavera de 1986.

Destinado a pianistas infantiles y juveniles, con una máxima de catorce y veinte años, respectivamente, el concurso constará de dos pruebas: eliminatoria y final para cada uno de los niveles, y los participantes deberán interpretar una obra obligada, dos españolas y otra de estilo li-

bre. La obra obligada para los participantes infantiles será "Sonata para piano", de Cristóbal Halffter, y para los juveniles "Sonatina del Guadalquivir", de Antón García Abril. Los primeros premios están dotados con 200.000 pesetas y un viaje a Innsbruck (Austria), para participar en el *Congreso Internacional de Isme*, que se celebrará dos meses después del concurso. La fecha de inscripción finaliza el 20 de febrero próximo.

la rioja

Logroño

■ Organizado por la *C.L.A. Pepe Eizaga* y patrocinado por la *Consejería de Cultura y Ayuntamiento*, durante los días 16, 23 y 30 de noviembre y 7, 14 y 21 de diciembre, tendrá lugar en el *Auditorio Municipal* el *VIII Ciclo Nacional de Zarzuela*.

■ Durante la primera quincena del mes de octubre, la *Orquesta de Cámara de Cluj (Rumania)* ofrecerá un concierto en el *Auditorio Municipal*.

madrid

Alcalá de Henares

■ En la *Capilla del Oidor* tendrán lugar, los días 18 y 25 de octubre,

y el plazo de matrícula finaliza el día 11. El programa a desarrollar en este curso para grado medio y superior comprende las siguientes materias: la interpretación natural, forma de estudiar, problemas técnicos especiales, técnica mediante el trabajo mental, rítmica, dinámica, los géneros del toque; octavas, sextas, terceras, acordes; fraseo, el pedal y relax muscular.

■ Dirigida por Yevgeny Svetlanov, la *Orquesta Nacional de la URSS* ofrecerá un concierto el día 13 de octubre, dentro de la programación del *II Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid*.

Alcobendas

■ Pertenecientes al programa del *II Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid*, el día 4 de octubre se celebrará un concierto de la *Joven Orquesta de Cámara Española*, dirigida por Mercedes Padi-

lla, y el día 12, un concierto de violín y guitarra a cargo de *Miwako Abe* y *Timothy Kain*.

■ El grupo vocal *Neocantes* inaugurará el día 25 de octubre, en la *Casa Municipal de Cultura*, el ciclo *Cinco Siglos de Música de Cámara*, organizado por la *Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid*.

Alcorcón

■ En el *Centro Cívico* se celebrarán durante el mes de octubre los dos últimos conciertos del *Ciclo Cinco Siglos de Música de Cámara*, organizado por la *Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid*: día 11, *Grupo Circulo*, dirigido por *José Luis Temes*, y día 18, música electro-acústica, por *Eduardo Armenteros*.

■ Perteneciente a la programación del *II Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid*, el día 26 de octubre tendrá lugar la actuación del *Trio Recital de Zarzuela*.

Aranjuez

■ El día 6 de octubre tendrá lugar una actuación del bailar *Mario Maya*, acompañado de su teatro flamenco, y el día 17, un concierto a cargo de la *Joven Orquesta Nacional*. Ambos actos corresponden a la programación del *II Festival de Otoño*, organizado por la *Comunidad de Madrid*.

Boadilla del Monte

■ Una sesión del *I Festival de Coros de Madrid*, dentro del *II Festival de Otoño*, tendrá lugar el día 5 de octubre.

Colmenar de Oreja

■ Durante el mes de octubre se celebrarán dos actos pertenecientes al *II Festival de Otoño*: día 5, sesión del *I Festival de Coros*, y día 27, actuación del *Trio Recital de Zarzuela*.

Colmenar Viejo

■ Un recital de arpa a cargo de *Maria Rosa Manzano*, el día 5 de octubre, y una sesión del *I Festival de Coros de Madrid*, con la participación de la *Coral Nuestra Señora de Moratalaz*, el día 13, son los actos programados por el *II Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid*.

Collado Villalba

■ Un recital de zarzuela, a cargo de *Dolores Amago*, soprano ligera, y *Juana Peñalver*, piano, tendrá lugar el día 27 de octubre, dentro de la programación del *II Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid*.

Chinchón

■ Una sesión del *I Festival de Coros de Madrid*, programada dentro del *II Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid*, se celebrará el día 19 de octubre.

Getafe

■ Pertenecientes al *Ciclo Cinco Siglos de Música*

Barcelona

El 2 de noviembre se inicia la temporada de ópera en el Liceo

Está casi ultimado el programa de la *Temporada Oficial de Ópera 1985-86 del Gran Teatro del Liceo de Barcelona*: días 2, 5, 7 y 10 de noviembre "Moses und Aron", de *A. Schoenberg*, dirigida por *Uwe Mund*, y como principales intérpretes *Franz Mazura*, *Wolfgang Neumann*, *Susanne Calabro* y *Czeslawa Slania*; días 21, 24, 27 y 30, "Andrea Chenier", de *Giordano*, con *Lando Bartolini*, *Eva Marton*, *Vicente Sardinero* y *Piero de Palma*, como intérpretes principales; días 10, 12 y 15 de diciembre, "Boris Gudonov", de *Mussorgski*, dirigida por *Woldemar Nelsson*, con los cantantes *Matti Salminen*, *Marijke Hendriks* y *Sven Oloff Eliason*; días 26, 29 y 3 de enero de 1986, "Semiramide" (en versión concierto), de *Rossini*, dirigida por *Alessandro Sicilliani*, con las voces de *Montserrat Caballé*, *Lucía Valentini Terrani*, *John-Paul Bogart* y *Eduard Giménez*. Enero 86: días 2, 5 y 7, "Simón Bocanegra", de *Verdi*, dirigida por *Roberto Abbado*, y como intérpretes principales *Joan Pons*, *Mirella Freni*, *Nicolai Ghiaurov*, *Ferruccio Furlanetto* y *José Carreras*; días 18, 22, 26 y 29, "Manon", de *Massenet*, con dirección de *Jean Perisson*, y principales intérpretes *Alfredo Kraus*, *Ana María González*, *Enric Serra* y *John Paul Bogart*; días 3, 6, 9 y 12 de febrero, "Lohengrin", de *Wagner*, dirigida por *Christoph Prick*, con las voces de *Siegfried Jerusalem*, *Andreas Molnar* y *Pilar Lorengar*; días 17, 20, 23 y 26, "Das Rheingold", de *Wagner*, con dirección de *Gabor Oetvoes*, y los cantantes *Bent Norup*, *Heinz-Jürgen Demitz*, *Christer Blandin* y *Horts Laubenthal*; días 3, 5 y 7 de marzo, "Manon Lescaut", de *Puccini*, dirigida por *Romano Gandolfi*, con *Raina Kabaivanska*, *Jesús Pinto*, *Carlos Chausson* y *Piero de Palma* como intérpretes; días 16, 18 y 21, "Die Frau Ohne Schatten", de *Strauss*; días 7, 10, 13 y 15 de abril, "Don Giovanni", de *Mozart*, interpretada por *Renato Bruson* y *Konstantin Sfiris*, y días 21, 24, 27 y 30, "Norma", de *Bellini*, dirigida por *Bonyne*.



sica de Cámara, durante el mes de octubre se celebrarán en el *Centro Municipal de Cultura*, el primero, y en el *Instituto Puig Adan*, los restantes, los siguientes conciertos: día 4, *La Stravaganza*; día 11, *Vicente Encabo*; día 18, *Susana Marín*, y día 25, *Trio Mompou*.

■ La *Joven Orquesta Nacional* ofrecerá un concierto el día 18 de octubre, correspondiente a la programación del *II Festival de Otoño*, organizado por la *Comunidad de Madrid*, y el día 13, un recital de guitarra y violín por *Timothy Kain* y *Miwako Abe*.

Leganés

■ Con un concierto de *Eduardo Armenteros*, música electro-acústica, en la *Casa de la Cultura*, finaliza el día 4 de octubre el ciclo de conciertos correspondiente al *Ciclo Cinco Siglos de Música de Cá-*

mara, organizado por la *Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid*.

■ Correspondientes al *II Festival de Otoño*, organizado por la *Comunidad de Madrid*, tendrán lugar durante el mes de octubre dos actos musicales: día 4, actuación del bailar *Mario Maya* y su teatro flamenco; y día 27, concierto de piano y violín por *Pedro Merino* y *Roberto Mendoza*.

Madrid

■ Del 1 al 31 de octubre, el sector de danza española del *Ballet Nacional de España* realizará una gira por la *URSS*, con actuaciones en *Moscú*, *Leningrado*, *Vilnius* y *Riga*.

■ Durante el mes de octubre continuará en el *Teatro Real* la serie de conciertos programados dentro

del *II Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid*: día 6, concierto de la *Orquesta Nacional de España*, dirigida por *Maximiano Valdés*; día 12, *Recital de Lieder*, a cargo de *Horst Laubenthal*, tenor, *Marga Schiml*, soprano, y *Edelmiro Arnaltes*, piano, con un coro de ocho voces blancas; días 8 y 9, conciertos de la *Orquesta de París*, dirigida por *D. Barenboim*; día 13, concierto de la *Orquesta Nacional de Francia*, dirigida por *Lorin Maazel*; día 16, concierto de la *Orquesta Nacional de la URSS*, dirigida por *Yevgeny Svetlanov*, y día 19, recital de violín y piano a cargo de *Pinchas Zukerman* y *Marck Neikrug*.

Otros actos musicales pertenecientes al *II Festival de Otoño*, que tendrán lugar durante el mes de octubre, son los siguientes:

Teatro Español: días 3, 4 y 6, *Ópera de Cámara*, "La Clementina", de *Boccherini*, con dirección musical de *José Ramón Encinar*, y escénica de *Simón Suárez*; días 9, 10, 11, 12 y 13, *Danza Contemporánea*, por *Mercé Cunningham*, con música de *John Cage*; día 12, *Música Aleatoria*, a cargo de *John Cage*, *David Tudor* y *Takehisa Kusugi*, y días 15, 17 y 19, *Danzas y Música de la India*.

Teatro Albéniz: días 4 y 5, "Duet" (Danza contemporánea), por *Karole Artimage*, y días 26 y 27, *Maratón de Piano para Jóvenes*.

Museo del Prado (Sala Juan de Villanueva): día 10, recital de violín y guitarra, por *Niwako Abe* y *Timothy Kain*, y días 14, 15, 17 y 18,



II Semana de Música Española (El pasado en la música de nuestro tiempo), con doce estrenos absolutos.

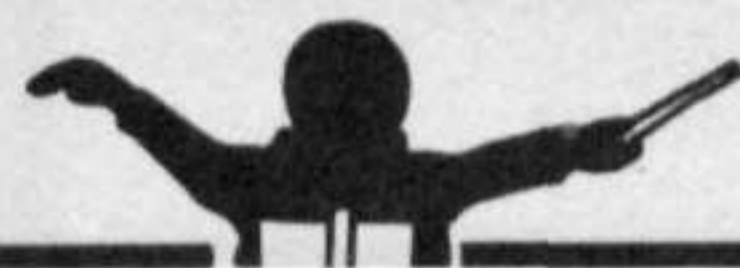
Palacio de Exposiciones y Congresos: días 7, 8, 9, 10 y 11, "The Knee Plays", ópera contemporánea dirigida por *Bob Wilson*, con música de *David Byrne*, y días 29, 30 y 31, *Dance Theater of Harlem*, dirigido por *Arthur Mitchel* y *Karel Shook*.

Teatro de la Zarzuela: día 22, ópera "Narciso", de *Scarlatti*, dirigida por *René Clemencic*, y días 29 y 30, "Café Muller", por *Dance Theater Wuppertal*.

Iglesia de los Jerónimos: día 25, concierto de la *Coral de Cámara de la Comunidad de Madrid*, dirigida por *Miguel Groba*.

Puerta del Sol: día 12, pasacalles a cargo de las bandas de música de *Colmenar de Oreja*, *Collado Villalba*, *San Martín de la Vega*, *Majadahonda* y *Navalcarnero*.





Palacio de los Deportes: día 19, *Jornada Pop Rock*. Un concierto de órgano de *Guy Bovet*, el día 8, en la *Academia de Bellas Artes*, y el *Primer Festival de Coros de Madrid*, el día 12, con 19 conciertos simultáneos en otras tantas iglesias, complementan la programación musical del festival en la capital madrileña.

■ El programa que desarrollará la *Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE*, durante la temporada 1985-86 en el Teatro Real, es el siguiente: días 10 y 11 de octubre, "Contrast's", de *Gardelli* (solista, *Alison Browner*, mezzosoprano), y "Sinfonía núm. 5, en Mi menor, Op. 64", de *Tchaikowsky*, con dirección de *Lamberto Gardelli*. Días 17 y 18, "Cyrano de Bergerac" (obertura), de *Victory*; "Concierto núm. 1 en Re menor, Op. 15, para piano y orquesta", de *Brahms* (solista, *Hugh Tinney*), y "Sinfonía núm. 4", de *Vaughan Williams*, con dirección de *Colman Pearce*. Días 24 y 25, "Der Freischütz" (obertura), de *Von Weber*; "Sinfonía Die Uhr", de *Haydn*, y "Concierto núm. 2, en Si bemol mayor, Op. 83, para piano y orquesta", de *Brahms* (solista, *Enrique Pérez de Guzmán*), con dirección de *Christoph Prick*. Días 31 y 1 de noviembre, obra española a determinar; "Concierto núm. 3, Op. 26, para piano y orquesta", de *Prokofiev* (solista *Guillermo González*), con dirección de *Enrique García Asensio*. Noviembre 85: días 7 y 8, "Concierto núm. 2 en Mi mayor, para violín y orquesta", de *Bach* (solista, *Bettina Bollet*), y "El rey David", de *Honegger* (solistas *Ana Higuera*, *Anne Gjevang*, *Aldo Baldin*, *Catherine de Seynes* y *Pierre Rousseau*), con el *Coro de RTVE* y dirección del titular *Miguel A. Gómez Martínez*. Días 14 y 15, "Concierto de Brandenburgo núm. 3, en Sol mayor", de *Bach*; "Concierto en Mi bemol mayor, para trompeta y orquesta", de *Hummel*; "Concierto para trompetas y orquesta", de *A. Marcello* (solista, *Maurice André*), y "Sinfonía sevillana", de *Turina*, con dirección de *Miguel A. Gómez Martínez*. Día 22, obra estreno de *Montsalvatge*; "Concierto para violonchelo y orquesta", de *Haydn* (solista, *Mstislav Rostropovich*), y "Sinfonía núm. 5", de *Shostakovich*, con dirección de *Mstislav Rostropovich* (concierto fuera de abono a beneficio de la *Fundación Reina Sofía*). Días 28 y 29, "Reales fuegos de artificio", de *Haendel*; "Concierto núm. 3 en Do menor, Op. 37, para piano y orquesta", de *Beethoven* (solista, *Joaquín Achúcarro*), y "Sinfonía núm. 7 en La mayor, Op. 92", de *Beethoven*, con dirección de *Erich Bergel*. Diciembre 85: días 5 y 6, "Sinfonía núm. 4 en Si bemol mayor, Op. 60", de *Beethoven*, y "Sinfonía núm. 1 en Re mayor Titán", de *Mahler*, con dirección de *Rafael Frühbeck de Burgos*. Días 12 y 13, obra española a determinar; "Concierto núm. 23 en La mayor, KV 488, para piano y orquesta", de *Mozart* (solista, *José María Pinzolas*), y "Sinfonía núm. 6 en Si menor, Op. 74, Patética", de *Tchaikowsky*, con dirección de *Miguel A. Gómez Martínez*. Día 19, "Construcciones", de *Breuaeyts*; "Concierto núm. 1 para piano y orquesta", de *Mendelssohn* (solista, *John O'Connor*), y "Sinfonía núm. 5", de *Shostakovich*, con dirección de *Karavilleratos* (concierto fuera de abono para la *UER*). Enero 86: Días 16 y 17, "Gurre-Lieder", de *Schönberg* (solistas a de-

terminar), con el *Coro de RTVE* y dirección de *Arturo Tamayo*. Días 23 y 24, "Alborada del gracioso", de *Ravel*; "Concierto núm. 4 en Sol mayor, Op. 35, para piano y orquesta", de *Beethoven* (solista, *Horacio Gutiérrez*), y "El sombrero de tres picos (1.ª y 2.ª suites)", de *Falla*, con dirección de *Miguel A. Gómez Martínez*. Días 30 y 31, obra española a determinar; "Concierto en Re mayor, Op. 35, para violín y orquesta", de *Tchaikowsky* (solista, *Christiane Etinger*), y "Cuadros de una exposición", de *Moussorgsky*, con dirección de *Miguel A. Gómez Martínez*. Febrero 86: Días 6 y 7, "Obertura Lo speziale", de *Haydn*; "Concierto para violín y orquesta", de *Bartok* (solista, *Enrique de Santiago*), y "Sinfonía núm. 4 en mi menor, Op. 98", de *Brahms*, con dirección de *Yoav Talmi*. Días 13 y 14, "Canticum in P. P. Johannem XIII", de

Halffter (solistas a determinar y *Coro de RTVE*); "Concierto núm. 1 en Sol menor", para violín y orquesta", de *Bruch* (solista, *Pierre Amoyal*), y "Sinfonía núm. 3 en Fa mayor, Op. 90", de *Brahms*, con dirección de *Antoni Ros-Marbá*. Días 20 y 21, "Sinfonía núm. 95, en Do menor", de *Haydn*; "Concierto núm. 1 en La menor para violonchelo y orquesta", de *Saint-Saëns* (solista, *Aurora Nátola de Ginastera*), y "Sinfonía núm. 1, en Do menor, Op. 68", de *Brahms*, con dirección de *Gary Bertini*. Días 27 y 28, "Sinfonía núm. 45", de *Haydn*; "Concierto núm. 1, en Do mayor, Op. 15, para piano y orquesta" (solista, *Rolf-Dieter Ahrens*), y "Sinfonía núm. 2 en Re

RTVE, interpretando "Un réquiem alemán", de *Brahms* (solistas, *Edith Wiens* y *Tom Krause*), con dirección de *Antoni Ros-Marbá*. Abril 86: Días 3 y 4, "Concierto núm. 2, para violín y orquesta", de *Prieto* (solista, *Agustín León Ara*); "Carmina Murana", de *Orff* (solistas, *Lynda Russell*, *Suso Mariategui*, *Stephen Roberts*); con la *Escolanía de Nuestra Señora del Recuerdo* y el *Coro de RTVE*, y dirección de *Miguel A. Gómez Martínez*. Días 10 y 11, "Preludio a la siesta de un fauno", de *Falla* (solista, *Teresa Berganza*); "Pavana para una infanta difunta", de *Ravel*, y "El amor brujo", de *Falla* (solista, *Teresa Berganza*), con dirección de *Miguel A. Gómez Martínez*. Días 17 y 18, obertura a determinar, "Fantasía en tres movimientos para dos pianos y orquesta", de *Alfonso* (solistas, *Javier Alfonso* y *María Teresa de los Angeles*); "Sinfonía Dante", de *Liszt*, con el *Coro femenino de RTVE*, con dirección de *Manuel Galduf*. Días 24 y 25, "Leonora II (Obertura)", de *Beethoven*; "Tres lieder", "Revelge", "Wo die schönen Trompeten" y "Der Tambour'sell" (solista a determinar); "Unter der blanken Hacke", *Burt* (solista, *Roland Hermann*), y "Sinfonía núm. 3, en Mi bemol mayor, Op. 97, Renana", de *Schumann*, con dirección de *Ferdinand Leitner*.

Toledo

Simposio sobre documentación musical

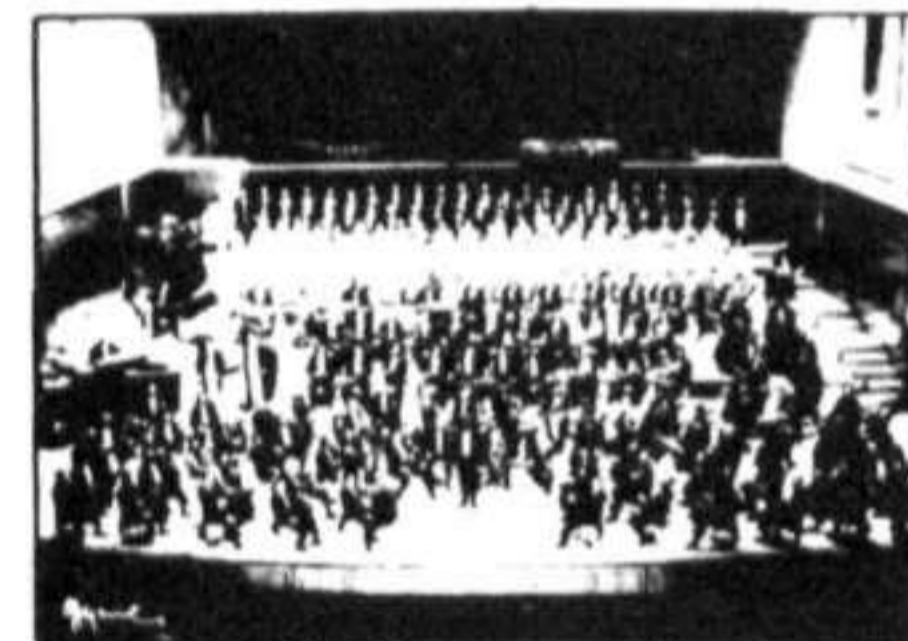
Dentro de la programación del *Año Internacional de la Música*, del 28 de octubre al 1 de noviembre, tendrá lugar en *Toledo* un *Simposio sobre Documentación Musical*, en el que discutirán las posibilidades de un *Plan Nacional de Documentación Musical*, al que asistirán especialistas del área musical de las distintas comunidades autónomas, así como delegaciones de las consejerías de cultura de los entes autonómicos, dada su especial importancia para conocer el estado real del patrimonio musical español. El *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* presentará una ponencia institucio-



nal a cargo de *Jacinto Torres*, director del *Centro de Documentación Musical*. Las reuniones de trabajo se iniciarán el día 29, en el *Museo de Santa Cruz*, dedicadas a los temas de Bibliografía, Archivística, Fonografía e Iconografía. El día 1 de noviembre se harán públicas las conclusiones y el acto de clausura se celebrará en el *Paraninfo Universitario*. Paralelamente al simposio han sido programados en distintos escenarios monumentales los siguientes conciertos: día 29, *Orquesta de Cámara Reina Sofía*; día 30, *Cuarteto Hispánico Numen*, y día 31, dúo de pianos *Pedro Corostola* y *Manuel Carra*.

terminar), con el *Coro de RTVE* y dirección de *Arturo Tamayo*. Días 23 y 24, "Alborada del gracioso", de *Ravel*; "Concierto núm. 4 en Sol mayor, Op. 35, para piano y orquesta", de *Beethoven* (solista, *Horacio Gutiérrez*), y "El sombrero de tres picos (1.ª y 2.ª suites)", de *Falla*, con dirección de *Miguel A. Gómez Martínez*. Días 30 y 31, obra española a determinar; "Concierto en Re mayor, Op. 35, para violín y orquesta", de *Tchaikowsky* (solista, *Christiane Etinger*), y "Cuadros de una exposición", de *Moussorgsky*, con dirección de *Miguel A. Gómez Martínez*. Febrero 86: Días 6 y 7, "Obertura Lo speziale", de *Haydn*; "Concierto para violín y orquesta", de *Bartok* (solista, *Enrique de Santiago*), y "Sinfonía núm. 4 en mi menor, Op. 98", de *Brahms*, con dirección de *Yoav Talmi*. Días 13 y 14, "Canticum in P. P. Johannem XIII", de

mayor, Op. 73", de *Brahms*, con dirección de *Miguel A. Gómez Martínez*. Marzo 86: Días 6 y 7, *Joven Orquesta Nacional de España*, interpretando "Coriolano (Obertura)", de *Beethoven*; "Concierto para dos pianos, percusión y orquesta", de *Bartok* (solistas, *José Alfonso Martínez*, *Juan José Moreno*, *Juan José Guillén* y *Arturo Sala*); "Interludio y danza de la vida breve", y "Danzas fantásticas", de *Turina*; con dirección de *Edmond Colomer*. Días 13 y 14, "Pequeña misa solemne", de *Rossini* (solista a determinar), y obra estreno, de *García Abril*, con el *Coro de RTVE* y dirección de *Pascual Ortega*. Días 20 y 21, *Orquesta Ciudad de Barcelona* y *Coro de*



■ La *Orquesta y Coro Nacionales de España* ofrecerá en la temporada oficial de 1985-86 los siguientes conciertos, en el *Teatro Real de Madrid*.

Días 4, 5 y 6 de octubre, "Sinfonía núm. 3, en Re mayor, D 200", de *Schubert*; "Lieder del caminante", de *Mahler*, y "Muerte y transfiguración, Op. 24", de *Strauss*; director, *Maximiano Valdés*; solista, *Santos Ariños*, barítono. Días 11, 12 y 13, "Sinfonía núm. 36, en Do mayor, K 42", de *Mozart*, y "Sinfonía núm. 7, en Si mayor", de *Bruckner*. Director, *Jesús López Cobos*; solistas, *Cho Liang Lin*, violín, y *María Orán*, soprano. Días 18, 19 y 20, "Concierto núm. 7", en Si bemol mayor, G. 482", de *Boccherini*; "Variaciones sobre un tema rococó, Op. 33", de *Tchaikowsky*; "Variaciones", de *Dallapiccola*, y "Matías el pintor", de *Hindemith*. *Orquesta Sinfónica de la RAI*, de *Turín*, director, *Armando Krieger*; solista, *Yo-Yoma*, violonchelo. Días 25, 26 y 27, "Teodora", de *Haendel*; *Orquesta Sinfónica de Euskadi* y *Coral Andra Mari*; director, *Odón Alonso*; solistas, *Edith Wiens*, mezzosoprano; *Patricia Bardón*, contralto, y *Jochen Kowalski*.



Ciclo de Música de Cámara y Polifonía 1985-86



Nueve conciertos comprende el *Ciclo de Música de Cámara y Polifonía 1985-86*, organizado por la *Orquesta y Coro Nacionales de España*; tendrá lugar en el Teatro Real de Madrid, con el programa siguiente:

Octubre 85: día 22, *The Chamber Orchestra*, director, *Paolo Olmi*, con obras de *Respighi* y *Mozart*. Noviembre 85: *Coro Nacional de España*, director: *Sabas Calviño*, con obras de *Halffter*, *De Pablo*, *Falcón*, *García Abril* y *Fernández Alvez*. Día 26, *Coro Donosti Ereski*, con obras del *Certamen Coral de Tolosa*. Diciembre 85: día 3, *Orquesta de Cámara Española*, director: *Jesús López Cobos*; solista: *Victor Martín*; violín, *Perfecto G. Chornet*, piano, y *José Oliver*, flautín, con obras de *Arriaga*, *Mendelssohn* y *Milhaud*. Enero 86: día 28, *Tomás Tishauer*, viola, y *Bárbara Civita*, piano, con obras de *Eccles*, *Schumann*, *Glinka*, *Milhaud*, *Kodaly* y *Enesco*. Febrero 86: día 25, *Coro Nacional de España*, director: *Maximiano Valdés*, con obras de *Brahms* y *Liszt*. Marzo 86: día 18, *Grupo Koan*, director: *José Ramón Encinar*, con obras de *Malipiero*, *Weill*, *Ghedini* y *Villalobos*. Abril 86: día 1, *Coral de Cámara de la Comunidad de Madrid*, director: *Miguel Groba*, con obras de *Pildain*, *Marco*, *Debussy*, *Hindemith* y *Petrassi*; día 19, *Coro Nacional de España*, director: *Sabas Calvillo*, en concierto-homenaje a *Donostia y Guridi*.

Días 1, 2 y 3 de noviembre, "Suite del pequeño zorro", de *Janaček*; "Concierto en La menor, Op. 53", de *Dvorak*, y "Sinfonía núm. 6, en Si menor, Op. 59", de *Shostakovich*. *Orquesta Filarmónica Checa*; director, *Vaclav Neumann*; solista, *Victor Hudbeck*, violín. Días 8, 9 y 10, "Egmont, Op. 84" y "Concierto en Re mayor, Op. 61", de *Beethoven*; director, *Jesús López Cobos*; solistas, *Cho Liang Lin*, violín, y *María Orán*, soprano. Días 15, 16 y 17, "Fandango español", de *Prieto*; "Concierto núm. 1, en Si bemol, Op. 23", de *Tchaikovsky*, y "Sinfonía núm. 3", de *Gerhard*; director, *Jesús López Cobos*; solista, *Dimitri Sgouros*, piano. Días 22, 23 y 24, "Ensayo núm. 1", de *Barber*; "Concierto núm. 3, Sz 119", de *Bartok*, y "Sinfonía núm. 1, en Si mayor, Op. 38", de *Schumann*; director, *Gerard Szwarc*; solista, *Ja-*

"Sobre técnica pianística", de Consuelo Colomer



La editorial valenciana *Albatros* ha publicado un ensayo teórico titulado "Sobre técnica pianística", original de la concertista *Consuelo Colomer*, escrito con el propósito de "dar a los demás algo de las valiosas enseñanzas recibidas de grandes maestros y la experiencia de muchos años de dedicación al piano como concertista". La autora apoya sus teorías con ejemplos didácticos y explicaciones de ejercicios aplicados a obras de repertorio, complementando su trabajo con comentarios sobre el sentido del ritmo, la sensibilidad, la imaginación, la disciplina y otras cualidades que debe cultivar todo intérprete.



cob Lateiner, piano. Días 29 y 30 y 1 de diciembre, "Sinfonía núm. 3", de *Lutoslawski*, y "Réquiem, Op. 48", de *Fauré*; director, *Jesús López Cobos*; solistas, *Paloma López Cobos*, soprano, y *Antonio Blancas*, barítono, con el *Coro Nacional de España*.

Días 6, 7 y 8 de diciembre, "Tres fragmentos sinfónicos, D 615, D 708A, D 936A", de *Schubert*, y "La canción de la tierra", de *Mahler*; director, *Jesús López Cobos*; solistas, *Doris Soffel*, mezzosoprano, y *Horst Laubenthal*, tenor. Días 13, 14 y 15, "La fantástica presencia de Albatros", de *Otero*; "Concierto núm. 5, en Mi bemol mayor, Op. 73, Emperador", de *Beethoven*, y "Sinfonía núm. 4, en Re menor, Op. 12", de *Schumann*; director, *Victor Pablo Pérez*; solista, *Elisabeth Leonskaya*, piano. Días 20, 21 y 22, "Concierto núm. 22, en Si bemol mayor, K 482", de *Mozart*,

Ciclo de Música de Cámara en el Teatro Real



La *Orquesta y Coro Nacionales de España* ha organizado el siguiente *Ciclo de Música de Cámara*, que tendrá lugar en el Teatro Real de Madrid durante la temporada de 1985-86:

Octubre 85: Día 1, *Orquesta de Cámara Española*, solista: *Victor Martín*, violín, con obras de *Boccherini*, *Ysayé*, *Ordóñez* y *Martínez*. Día 15, *Spettro Sonoro di Roma*, director: *Armando Krieger*, con obras de *Berio*, *Poulenc*, *Krieger*, *Falla*, *Britten* y *Verese*. Noviembre 85: día 5, *Quinteto Mediterráneo*, con obras de *Prieto*, *Marco*, *Balboa*, *Lefebre* y *Muller*. Diciembre 85: día 10, *Cuarteto Hispánico Numen*, con obras de *Mozart*, *Haydn* y *Beethoven*. Día 17, *Orquesta de Cámara Española*; director: *Jesús López Cobos*; solista: *José Luis García Asensio*, con obras de *Toelli*, *Mozart*, *Bach* y *Haydn*. Enero 86: día 14, *Quinteto Español*, con obras de *Del Campo* y *Schumann*. Día 21, *Trio Mendelssohn de Amsterdam*, con obras de *Marco*, *Ravel* y *Rachmaninoff*. Febrero 86: día 18, *Orquesta de Cámara Española*, solista: *Steven Dann*, viola, con obras de *Barber*, *Bloch* y *Toldrá*. Abril 86: día 15, *Orquesta de Cámara Española*, solista: *T. Tsutsuni*, violonchelo, con obras de *Salieri*, *Donizetti* y *Grieg*.

y "Missa Hispánica", de *Haydn*; director, *Jesús López Cobos*; solistas, *Alicia de Larrocha*, piano; *Ana Higuera*, soprano; *Mabel Perlestein*, mezzosoprano; *Suso Mariátegui*, tenor, y *Alfonso Echevarría*, bajo, con el *Coro Nacional de España*.

Días 10, 11 y 12 de enero de 1986, "Sinfonía núm. 5, en Si mayor, D 485", de *Schubert*; "Concierto de Mi bemol mayor, H. 7e", de *Haydn*, y "Variaciones Enigma, Op. 36", de *Elgar*; director, *Sir Alexander Gibson*; solista, *José Ortí*, trompeta. Días 17, 18 y 19, "Nachtmusik", de *Macías*; "Concierto para violín y orquesta", de *Berg*, y "Sinfonía núm. 1, en Do menor, Op. 68", de *Brahms*. *Joven Orquesta Nacional de España*; director, *Edmon Colomer*; solista, *Agustín León Ara*, violín. Días 24, 25 y 26, "Manuscrito 1985", de *Barea*; "Concierto núm. 3, en

Si menor, Op. 61", de *Saint-Saëns*, y "La valse", de *Ravel*; director, *Juan Pablo Izquierdo*; solista, *Silvia Marcovici*, violín.

Días 31 y 1 y 2 de febrero, "Don Juan", de *Strauss*; "Concierto en Re mayor, Op. 35", de *Tchaikovsky*; "Preludio a la siesta de un fauno", de *Debussy*, y "Daphnis et Chloé, suite núm. 2", de *Ravel*; director, *Jean Fournet*; solista, *Salvatore Accardo*, violín.

Días 7, 8 y 9 de febrero, "Sinfonía núm. 35, en Re mayor, K 385", de *Mozart*; "Rapsodia núm. 2", de *Gershwin*; "Concierto para orquesta, Sz 116", de *Bartok*. *Orquesta Filarmónica de Londres*; director, *Michael Tilson-Thomas*, solista el mismo, piano. Días 14, 15 y 16, "Vers l'infini", de *Cervelló*; "Concierto breve", de *Montsalvatge*, y "Variaciones y fugas de un tema de *Mozart*, Op. 132a", de *Reger*; director, *Salvador Más*; solista, *Angeles Rentería*, piano. Días 21, 22 y 23, "Concierto núm. 1, en Fa sostenido menor, Op. 1", "Sinfonía núm. 2, en Mi menor, Op. 27", de *Rachmaninoff*; director, *Sergiu Comissiona*; solista, *Bella Dadvovic*, piano. Días 28 y 1 y 2 de marzo, "Sinfonía núm. 8, en Do menor", de *Buckner*; director, *Jesús López Cobos*.

Días 7, 8 y 9 de marzo, "Persephone", de *Stravinsky*, y "Concierto núm. 4, en Sol mayor, Op. 58", de *Beethoven*; director, *Maximiano Valdés*; solistas, *Hugh Tinney*; piano, *Catherine de Seynes*, recitadora, y *Christer Blandini*, tenor. Días 14, 15 y 16, "Pasión según San Mateo, BWV 244", de *Bach*; director, *Jesús López Cobos*; solistas, *Helen Donath*, soprano; *Anne Gjevans*, contralto; *Horst Laubenthal*, bajo, con el *Coro Nacional de España*. Días 21, 22 y 23, "El aprendiz de brujo", de *Dukas*; "Concierto para piano y orquesta", de *Llácer Plá*, y "Sinfonía núm. 5, en Mi bemol mayor, Op. 82", de *Sibelius*; director, *Maximiano Valdés*; solista, *Fernando Puchol*, piano.

Días 4, 5 y 6 de abril, "Danzas rumanas", de *Bartok*; "Concierto en Re mayor para la mano izquierda", de *Ravel*; "La arlesiana, suite núm. 2", de *Bizet*, y "Bacchus et Ariane, Op. 43, suite núm. 1", de *Roussel*; director, *Walter Weller*; solista, *Alberto Giménez Atenelle*, piano. Días 11, 12 y 13, "Réquiem en Si menor, Op. 89", de *Dvorak*; director, *Charles Mackerras*. *Coro Nacional de España*.

Días 18, 19 y 20, "Stabat Mater", de *Rossini*, y "Quattro pezzi sacri", de *Verdi*; director, *Jesús López Cobos*; solistas, *Pilar Lorenagar*, soprano; *Anne Sophie von Otter*, mezzosoprano, y *Robert Holl*, bajo, con el *Orfeón Donostiarra*.

Días 25, 26 y 27, "De la cuna a la tumba", de *Liszt*; "El burgués gentil hombre, Op. 60", de *Strauss*, y "Concierto en Re mayor, Op. 77", de *Brahms*.

Tres obras de esta programación son estrenos absolutos: "Con-

cierto para piano y orquesta", de **Llácer Plá**; "La fantástica presencia de Albatros", de **Otero**, y "Manuscrito 1985", de **Barea**. Seis son las orquestas invitadas. **Orquesta Sinfónica de Euskadi**, **Orquesta Sinfónica Española**, **Orquesta Sinfónica de Bamberg** y **Orquesta Filarmónica de Londres**. El director titular, **Jesús López Cobos**, dirigirá ocho conciertos y los restantes los directores invitados.

■ Durante el mes de octubre tendrán lugar en el **Centro Cívico Alberto Sánchez**, en **Vallecas**, los siguientes conciertos pertenecientes al **Ciclo Cinco Siglos de Música de Cámara**, organizado por la **Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid**: día 4, **Neocantes**; día 11, **La Stravaganza**; día 18, **Vicente Encabo**, y día 25, **Susana Marín**.

■ El **Ballet Teatro de la Danza Española**, creado y dirigido por **Luisillo**, actuará durante el mes de octubre en **Checoslovaquia** y **Polonia**, después de sus pasadas actuaciones en **Almería**, **Trujillo**, **Lorca** y **El Escorial**. La presentación de esta agrupación en **Madrid** tendrá lugar en el próximo mes de marzo.

■ Con redacción en **Madrid**, ha aparecido una nueva revista musical, "Sólo Blues", dedicada a la actualidad y las tradiciones de la música popular afro-norteamericana. De periodicidad trimestral, en su primer número se insertan una serie de trabajos divulgativos y críticos, una relación de los Lps de blues negros editados en nuestro país desde 1965 a 1984, acompañada de sus correspondientes valoraciones de calidad musical, comentarios de discos importados y un estudio de la guitarra acústica de seis cuerdas y sus variantes técnicas y estilísticas.

■ La cantante **María Laval** representará a **España** en el **Festival Internacional de la Canción Intertalent 1985**, que tendrá lugar en **Praga (Checoslovaquia)** del 23 al 25 de octubre, con la canción titulada "Si te vas, lloraré", de la cual es autora.

■ Los **Conciertos de Mediodía** de la **Fundación March** desarrollarán durante el mes de octubre el programa siguiente: día 7, obras de **Farkas**, **Dowland**, **Bottegari**, **Castelnuovo/Tedesco** y **Gerhard**, por **Alicia González**, soprano, y **Luis Morales**, guitarra; día 14, partituras de **Prokofiev**, **Kolday** y **Bartok**, por **Dimitar Furnadjiev**, violonchelo, y **Zdravka Radoilska**, piano; día 21, piezas de **Bach**, **Beethoven**, **Schumann**, **Chopin**, **Liszt** y **Falla**, por **Emmanuel Ferer**, piano, y día 28, obras de **Sardá**, **Fauré**, **Roma**, **Turina** y **Dvorak**, a cargo de **Joan Cabero**, tenor, y **Manuel Cabero**, piano.

■ A partir del día 9 se iniciará, también en la **Fundación March**, el **Ciclo y Seminario sobre Música y Tecnología**, con sesiones los días 16, 23 y 30.

Móstoles

■ Dos últimos conciertos pertenecientes al **Ciclo Cinco Siglos de Música de Cámara**, organizado por la **Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid**, tendrán lugar durante el mes de octubre en el **Centro Cultural Joan Miró**: día 4, **Trio Mompou**, y día 11, **Eduardo Armenteros**.

■ Organizado por la **Comunidad de Madrid**, dentro de la programación del **II Festival de Otoño**, el día 26 se celebrará una sesión del **I Festival de Coros**.

Navalcarnero

■ Dirigida por **Ismael Fernández de la Cuesta**, la **Schola Antigua**

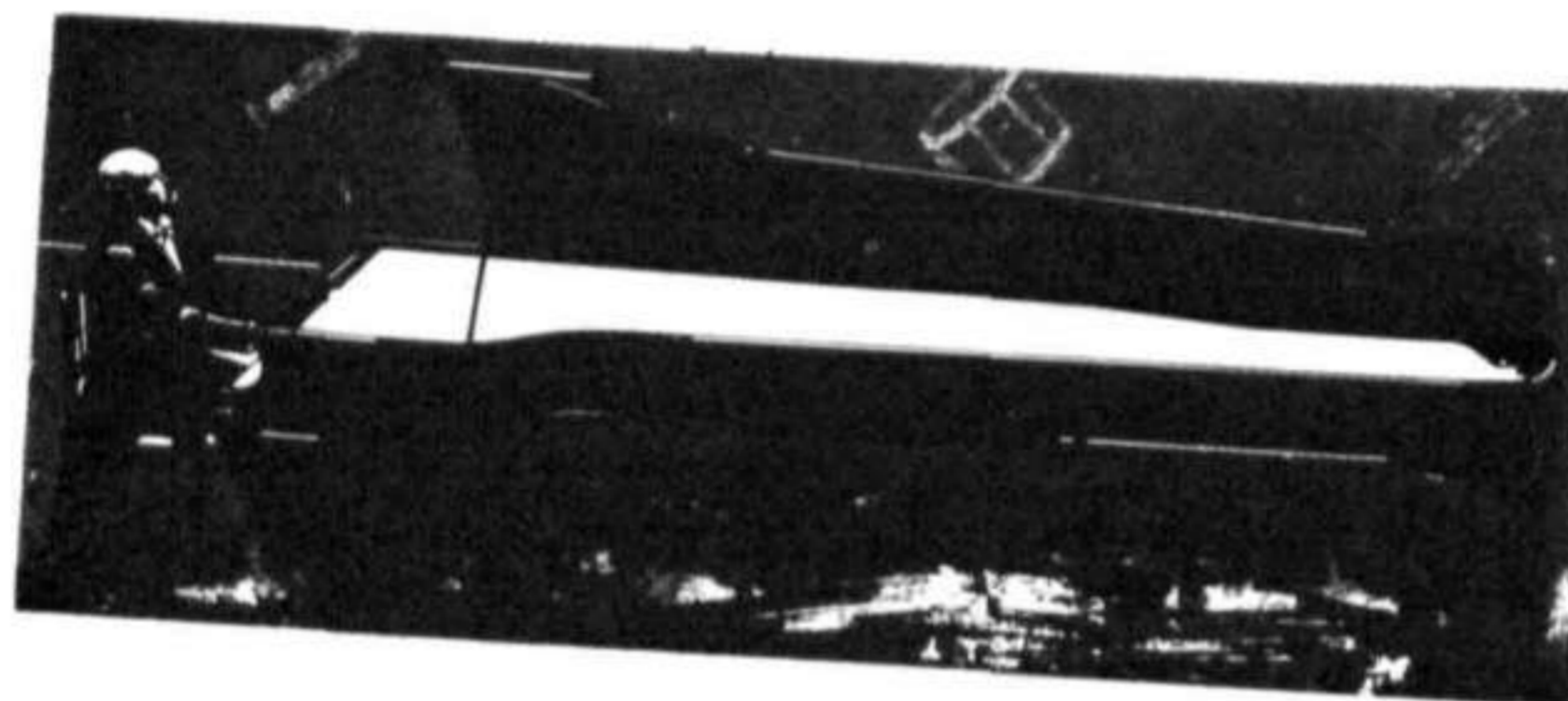
día 11, **Susana Marín**; día 18, **Trio Mompou**, y día 25, **Opera Cómica**.

Rascafría

■ En el **Monasterio del Paular**, el día 13 de octubre tendrá lugar un concierto de gregoriano por la **Schola Antigua**, dentro de la programación del **II Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid**.

San Lorenzo de El Escorial

■ Durante el mes de octubre se iniciará en el **Real Coliseo de Carlos III** los conciertos correspondientes al **Ciclo Cinco Siglos de Música de Cámara**, organizados por la **Consejería de Cultura de la**



Recitales en el Real

El **Ciclo de Recitales** organizado por la **Orquesta y Coro Nacionales de España**, para 1985-86, que tendrán lugar en el **Teatro Real**, comprende el siguiente programa: día 8 de octubre, recital de guitarra por **María Angeles Sánchez Benimelli**, con obras de **Scarlatti**, **Bach**, **Villalobos** y **Albéniz**; día 29 de octubre, recital de piano de **Mercella Crudelli**, con partituras de **Scarlatti**, **Beethoven**, **Prokofiev**, **Gentile** y **Chopin**; día 12 de noviembre, recital de piano de **Marie Cyherina Giraud**, con piezas de **Stravinsky**, **D'Indy**, **Waber** y **Szymanovsky**; día 4 de febrero, recital de violín de **Lorand Fenyves**,

con obras de **Beethoven**, **Bach** y **Bartok**; día 11 de febrero, recital de piano de **Eulalia Solé**, con composiciones de **Schubert** y **Schumann**; día 4 de marzo, recital de **Enrique Correa**, violonchelo, y **María Ruiz Casaux**, piano, con obras de **Chopin**, **Casadó** y **Villalobos**; día 11 de marzo, recital de **Hugh Tinney**, piano, con partituras de **Schubert**, **C. Halffter**, **Liszt** y **Prokofiev**; día 8 de abril, recital de fortepiano a cargo de **Eva Vicens**, con obras de **Mozart**, y día 22 de abril, recital de **Antonio Meneses**, violonchelo, y **Cristina Ortiz**, piano, con partituras de **Mendelssohn**, **Shostakovitch** y **Franck**.

ofrecerá un concierto de gregoriano el día 12 de octubre, y el día 13 se celebrará una sesión del **I Festival de Coros de Madrid**. Ambos actos pertenecen a la programación del **II Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid**.

Parla

■ El día 26 de octubre tendrá lugar una sesión de **I Festival de Coros de Madrid**, perteneciente al **II Festival de Otoño**.

Pozuelo

■ Cuatro conciertos correspondientes al **Ciclo Cinco Siglos de Música de Cámara**, organizado por la **Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid**, tendrán lugar durante el mes de octubre en el **Colegio Escuelas Pías de San Fernando**: día 4, **Vicente Encabo**;

cierto de violín y guitarra por **Miwa-ko Abe** y **Timothy Kain**.

navarra

Pamplona

■ El **III Concurso de Música Barroca "Sebastián Albero"** tendrá lugar del 4 al 10 de octubre, organizado por el **Departamento de Cultura del Gobierno de Navarra** y la **Institución Príncipe de Viana**, a cargo de los profesores **María Teresa Chenlo** y **John Holloway**.

país vasco

Bilbao (Vizcaya)

■ En el **Teatro de los Campos Eliseos**, la **Orquesta Sinfónica de Euskadi**, dirigida por **Felix Ayo**, ofrecerá un concierto con obras de **Bach**, el día 16 de octubre, con los solistas **Félix Ayo** y **George Nicoluescu**, violines, y **Rafael Alonso**, oboe.

■ La **Orquesta Sinfónica de Bilbao** ofrecerá dos conciertos, los días 3 y 4 de octubre, en los que actuará como solista el violinista **Mark Kaplan**. Esta agrupación ha sido invitada a participar en el **Festival de Orquesta y Coros de Berlín 1987**.

San Sebastián (Guipúzcoa)

■ La **Orquesta Sinfónica de Euskadi**, dirigida por **Félix Ayo**, y con los solistas **Félix Ayo** y **George Nicoluescu**, violines, y **Rafael Alonso**, oboe, ofrecerá el día 15 de octubre un concierto en el **Teatro Astoria**, con el siguiente programa: "Concierto para violín y oboe en Do menor (BWV 1060)", "Concierto para violín y orquesta en La menor (BWV 1041)", "Concierto para dos violines en Re menor (BWV 1043)" y "Concierto para violín y orquesta en Mi mayor (BWV 1042)", de **J. S. Bach**.

Vitoria (Alava)

■ El día 14 de octubre, la **Orquesta Sinfónica de Euskadi**, con dirección de **Félix Ayo**, ofrecerá un concierto en el **Teatro Principal**, con obras de **Bach**, y como solistas los violinistas **Félix Ayo** y **George Nicoluescu**, y el oboe **Rafael Alonso**.

valencia

Alicante

■ La **Sociedad de Conciertos** ha organizado para el mes de octubre los siguientes actos: día 16, recital de violonchelo por **Yo Yo Ma**, con obras de **Bach**, y día 29, recital de piano por **Schura Cherkassky**, con partituras de **Bach-Liszt**, **Beethoven** y **Chopin**. Ambos conciertos tendrán lugar en el **Teatro Principal**.

En Valencia, del 5 al 13 de octubre

VI Mostra del Cinema del Mediterrani

En la VI edición de la *Mostra de Cinema del Mediterrani de Valencia*, que se celebrará del 5 al 13 de octubre, más de 50.000 espectadores podrán ver más de 100 filmes de los países ribereños del

La *Mostra*, que organiza la *Fundación Municipal de Cine de Valencia* con la colaboración del *Ministerio de Cultura* y el *Gobierno autónomo*, y dirige *Francisco Carrasco*, cuenta en esta edición con un presupuesto de 43 millones de pesetas, 10 más que el año pasado, de los cuales 30 serán aportados por el *Ayuntamiento* de la ciudad.

Este año serán 17 los países participantes: *Albania, Argelia, Egipto, España, Francia, Grecia, Italia, Marruecos, Líbano, Palestina, Portugal, Siria, Túnez, Turquía, Yugoslavia, Chipre y Malta*.

Se han establecido cinco secciones. La de *Cine Hispano*, "La ola folklórica en el cine español", en la que se revisará una selección de 15 filmes de este género con una visión distanciada, nostálgica, crítica, de un cine que marcó una época de esplendor en la producción cinematográfica con sus más conocidas estrellas e intérpretes: *Conchita Piquer, Estrellita Castro, Carmen Morell, Lola Flores, Marujita Díaz, Carmen Sevilla, Sara Montiel...*

Sección Realizadores: dedicada este año al director griego *Theo Angelopoulos*, en la que se recreará y analizará su filmogra-

Mare Nostrum, y más de 200 personalidades del mundo del cine asistirán a las proyecciones, mesas redondas, ruedas de prensa y actividades paralelas que se celebrarán en el marco de la misma.

Una retrospectiva sobre la guerra civil y un homenaje a Giulietta Masina, sus ejes principales



Giulietta Masina

fía con más proyección y reconocimiento internacional, habitual en la *Mostra* por su participación en ediciones anteriores.

Sección Oficial, competitiva, en la que participarán las distintas cinematografías del *Mediterráneo*, para optar a los siguientes premios del Jurado Internacional: *Palmera de Oro*, dotada con un millón de pesetas; *Palma de Plata*, con 600.000; *Palma de Bronce*, con 400.000,

y cuatro menciones honoríficas, así como el premio *Pierre Kast* al mejor guión.

Y las secciones *Informativa*, con una selección de filmes que no entran en competición por limitaciones del reglamento del festival o por decisión del comité de selección de la *Mostra*, y la *Especial*, con una selección de filmes de gran interés estético, temático o comercial, que representan un acontecimiento en la industria cinematográfica de nuestro entorno cultural.

Giulietta Masina y guerra civil

Asimismo, contará con otros alicientes. Un ciclo homenaje a *Giulietta Masina* con la proyección de películas, entre las que se cuentan "La Strada", "Las noches de Cabiria" y "Giulietta de los espíritus", que servirán de reconocimiento a una de las actrices más importantes del entorno cultural del *Mediterráneo*.

Y una retrospectiva sobre filmes de la guerra civil española, con alrededor de treinta programas en los que se incluye el documental y la ficción, con una visión amplia y objetiva de las dos *Españas* enfrentadas en el 36, a través de las cinematografías de los países que se alinearon en uno u otro lado de la contienda, con documentos y cine de ficción no proyectados hasta hoy en salas y sesiones comerciales.

También contará con una *Mostra Infantil*, con una selección del mejor cine de animación



y largometrajes, para iniciar a los chavales en el mundo de la cinematografía y de la imagen, y una "Mostra de Mostres" en la que estarán presentes los filmes de anteriores ediciones que recibieron el respaldo del jurado o la audiencia de los espectadores.

Por último, conjuntamente con las actividades y programación de la *Mostra*, se celebrará *Mercafilm'85*, feria de contratación y mercado del filme que los distintos países del *Mediterráneo* proyectan y promocionan en el festival y de las producciones programadas en *Mercafilm* en sus salas de proyección. Se trata, en suma, de una feria profesional del sector del cine que la *Fundación Municipal de Cine*, en colaboración con la *Feria Muestrario Internacional de Valencia* y su salón *Interarte*, articula para crear el lugar de encuentro comercial de las cinematografías del *Mediterráneo*.

andalucía

Almería

Desde el pasado día 30 de septiembre y hasta el próximo 4 de octubre se viene celebrando en *Almería*, dentro de los actos organizados con motivo de la *I Semana Cultural Gitana*, el *I Festival de Cine Gitano*, subvencionado por la *Secretaría de Estudios para la Comunidad Gitana*, la *Dirección General de Servicios Sociales de la Consejería de Trabajo* de la *Junta de Andalucía*, *Delegación de Cultura*, *Diputación Provincial* y *Ayuntamiento de Almería*. El programa, que recorrerá las ocho provincias andaluzas, comprende la proyección de seis largometrajes y cinco cortos, así como varios vídeos sobre la problemática de este sector de nuestra población.

Cádiz

Organizado por el Área de Cultura de la *Diputación Provincial* gaditana, se viene realizando en la provincia la campaña de difusión "Ven al cine (1)". Los cursos se estructuran en diez días lectivos en cada pueblo y están dirigidos a los alumnos de la segunda etapa de EGB. El de adultos, dirigido a profesores y ciudadanos, consta de diez sesiones de dos horas de duración como mínimo, con una introducción en lo cinematográfico, dando una formación amplia.

Desde el pasado 23 de septiembre y hasta el 5 de octubre se imparten en *Chiclana*, y en *Vejer y Arcos*, del 7 al 19, y del 21 al 2 de noviembre, respectivamente.

Huelva

Con el fin de estimular la creatividad y un mayor interés de los ni-

ños y jóvenes por el cine como medio de expresión, el *Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI)*, la *Comisión Nacional del V Centenario del Descubrimiento de América*, el *Festival de Cine Iberoamericano de Huelva* y *Juvenalia* han convocado el *II Certamen Iberoamericano de Cine Infantil y Juvenil*.

Las películas tendrán como tema central las culturas y costumbres de los pueblos tanto de España como de *Latinoamérica*, y pueden concurrir al mismo los estudiantes españoles y latinoamericanos que lo deseen que realicen experiencias en el campo de la imagen, estableciéndose dos categorías: infantil, hasta catorce años, y juvenil, hasta veinte años.

Se concederán los siguientes premios: para la categoría infantil, un equipo completo de filmación en vídeo y un magnetoscopio para

grabación en vídeo, y para la categoría juvenil, un equipo completo de filmación y una cámara de cine súper-8.

Las películas, en 8 milímetros o súper-8, y de una duración entre cinco y diez minutos, se presentarán, antes del 4 de noviembre próximo, en la sede del *Festival de Cine Iberoamericano*, hotel *Tartessos*, *Gran Vía, 13*, de *Huelva*.



aragón

Huesca

Han sido publicadas las bases del *XIII Certamen Internacional de*

Murcia apuesta por la producción nacional

De nuevo Murcia va a celebrar, del 12 al 19 de octubre, otra edición —este año la segunda— de su *Semana de Cine Español*, nacida con el objetivo de la divulgación y promoción del cine nacional. Este año, en la sección *Operas Primas 1985* se cuenta con la participación a concurso de "Caso cerrado", de **Juan Caño**; "Nana de espinas", de **Pilar Távora**, y "El elegido", de **Luis Fernando Huer-tas**.

En la apertura del día 12, la actriz de la localidad murciana de **Lorca**, **Margarita Lozano**, residente en **Roma**, y que ha aparecido en diversas películas de los hermanos **Taviani**, recibirá un homenaje con la entrega por **Paco Rabal** de un trofeo en bronce, proyectándose "Caos", última realización de los **Taviani**.

En la sección *Imágenes de Nuestra Historia*, retrospectiva de documentales y montajes, se proyectarán "La vieja memoria", de **Jaime Camino**, y los filmes de **Basilio Martín Patino**: "Caudillo", "Queridísimos verdugos" y "Canciones para después de una guerra". Simultáneamente, en colaboración con TVE, podrá visionarse un ciclo en vídeo con programas de historia, desde la Segunda República hasta nuestros días, y en el que habrá oportunidad de presenciar la serie sobre la guerra civil de la **Granada Televisión**.

Por último, en la sección *Pre-estrenos Cine Español 1985* se proyectarán los últimos títulos de la producción nacional, entre los que se cuentan: "La corte del Faraón", de **José Luis García Sánchez**; "Karnabal", de **Carles Mira**; "Extra-muros", de **Miguel Picazo**, y "La vieja música", de **Mario Camus**.

La semana se clausurará con el filme "El rey y la reina", de **José Antonio Páramo**. Se otorgará un *Premio a la Popularidad*, tanto en la sección *Operas Primas* como en la de *Pre-estrenos*.

Films Cortos "Ciudad de Huesca", que se celebrará en dicha ciudad del 10 al 16 de noviembre próximo. Para más información dirigirse al apartado 174, 22080 Huesca; o la calle **Ricardo del Arco, 6, 22003 Huesca**, o al teléfono (974) 22 70 58.

cantabria

Santander

■ Durante el mes de octubre, en el Centro Cultural **Doctor Madrazo** de la capital cántabra, todos los sábados a las 11 de la mañana, sesiones de cine infantil.



■ Ha sido convocado por la **Agrupación Fotográfica de Cataluña o (A.F.C.)**, el **XXXI Concurso Social de Cinema Amateur**, al que podrán asistir todos los socios de la agrupación, en los formatos 8 mm., súper-8, y 16 mm., con tema libre y con películas mudas y sonorizadas cuya duración máxima será de 30 minutos. El plazo de inscripción finalizará el 2 de diciembre.



Del 26 de octubre al 3 de noviembre

Valladolid: la Seminci, en su XXX edición

Un homenaje especial a **Pier Paolo Pasolini** en el décimo aniversario de su trágica muerte; otro al director de cine norteamericano **Joseph L. Mankiewicz**, y un ciclo sobre **Francisco Rabal**, son las características más destacadas de la XXX edición de la *Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci)*, que se celebrará del 26 de octubre al 3 de noviembre.

Se cuenta para la gala de inauguración con "Napoleón", de **Abel Gance**, en versión de **Francis F. Coppola**, con música original de **Carmine Coppola**, que será interpretada en vivo por la **Orquesta Ciudad de Valladolid**, y en la de clausura con la Palma de Oro del **Festival de Cannes** de este año, "Papá está en viaje de negocios", de **Emir Kusturica**. La sección oficial estará compuesta por una veintena de películas, a concurso y fuera de competición.

Y junto a otros ciclos —"Ciclo XXX aniversario", o la "Serie del año en TVE", los seis capítulos de "La huella del crimen", de **Pedro Costa**— figura el de "Tiempo de historia" con una quincena de largometrajes de carácter documental que reflejen algunos de los hechos más trascendentes de la historia del siglo XX.

Por último, **Eric Von Stroheim** y **Rainer Werner Fassbinder** tendrán sus respectivos "homenajes" con las proyecciones especiales de "Queen Kelly" y "Berlin Alexanderplatz", sobre la gran novela de **Alfred Döblin**, que será proyectada en formato cinematográfico en su versión íntegra de quince horas de duración.

cataluña

Barcelona

■ Durante el mes de octubre se proyectarán en **Barcelona** las películas participantes en el "I Concurs de Cinema Jove dels Països Catalans", que organiza la Sección de Cine Amateur del "Centre Excursionista de Catalunya". El concurso, en el que participan cineastas de hasta veinticinco años, tiene un primer premio dotado con 100.000 pesetas; un segundo con 50.000, y un tercero de 25.000. Además, **TV 3-Televisión de Cataluña** concederá un premio especial dotado con 40.000 pesetas y que incluye la emisión de las películas que ésta seleccione.



■ Prosigue, en el Centro Cultural de la **Caixa de Pensions** en **Barcelona**, el curso "La narrativa: cine y literatura", que se inició el pasado mes de septiembre. El día 1 de octubre, conferencia a cargo de **Manuel Vázquez Montalbán** y el actor **Emilio Gutiérrez Caba**, con el título "Realidad y ficción: El personaje"; el día 2, proyección de "Ciudadano Kane", de **Orson Welles**; el 3, nueva conferencia "Concepto de la narración", a cargo de **Juanjo Fernández** y **José María Latorre**, y el día 4, mesa redonda sobre "La narración como experiencia", coordinada por **Rosa Pla**, y a la que asistirán **Salvador Paniker**, **Rafael Argullol**, **Joan Navarro** y **Mario Camus**.



El cine español en Europalia'85

Durante los meses de octubre y noviembre en **Europalia'85** se exhibirán las ciento cincuenta películas más representativas de la historia de la cinematografía española, contándose con el estreno europeo de la película "Padre Nuestro", de **Francisco Regueiro**.

Igualada (Barcelona)

■ Del 11 al 19 de octubre se celebrará, en **Igualada**, el **Certamen Internacional de Cine Amateur "Ciutat d'Igualada"** en el que participan cineastas no profesionales de todo el mundo; se han establecido dos grupos, uno en súper-8 y otro de 16 mm., y el tema es completamente libre. El fallo será dado a conocer el día 18, y se otorgarán, además de tres medallas, en oro, plata y bronce, premios en metálico que oscilan entre 30.000 y 5.000 pesetas.



Valls (Tarragona)

■ La Sección de Cine de la **A.A.E.E.T.** de **Valls** ha organizado el **III Concurso Nacional de Cine Amateur "Ciutat de Valls"** en el que podrán participar todos los aficionados que residan en **España** y en el **Principado de Andorra**, en los formatos 8, súper-8 y Single 8 mm., con tema libre clasificado en las secciones de argumento, documental, reportaje, fantasía y animación. El plazo de inscripción finalizará el 31 de octubre. Se otorgarán los siguientes galardones: uno extraordinario con una **Enxaneta de Oro** y 30.000 pesetas; primeros premios para cada apartado: **Enxaneta de Plata** y 15.000 pesetas; segundos premios para cada uno de los apartados: **Enxaneta de Bronce** y 7.000 pesetas; y unos terceros para los mismos con una **Enxaneta**. Asimismo se concederán tres premios especiales a las películas que no hayan participado en ningún concurso nacional, los cuales se otorgarán independientemente de los premios ordinarios. Para más información o solicitud de bases dirigirse al presidente de la Sección de Cine de la **A.A.E.E.T.**, **Françesc Fàbregas i Bonet**, **Plaça de l'Oli, 21, Valls (Tarragona)**, o al teléfono (977) 60 04 35.

galicia

El Barco de Valdeorras (Orense)

■ El Cine-Club **Groucho Marx**, de **El Barco de Valdeorras**, tiene prevista la siguiente programación pa-

ra los meses de octubre, noviembre y diciembre: "Lola", de **R. W. Fassbinder**; "Un domingo en el campo", de **B. Tavernier**; "Pandora y el holandés errante", de **Albert Levin**; "En la ciudad blanca", de **Alain Tanner**; "La mujer que llora", de **Jacques Doillon**; "Historia de Piera", de **Marco Ferreri**; "Planeta salvaje", de **René Laloux**; "La balada de Narayama", de **S. Imamura**; "Trabajo clandestino", de **J. Skolimowsky**, y "La buena boda", de **Eric Rohmer**.

La Coruña

■ Organizado por la comisión de fiestas **Ciudad Vieja**, de **La Coruña**, del 8 al 13 de octubre, se llevará a cabo una **Semana de Cine Infantil** con la proyección de varias películas.

madrid

Pozuelo de Alarcón

■ Hasta el 6 de octubre, los madrileños tendrán ocasión de contemplar, una vez más, la exposición de dibujos, retratos e ilustraciones que el dibujante **José Ramón Rubio** dedica al mundo del celuloide, bajo el título "La gran aventura del cine", y que desde el pasado 12 de septiembre está expuesta en el centro comercial **Zoco de Pozuelo**.

"La gran aventura del cine" está compuesta por 120 cuadros, que hacen referencia a famosas películas, actores y directores del mundo cinematográfico. La exposición se presentará, a partir del 6 de octubre, en otras ciudades, antes de visitar tierras americanas.

murcia

Cartagena

■ Ha sido convocada la **Semana Internacional de Cine Naval y del Mar**, cuyo tema debe centrarse en el mar y su entorno. Los participantes pueden enviar tres obras como máximo, en color o blanco y negro.

El tamaño establecido es único, de 30 por 40 centímetros, sin reforzar, debiendo figurar en la parte posterior de la fotografía el nombre, dirección, teléfono, ciudad y país, así como el título de la obra.

Los trabajos se enviarán a **Cine Foto Martínez Blaya, Jara, 25, Cartagena**, antes del 7 de octubre del presente año. Los premios establecidos son de 50.000, 30.000 y 10.000 pesetas.

navarra

Pamplona

■ El boletín cinematográfico **Golem**, de **Pamplona**, ha organizado el **Primer Concurso de Guiones para Cortometrajes**, en el que podrán participar todos los guionistas no-profesionales con un argumento de ficción y con una extensión



Comenzará a emitirse a finales de octubre

"Los Fraguel", nueva serie de TV para toda la familia

El 27 de octubre, y durante 23 domingos más, a las 18,30 horas, por la Segunda Cadena de **TVE** podrá verse la nueva serie de televisión "Los Fraguel", creada para toda la familia por los autores del "Show de los teleñecos" y "Barrio Sésamo". De media hora de duración, "Los Fraguel" son una raza de criaturas diminutas y peludas, que junto a otras especies, habita un mundo de fantasía conocido como "Fraguel Rock".

En "Los Fraguel" se tratan temas como la ecología, la percepción del mundo, las relaciones personales, la armonía entre los seres humanos y la superación de los malentendidos, para que los jóvenes telespectadores aprendan a afrontar los problemas del mundo en que vivimos.

Su éxito en los **Estados Unidos** y **Canadá** fue tal que, en 1984, al año de su estreno, se emitía ya en 80 países traducida a más de diez lenguas diferentes. En noviembre de 1983 la serie fue galardonada con el **Premio Emmy**, concedido por la **Academia Internacional de las Artes y las Ciencias** a la mejor serie infantil. En respuesta a esta demanda internacional **Henson International Television** seguirá rodando capítulos de la serie, al menos durante un año más, calculándose que en marzo del año que viene existirán un total de 96 capítulos.

de diez a doce minutos aproximadamente, pudiendo ser presentados en euskera o castellano y ser obligatoriamente realizables en **Navarra**. La fecha de admisión es hasta el 30 de octubre y el primer premio estará dotado con 75.000 pesetas, con un segundo de 50.000 y un tercero de 25.000. Los guiones se presentarán por triplicado en **Cines Golem, Avenida de Bayona, 56, 31011 Pamplona**.

valencia

Quart de Poblet (Valencia)

■ Del 2 al 4 de octubre serán exhibidos públicamente los filmes en súper-8 que han participado en el **II Concurso de Cine Amateur de Quart de Poblet**. La entrega de galardones tendrá lugar el día 5, un primer premio de placa y 30.000 pesetas y un segundo dotado con 15.000.

Valencia

■ Desde el pasado 1 de julio y hasta el 31 de diciembre próximo, la **Filmoteca Valenciana**, creada por el **Consell de la Generalitat**, programa una amplia serie de proyecciones, a partir de 500 películas, en diversas poblaciones de la Comunidad Autónoma.

argentina

Mar del Plata

■ Del 18 al 27 de octubre se celebrará en **Mar del Plata (Argentina)** el certamen de la **Unión Internacional de Cinema Amateur (UNICA)**, en sus secciones **Selectivo UNICA**, **UNICA Juventud**, **UNICA Tema del año**, y **UNICA Vanguardia**, en las que se difundirán las mejores realizaciones del cine sub-standard no profesional, que comprende cualquier inquietud ideológica o estética.

Festival Fantástico de Sitges

Masiva presencia del cine norteamericano

Una masiva y cualificada presencia del cine norteamericano y una original fiesta vampírica, con reparto de mil colmillos en una conocida discoteca de la localidad, son los hechos más relevantes de la **XVIII edición del Festival Internacional de Cine Fantástico de Sitges**, que se celebrará entre el 4 y el 12 de este mes de octubre.

A la vista del programa, destaca la presencia del cine de los **EE.UU.**, nada menos que con nueve películas en la sección oficial, parte de ellas superproducciones de

reciente estreno y con gran éxito de taquilla en los **Estados Unidos**. Las películas norteamericanas que compiten en la sección oficial son: "Fright night", de **Tom Holland**, que probablemente se titulará "Los cazavampiros" en su próximo estreno en nuestras pantallas; "Blackout", de **Douglas Hickox**, con **Richard Widmark** y **Keith Carradin**; "Day of the dead", en la que **George A. Romero** insiste en el tema de los muertos vivos; "Explorers", de **Joe Gremlins Dante**; "Lifeforce", que en su estreno en **España** se titulará "Fuerza vital", de **Tobe Hooper**; "Reanimator", de **Stuart Gordon**; "Return a case of passion", de **Andrew Silver**; "Silent night, deadly night", de **Charles E. Sellier Jr.**, y "Warning sign", una superproducción que acaba de estrenarse en **Norteamérica** con enorme éxito. Cabe destacar también la británica "Legend", de **Ridley Scott**.

Al margen de la sección oficial habrá otras especiales, con filmes de **Coppola**, **Mamoulian**, **Laughton** y **Resnais**; retrospectiva de homenaje a **Georges Franju**, y otra al maquillador de la productora **Hammer**, **Roy Asthon**, que presentará una exposición de dráculas, hombres-lobo, vampiros y monstruos varios, a la vez que con sus útiles improvisará maquillajes entre los asistentes al certamen que considere adecuados.



Barcelona

El "Memorial Xavier Regàs", en su cuarta edición

Un total de seis espectáculos componen la programación del IV Ciclo Internacional de Teatro "Memorial Xavier Regàs", que organizan el Centro Dramático de la Generalidad y el Ayuntamiento de Barcelona, y que en esta ocasión se presentarán en dos escenarios distintos, el Teatro Romea y el Mercat de les Flors.

En cuanto a los montajes que abren la temporada teatral barcelonesa, el más interesante del ciclo es el "Mahabharata", de Peter Brook, estrenado recientemente en el Festival de Teatro de Avignon y que por su grandiosidad temporal —dura más de nueve horas— y temática ha costado diez años de preparación a su director.

En el programa del Memorial se ofrecerá también, del 8 al 20, el último montaje de la compañía TAG en Venecia, "Il cervo", una adaptación de este grupo especializado en la investigación de la Commedia dell'Arte de la obra del dieciochesco Carlo Gozzi. "Patt" —del 22 al 27— y "Bal Macabre" —del 29 al 3 de noviembre— son los títulos de los espectáculos que ofrecerán en Barcelona los miembros del Serapions Theater. La Pocket Opera Company estará también en el Memorial con la obra de Heinrich August Marschner "Der vampir", del 5 al 27 de noviembre, compuesta en 1828 sobre textos de Wilhelm August Wohlbrück y de Lord Byron.

Pina Bausch

La bailarina y coreógrafa alemana Pina Bausch, a la que envuelve en vida la aureola mítica que muchos no han alcanzado ni siquiera tras la muerte, también estará en el Memorial, del 19 al 24 de noviembre, con su montaje "1980", que recrea el mundo onírico infantil de su creadora.

Finalmente, una aportación española, "Piel de toro", el último montaje de la Cuadra de Sevilla, cerrará, del 26 de noviembre al 8 de diciembre, este ciclo teatral, en el Mercat de les Flors, y antes, el "Mahabharata", de Brook —del 15 al 19 de octubre—, y el "1980", de Pina Bausch, del 19 al 24 de noviembre. El resto de los montajes se presentarán en el Teatro Romea.



Juan Ribó y Ana Marzoa en "El castigo sin venganza", de Lope de Vega. Foto Rubén Gardé.

Abierta la temporada oficial en Madrid

Abierta la temporada teatral madrileña con una variada cartelera, entre lo más destacable en las próximas semanas figura "El castigo sin venganza", de Lope de Vega, en un montaje de Miguel Narros, que se estrenará el 15 de noviembre en el Teatro Español, tras su participación el día 15 de este mes en "Europalia '85", en Bélgica. En su reparto figuran José Luis Pellicena, Juan Ribó, Ana Marzoa, Inma de Santis, Claudia Gravy y Paca Gabaldón.

La programación del Centro Dramático Nacional empezará probablemente en el María Guerrero, el día 1 de noviembre, con la obra "Alé", de Els Comediants, ya representada en buena parte en España e incluso en París.

Seguirá otra reposición, "El veneno del teatro", de Rudolf Sirera, interpretada por José María Rodero y Manuel Galiana.

Por su parte, el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas pondrá en escena este mes en la Sala Olimpia la programación ya reflejada en estas páginas del Festival de Otoño de Madrid, y están previstas las representaciones, del 17 al 20, por el Centro Dramático Galego, de "Cuaderno de Bitácora" ("Comedia estupenda"), de Francisco Taxés, coproducción del CNTE y el CDG, dirigida por Antonio Simón. Y del 23 de octubre al 17 de noviembre, dentro del ciclo "Fronteras del Teatro 85" participarán cuatro compañías. Asimismo, en este mes se llevarán a cabo los siguientes Talleres de Investigación Permanente: "El títere dentro de la escena", con los monitores Juan Muñoz, Esteban Ortego y Carlos Segovia, todos miembros del Teatro de Títeres La Tartana, y "La luz", nueva magia (iniciación práctica a la iluminación en el espectáculo) y cuyo monitor será Juan Gómez.

El Festival Internacional de Vitoria, en la recta final

En este mes de octubre el Festival Internacional de Teatro de Vitoria, que patrocinan el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y el Ayuntamiento de la capital, sigue su andadura de representaciones, que se iniciaron el pasado 28 de septiembre, con las siguientes obras: El día 1, el grupo Maskarada, del País Vasco, pondrá en escena "Karabinoaren"; los días 2 y 3, Les Maclo-ma, con "Fait & Tood au Theatre"; Le Plan K, con "Scan Line II", los días 4 y 5. Los días 6 y 7, y 8 y 9, representaciones del Théâtre du Lierre, con "L'opera nomade", y actuación del espectáculo de Marcel Marceau.

El 10 y el 11, el Centro Dramático de la Generalitat de Valencia presentará "Don Juan, don Juan", dirigida por Antonio Tordera, y del 10 al 12 se escenificará "La vida del Rey Eduardo II de Inglaterra", de Christopher Marlowe y Bertolt Brecht, por el Centro Dramático Nacional.

Los días 9, 10 y 11 se celebrarán unas conversaciones sobre "Teatros Públicos-Centros Dramáticos", con vistas a aclarar la situación de este campo en el País Vasco, celebrándose simultáneamente un curso de escenografía.



castilla/león

Valladolid

Organizado por el Área de Bienestar Social de la Diputación Provincial de Valladolid, se viene celebrando en la provincia la II Muestra de Teatro Rural 1985, en la que se presentan grupos teatrales vallisoletanos. En este mes de octubre, la programación prevista es la siguiente: el grupo Fuenteperal actuará el día 5 en Renedo, el 6 en Iscar y el 16 en Zaratán; Caño Dorado, el día 4 en Castrodeza y el 13 en Tordehumos; El Tío Maragato, el 12 en Villanubla; El Monigote, el 25 en Morales y el 31 en Tordehumos; El Racimo, el 12 en Morales, el 19 en Vitoria la Buena y el 25 en Castrodeza; el grupo teatral Castrodeza, el 17 actuará en Fuensaldaña y el 24 en



Muriel; El Caño lo hará el día 12 en Zaratán y el 29 en Villacid; Carcava, el día 12 en Pozaldez y el 18 en Mucientes; en Campaspero, el 2 y el 4 en Mucientes, y el 13 en Castrodeza podrán ver las actuaciones de Esgueva; El Pedragal representará el día 20 en Muriel y el 26 en Laguna; La Trana, el 6 en Campaspero y el 10 en Becilla; el grupo Arlequín lo hará el día 10 en Pozaldez y el 12 en Carpio; Pedra-

jas actuará el 12 en Campaspero; Olivares se presentará el día 24 en Carpio y el 27 en Nava del Rey; Alikankano estará el día 1 en Iscar, el 19 en Villanubla y el 22 en Pedrajas; Tordehumos, el 23 en Morales y el 30 en Villacid; el grupo Albillo representará el día 6 en Laguna, el 15 en Iscar y el 26 en Vitoria; Carátula lo hará el 3 en Laguna, el 10 en Mucientes y el 17 en Pedrajas de San Esteban, y, por último, el grupo teatral Carpio actuará en la localidad de su nombre el día 8 y el 17 en Muriel.

galicia

La Coruña

La revista "Cadernos da Escola Dramática Galega" (Santa Teresa, 18, bajo, La Coruña), editada en lengua gallega y que dirige Fran-

Con un amplio cartel

El Festival de Otoño de Madrid prosigue su andadura

En octubre, el *Festival de Otoño de Madrid* prosigue su andadura. Los días 2, 3 y 4, *Vitore i Gina*, con su espectáculo de circo-ficción "Zotal", estarán en la *Sala Olimpia*. Del 2 al 5, en el marco de la *I Semana de Teatro Español*, bajo el título "El teatro español del siglo XVIII", se iniciarán unas jornadas de estudio sobre nuestro teatro, con la coordinación general de **Andrés Amorós**, en la *Escuela Superior de Canto*, mediante conferencias de veinte minutos cada una que tendrán continuación en los años sucesivos, a las que seguirán diversas representaciones. El primero de los días, el 2, puesta en escena de "La tonadilla escénica en concierto", con obras de **L. Mison**, **P. del Moral**, **P. Arnaz**, **P. Esteve** y **B. de Laserna**, con revisión, adaptación y dirección de **Miguel Angel Tallante**. El día 4, en el mismo escenario, y el 5, en el *Real Coliseo Carlos III de San Lorenzo de El Escorial*, la *Compañía de Teatro Juan Rana* representará "Don Ramón y su tiempo", bajo la dirección de **Julio Pascual**. Y el día 5, de nuevo en la *Escuela Superior de Canto*, *Teatro Ateneo de Madrid* escenificará "La comedia nueva o el café", de **L. Fernández de Moratín**, con la dirección de **Consuelo Recio**.

Ya en la *Sala Olimpia*, los días 4, 5 y 6, el *Grupo Superación de Guadalupe (Honduras)*, dirigido por **Rafael Murillo**, presentará "Loubavagu" ("El otro lado lejano"), cultura garífuna afroamericana; del 7 al 11, en el *Palacio de Exposiciones y Congresos*, estreno absoluto en *España* del

espectáculo en lengua inglesa de **Robert Wilson**, "The Knee Plays from the Civil war'S" (Ópera contemporánea), coproducción del *Festival de Frankfurt* y el *Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid*.

"Mahabharata", en tres partes

Del 8 al 12, en los *Estudios Samuel Bronston*, representaciones del "Mahabharata", dirigido por **Micheline Rozan** y **Peter Brook**. De diez horas de duración, estrenado hace poco en el *Festival de Avignon*, lo ofrecerá el *Festival* en tres partes de aproximadamente tres horas cada una.

"La partida de dados", "El exilio en el bosque" y "La guerra" son tres obras que se representarán durante tres días consecutivos en el plató de cine citado, para concluir el día 12 con la representación completa del "Mahabharata".

De nuevo, en la *Sala Olimpia*, del 10 al 12, el grupo finlandés **Jack Helen Brut** presentará "Lightcopy" (Theatre Performance), bajo la dirección de **Satu Kiljunen**. El día 12, en la Universidad Laboral de *Alcalá de Henares*, *Cambaleo de Teatro* representará "Teatraco", de **Carlos Sarrió**. Y siguiendo por las localidades de la comunidad autónoma, el 12 en *Torrejón (Casa de la Cultura)*, y el 13 en *Alcorcón (iglesia La Saleta)*, **Rafael Alberti** y la *Orquesta de laudes Roberto Grandio* interpretarán "Invitación a un viaje sonoro", can-

tata para versos y laudes, compuesta por el poeta en 1942.

El 14 y el 17, en la *Sala Olimpia* y en el *Centro Cultural de Móstoles*, respectivamente, el espectáculo teatro-performance "Bifase"/"Paquete", de **Carmen Luna** y **Carmen P. de Diego**, con música de **Juan Lleó**. Ya los días 16 y 17, en el *Teatro Albéniz de Madrid*, presentación en la capital de *España* de "El poder de las locuras del teatro", de **Jean Fabre**, y los días 18, 19 y 20, en *Parla, Real Coliseo Carlos III y Getafe*, respectivamente, la *Compañía El Rapsoda* interpretará la obra "Romancero gitano" y "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías" (homenaje a **Federico García Lorca**), dirigida por **Isabel Reboredo**.

El día 19, en *Alcalá de Henares* y *Móstoles*, actuaciones respectivas de *Teatro Títeres La Tartana*, con "Última toma", dirigida por **Carlos Marquerie**, y **Bekere Antzerki Taldea** con su espectáculo "Eco", de **Jill Greenhalgh**. También en las mismas localidades, el 26, respectivamente, *Fundación Gombryowrich* pondrá en escena "Sinfonía para un caballero andante", dirigida por **Luigi Gombryowrich**, y *Producciones Marginales*, "El cuervo graznador grita venganza", dirigida por **Ernesto Caballero**.

Por último, del 26 al 30 de octubre y patrocinado por la *Consejería de Cultura* de la *Comunidad de Madrid* y el *INAEM*, la *Compañía de José Luis Gómez* pondrá en escena en el *Teatro Albéniz* "Bodas de sangre", de **Federico García Lorca**, en producción del *Teatro de la Plaza*.

EUROPALIA

'85.

El teatro español en Europalia '85

En el marco de *Europalia '85*, el teatro abrirá fuego con "Bodas de sangre", de **Federico García Lorca**, del 8 de octubre al 9 de noviembre, con la compañía del *Théâtre de L'Esprit Frappeur*, dirigida por **Jean Claude Idée**, en *Bruselas*. "La casa de Bernarda Alba", de **Lorca**, será puesta en escena, del 9 al 13 de octubre, en el *Théâtre National de Belgique* en *Bruselas*, por la *Compañía del Teatro Español*, dirigida por **José Carlos Plaza**. "Piel de toro" (corrida alegórica) de la *Compañía La Cuadra de Sevilla*, dirigida por **Salvador Tavora**, se representará el 11 y el 12 de octubre en *Libramont*, el 14 y 15 en *Mons*, 17 y 18 en *Namur*, el 21 y 22 en *Tournai*, el 24 y 25 en *Charleroi* y el 29, 30 y 31 en *Bruselas*.

"El castigo sin venganza", de **Lope de Vega**, será representada por la *Compañía de Teatro Español*, dirigida por **Miguel Narros**, en el *Palais des Beaux-Arts de Bruselas*, los días 15 y 16 de octubre. Y "Divinas palabras", de **Ramón María del Valle-Inclán**, por la *Compañía Nederlands Toneel Gent (NTG)*, en adaptación de **Hugo Claus**, y dirigida por **José Carlos Plaza**, en *Gante*, del 26 al 31 de octubre, y del 1 al 12 y del 14 al 18 de noviembre.

Durante todo el mes de octubre, en el *Palais des Beaux-Arts* de *Bruselas* serán representadas "Amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín", de **García Lorca**, por la *Compañía del Théâtre du Rideau de Bruxelles*, con texto en francés de **Jean Camp** y música de **Claude Arrieu**, y "La vida es sueño", de **Pedro Calderón de la Barca**, a cargo de la misma compañía, con texto en francés de **Alejandro Arnoux**.

También, "Las bodas de don Cristóbal", creación del *Théâtre du Toone*, basada en el "Retablillo de don Cristóbal", de **Federico García Lorca**, estará, del 4 de octubre al 16 de noviembre, en *Bruselas*.

Se sumarán además recitales y coloquios, uno sobre "El teatro español de hoy", los días 11 y 12 de octubre, en *Lieja*, y un recital poético de **Rafael Alberti-Nuria Espert**, los días 13 y 14 en *Bruselas*.

cisco Pillado Mayor, publica en su número 55 "Os Xustos", de **Albert Camus**, en traducción de **Xosé Manuel Beiras**. En su estreno, en el *Teatro Hébertot* de *París*, el 15 de diciembre de 1949, actuó la actriz gallega **María Casares**.

valencia

Callosa de Ensarriá (Alicante)

■ En el marco del "Estiu 85" que organiza el Ayuntamiento de **Callosa de Ensarriá**, desde el pasado 23 de septiembre y hasta el 4 de octubre, se desarrolla en la Casa de Cultura municipal un curso de teatro (formación básica) en el que se incluyen ejercicios referentes a la expresión libre, la improvisación, la voz y las formas y lenguajes personales.

italia

Roma

■ Las marionetas de hilos de **César Linari** ofrecerán en el *Teatro Coliseum de Roma*, los días 3, 4, 5 y 6 de octubre, cuatro recitales con la obra "César de lunas y espejos", de **Delia Casseaux**, con 54 marionetas en escena, coreografía de **Ana Serra** y música de **Mozart**, **Chopin** y **Albéniz**. El día 7, en el programa de la *RAI* "Primera plana", se emitirá "El lago de los cisnes" y la ópera de **Mozart** "La flauta mágica", versión para niños de **Delia Casseaux**. El vídeo de esta emisión será distribuido en *Europa*, en coproducción de la *Radiotelevisión Italiana* y el *Ministerio de Cultura*. Actuarán 68 marionetas de más de un metro de altura, vestidas por la casa **Le Cross Diamant** de *París*.





"Nuestro Mundo 85/86"

Espasa Calpe-Agencia Efe. Madrid, 1985. 1.552 páginas.

Los datos exhaustivos de veinticinco países, la mayoría de raíz ibérica, conforman el resultado de un empeño informativo máximo, quizá, al menos a su nivel, sin precedentes. Sobre la base de los "data-books" anglosajones, la **Agencia Efe**, impulsora y realizadora del contenido de este grueso pero muy manejable volumen, ha creado el concepto de "omnidata", todos los datos, lo cual, con la relatividad que toda plenitud impone, responde correctamente a la tarea que se ha llevado a cabo.

Los profesionales han contado con la más moderna tecnología para su trabajo, y sólo así ha sido posible, en la conjunción indispensable del hombre y la ciencia, ofrecer este abanico demográfico, político, económico, cultural..., extensivo a **España, Portugal, Iberoamérica, Estados Unidos de Norteamérica, Filipinas e Israel**. Dan idea del propósito felizmente culminado los dieciséis millones de matrices introducidas en el correspondiente banco de datos de Iberoefe, y con los que la propia Espasa ha preparado una edición en disquetes para ordenadores personales.

Entrevistas con los jefes de Estado y firmas como las de **Cela, Rulfo, Guillén, Carranza, Rómulo, Silés Salinas, Uslar Pietri o Sabato** para presentar sus respectivos países, perfilan definitivamente el trabajo del equipo que dirigió **Francisco Rubiales Moreno**, y que, de acuerdo con las palabras del presidente de **Efe, Ricardo Utrilla**, constituye la primera contribución de dicha agencia para la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América.

Nuevos sellos

Día Mundial del Medio Ambiente

Con motivo de la celebración del **Día Mundial del Medio Ambiente** y como contribución a la defensa de la Naturaleza, la Administración pos-



tal española ha emitido un sello, cuyos datos principales son: Fecha de emisión: 5-VI-1985; valor: 17 pesetas; tirada: 4.000.000 de efectos.

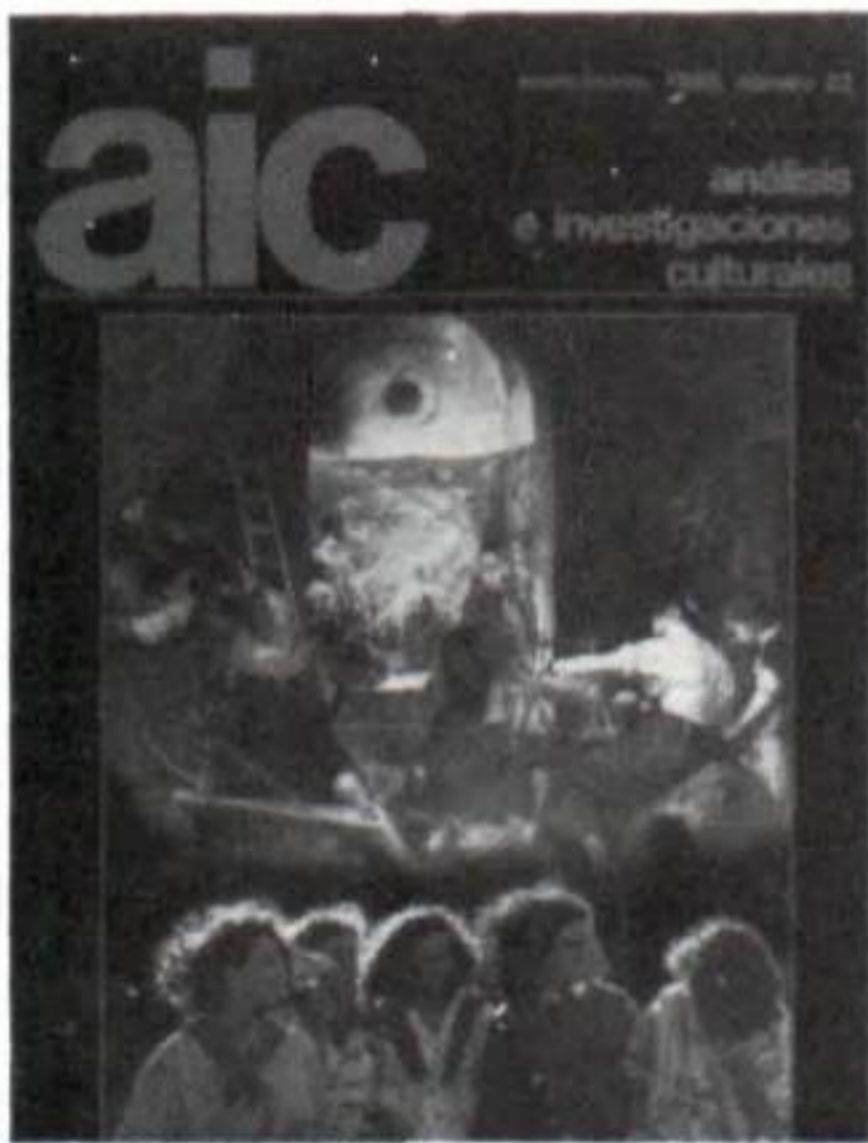
"AIC" Análisis e Investigaciones Culturales

Enero-marzo 1985. Número 22. Secretaría General Técnica. Ministerio de Cultura.

"Análisis e Investigaciones Culturales" (AIC) es una publicación trimestral, de carácter monográfico, editada por la **Secretaría General Técnica** del **Ministerio de Cultura**, y confeccionada por el **Servicio de Estadística**, de la **Subdirección General de Estudios y Asistencia Técnica**. El presente número aborda el tema de los museos y centra su interés en el análisis de las transformaciones surgidas en torno al concepto de museo.

Pasar del sinónimo museo/almacén a museo/pieza clave para la educación no es tarea fácil; supone un largo proceso de investigación y tratamiento de los fondos museísticos, de forma que, la presentación a sus visitantes, permita comprender sin esfuerzo la interdependencia de las distintas culturas y las conexiones entre el pasado y el presente.

En esta monografía colaboran diversos especialistas con los siguientes trabajos: "Situación ge-



neral de los museos estatales", por **Paloma Acuña Fernández**; "La incidencia del Estado de las Autonomías en el ámbito de los museos", por **Francisco Fariñas**; "Valoración internacional del museo", por **Fernando de Salas López**; "Museo y educación: la visita escolar", por **Angela García Blanco**; "Situación de los departamentos educativos de los museos españoles", por **Teresa Sanz Marquina**; "Un llanto por nuestro patrimonio", por **Ignacio Gárate Rojas**. Y un documento: "La mise en reserve des collections de musée", por **E. Verner Johnson** y **Joanne C. Horgan**. UNESCO 1980. Finalmente, se incluye una extensa bibliografía sobre el tema tratado.

"Cuadernos Hispanoamericanos"

Núm. 421-423. Julio-septiembre 1985. Monográfico dedicado a **Juan Rulfo**. Instituto de Cooperación Iberoamericana. Avenida de los Reyes Católicos, 4. 28003 Madrid.

La veterana revista "Cuadernos Hispanoamericanos", presidida por el historiador **José Antonio Maravall** y dirigida por el poeta **Félix Grande**, dedica las 515 páginas de este número triple a **Juan Rulfo**, figura señera de la narrativa mexicana. Cuarenta y un escritores rinden homenaje con sus textos de testimonio, estudio y análisis al autor de "Pedro Páramo" —treinta años después de la publicación de la memorable novela—, entre ellos **Juan Carlos Onetti, Augusto Roa Bastos, Gonzalo Rojas, Benito Varela Jácome, Jorge Rodríguez Padrón** y **José Ortega**. El volumen se abre con un texto del homenajeado —del que se incluye abundante iconografía— y se cierra con una bibliografía de y sobre **Juan Rulfo**.



"Barcarola"

Revista de creación literaria núm. 18, mayo 1985. Avila, 11 Albacete.

En el panorama actual de las revistas de creación literaria "Barcarola" ocupa un lugar preeminente. Editada por el **Ayuntamiento** y la **Diputación Provincial de Albacete**, con un pulcro diseño, bien ilustrada e impresa, esta publicación trimestral que dirige **Juan Bravo Castillo**, nos presenta en este número, dentro de sus distintos apartados —poesía, narrativa, traducciones, entrevistas, etcétera—, textos inéditos de autores como **Carlos Barral, Carmen Conde** o **Francisco Umbral**, por citar algunos de los más conocidos. Incluye, igualmente, una entrevista con **Carlos Bousoño**, un amplio dossier dedicado a **Diderot**, y el apartado "In memoriam" con tres colaboraciones que recuerdan la figura y la obra de **Vicente Aleixandre**.



"De Diseño"

Núm. 3. Princesa, 56. Barcelona. General Arrando, 18. Madrid.

Editada por **El Croquis** y dirigida por **Quim Larrea** y **Juli Capella**, "De Diseño" es una revista ilustrada sobre diseño industrial, grafismo, decoración, arte y moda. Se propone mostrar las inquietudes experimentales que asoman en el diseño español, con voluntad evolutiva, y aquellas que de interés se produzcan a escala internacional en las diversas actividades del diseño. La revista publica cinco números al año y, en esta tercera entrega, destacan trabajos como los titulados "La moda de Sybilla", "Josep Lluscá, diseñador industrial", "Bustos" y "Crónicas de unos postmodernos inmateriales", que firma **Félix de Azúa**.



"Faulkner en España"

Perspectivas de la narrativa de posguerra.
 María-Elena Bravo. Edicions 62.
 Barcelona, 1985. 332 págs.

María-Elena Bravo, nacida en Aldea del Obispo, Salamanca, en 1939, ha mostrado desde hace años una clara vocación por el comparativismo literario. En "Faulkner en España", fruto de múltiples lecturas, entrevistas, y el análisis preciso de las novelas de cada etapa creadora del gran novelista norteamericano, estudia y anota, por primera vez en nuestro país, la acogida e influencia substancial de *Faulkner* en su paso por nuestra literatura.

"De un paseante solitario"

Miguel Sánchez-Ostiz.
 Editorial Pamiela Argitalpena.
 Pamplona, 1985. 69 págs.

Tercer libro de poemas que publica Miguel Sánchez-Ostiz, nacido en Pamplona el año 1950, ciudad que cuenta en la actualidad con un plantel de escritores y poetas muy relevante. En las tres partes en que se divide este poemario —cuya edición está pulcramente cuidada— el lector encuentra una poesía que regresa a lo testimonial, a la experiencia vital del hombre, sin ceder en ningún momento en las calidades expresivas o en el ahondamiento poético.

"Censura en el mundo antiguo"

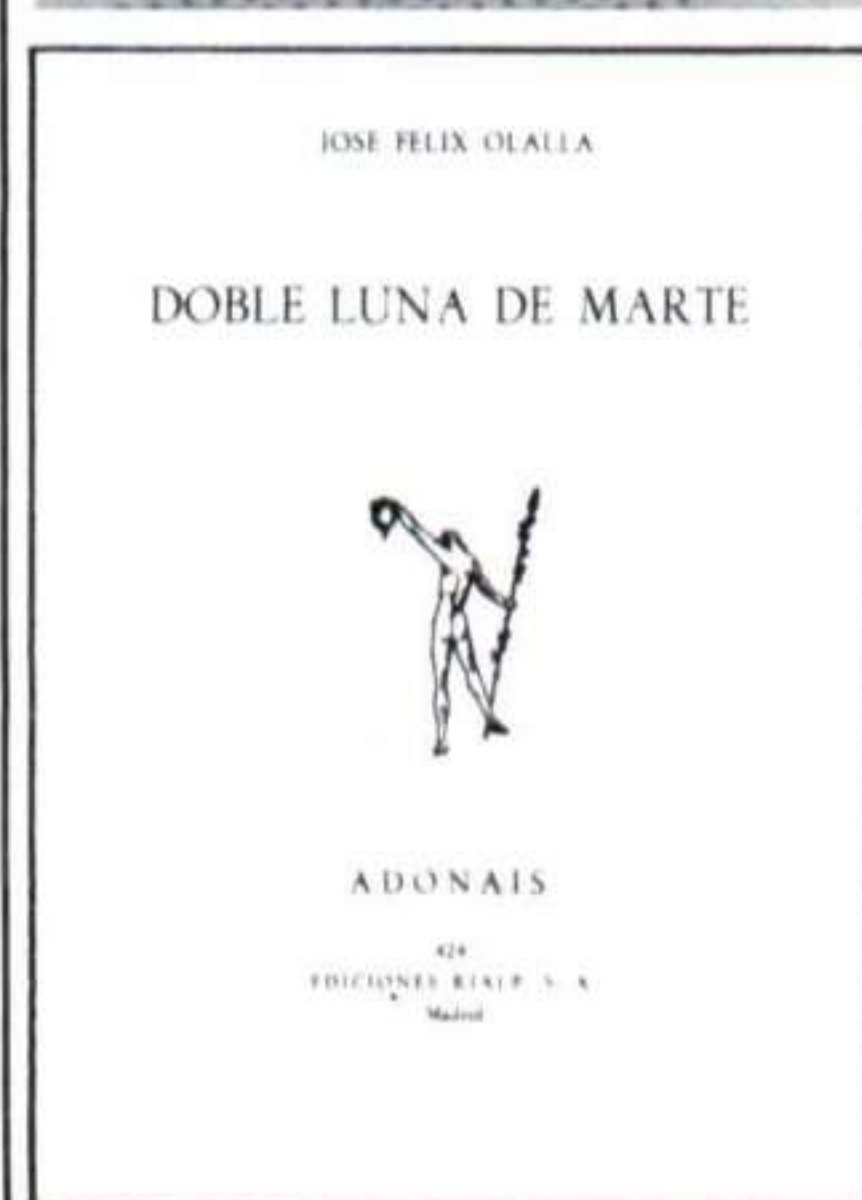
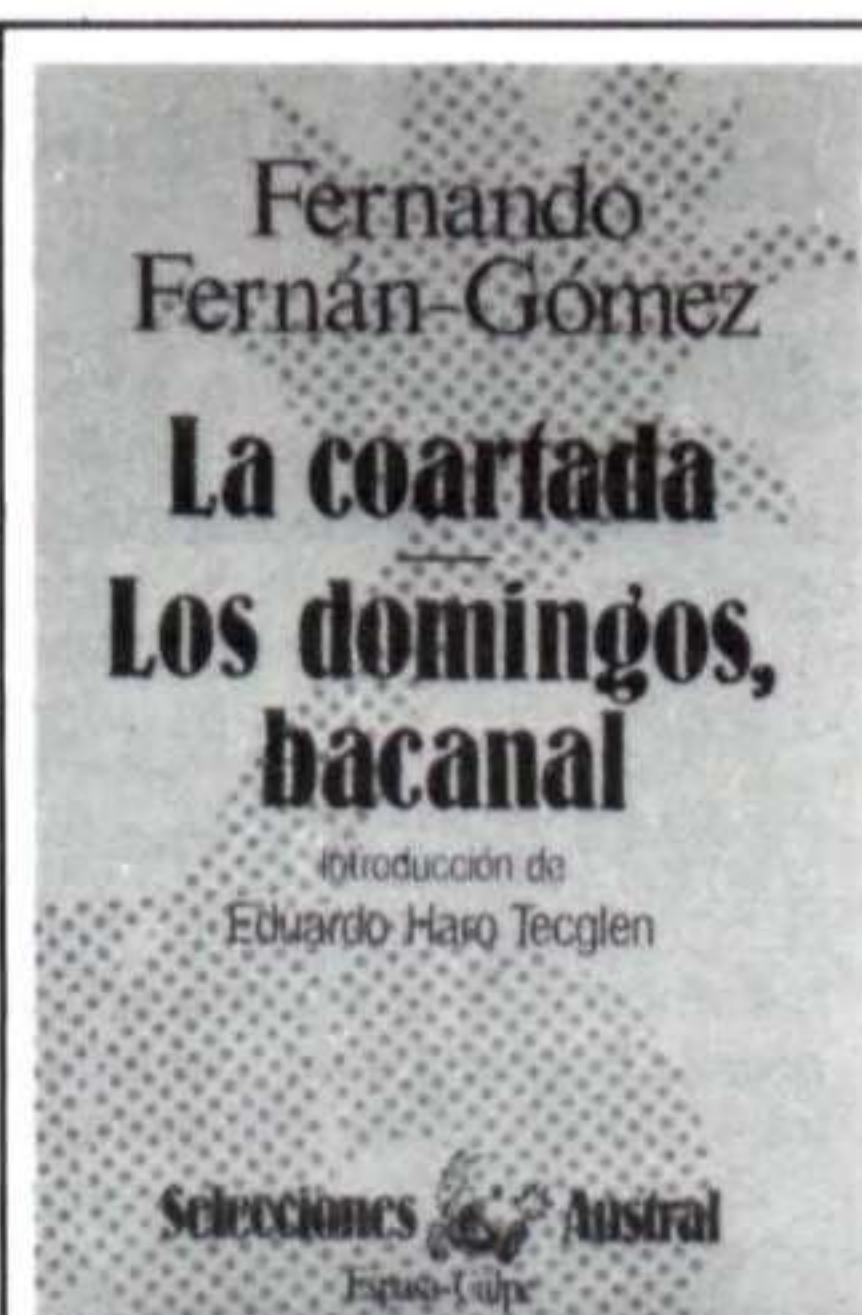
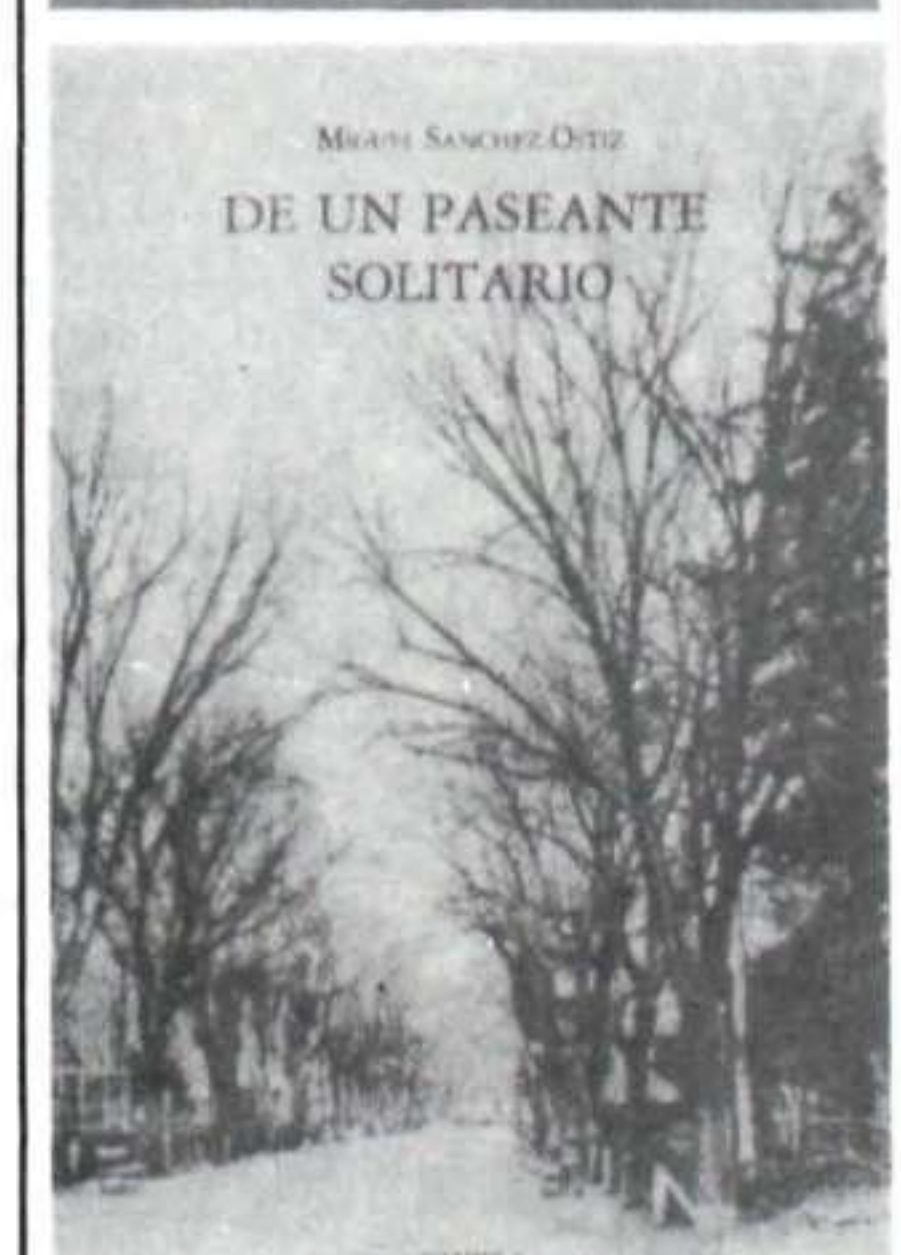
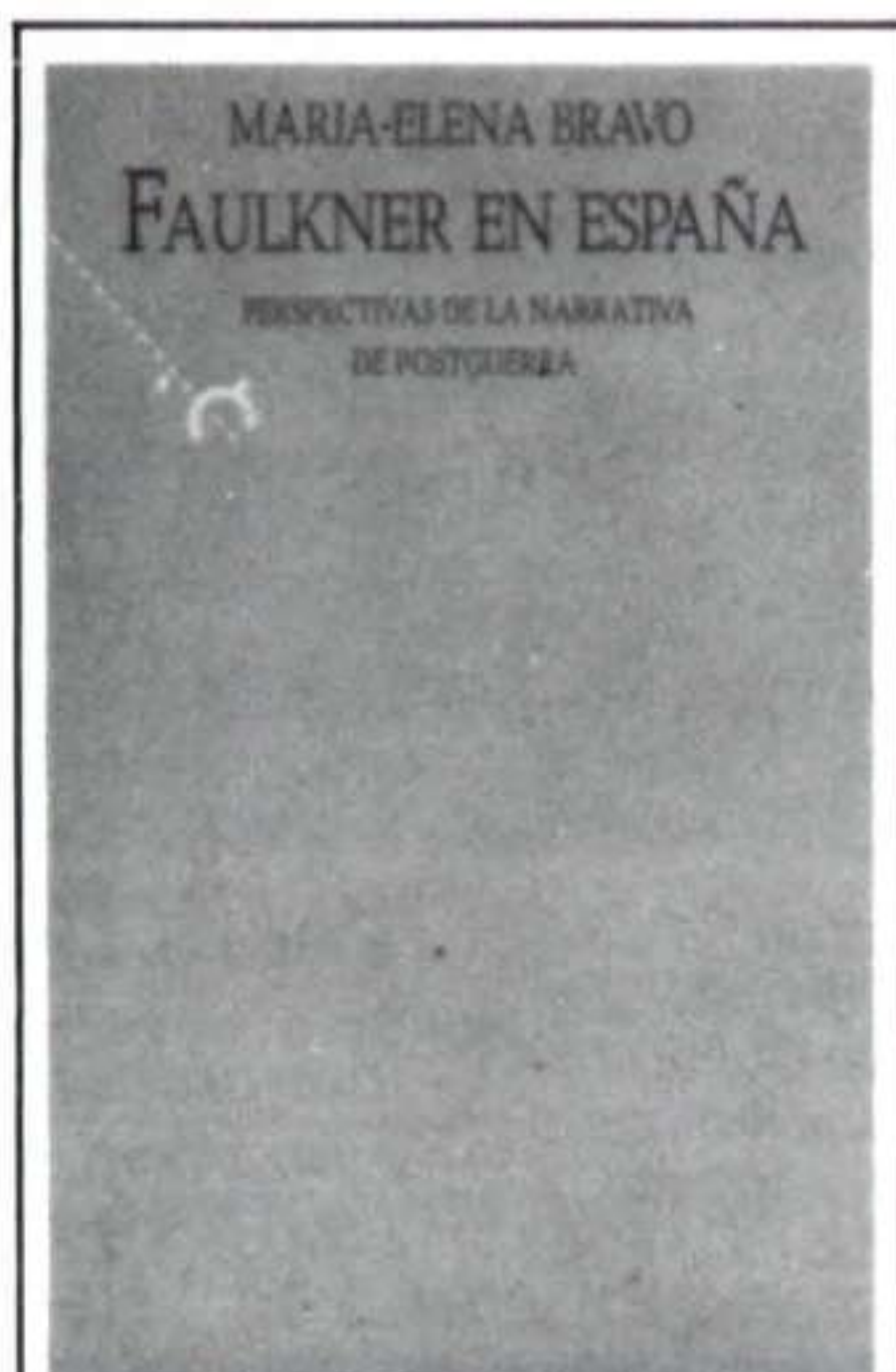
Luis Gil.
 Alianza Editorial. Madrid, 1985.
 332 págs.

Publicada en primera edición por *Revista de Occidente* en el año 1961, se reedita ahora en la colección *Alianza Universidad* esta obra del catedrático en Filología Clásica Luis Gil, enriquecida con una amplia bibliografía y un segundo prólogo. El autor traza el panorama de las vicisitudes por las que atravesó la libre expresión del pensamiento y la libertad de conciencia del individuo durante la Antigüedad, desde la *Grecia* arcaica hasta el Imperio romano cristiano.

"Nocturno hindú"

Antonio Tabucchi.
 Editorial Anagrama. Barcelona,
 1985. 110 págs.

La colección "Panorama de narrativas", de Anagrama, está llevando a cabo la incorporación a la bibliografía española de una serie de nuevos narradores italianos. "Nocturno hindú" es una historia, un "divertimento" refinado y exótico en el que el autor —nacido en 1943 cerca de Pisa— elude los peligros del "color local", con irónico despego, en su itinerario por la *India*, para entregarnos un libro cuyo tema es el lado nocturno y oculto de las cosas.



"La coartada". "Los domingos, bacanal"

Fernando Fernán-Gómez.
 Espasa-Calpe. Madrid, 1985.
 212 págs.

En este volumen, *Selecciones Austral* presenta dos obras teatrales debidas a Fernando Fernán-Gómez, nacido en el teatro y para el teatro. La primera fue accésit al *Premio Lope de Vega* y permanece aún sin estrenar; la segunda fue estrenada en el verano de 1980. Eduardo Haro Tecglen dice en la introducción que si Fernando Fernán-Gómez ha querido probarse a sí mismo, con toda pureza, su condición de escritor, en las dos ocasiones ha ganado.

"Doble luna de Marte"

José Félix Olalla.
 Ediciones Rialp. Madrid, 1985.
 56 págs.

La colección de libros de poesía *Adonais*, con cuarenta y dos años de existencia y labor, publica con el número 424 este poemario del madrileño José Félix Olalla, nacido en 1956. En él se observa —a contracorriente— un tono rehumanizador, una manifiesta preocupación por la trascendencia del hombre, desde ésta hacia la otra orilla del espíritu, con verdad, con amor: "Todo se entrega como un alimento, se une a nosotros y en nosotros pervive".

"La modernización económica de España 1830-1930"

Compilación de Nicolás Sánchez-Albornoz.
 Alianza Editorial. Madrid, 1985.
 343 págs.

Este volumen, número 431 de *Alianza Universidad*, constituido por trabajos de diversos especialistas sobre el tema, se divide en dos grandes bloques. En el primero se incluyen estudios sectoriales sobre demografía, agricultura, industrialización, transportes, sistema financiero, comercio exterior e intervencionismo estatal, y en el segundo se estudian siete casos regionales: *Cataluña, País Vasco, Asturias, Galicia, Castilla, Andalucía* y el *País Valenciano*.

"Manual de español urgente"

Agencia EFE.
 Cátedra. Madrid, 1985. 160 págs.

Al encarar su cuarta edición, corregida y aumentada, del "Manual de estilo" de la *Agencia EFE*, se ha buscado un nuevo enfoque de la obra: los problemas propios del idioma, al margen de su manejo técnico en una agencia, al que se dedicará un próximo estudio. Así, ortografía, morfología, léxico, observaciones gramaticales, transcripciones, topónimos, gentilicios, siglas y abreviaturas, son los puntos básicos de este libro, de indudable utilidad para cuantos tienen la palabra como instrumento de trabajo.

El libro en España

andalucía

Córdoba

■ Del 14 al 21 de octubre se celebrará un seminario internacional sobre el tema "El modernismo español e hispanoamericano. Sus raíces andaluzas y cordobesas". Está encuadrado dentro de los actos programados con motivo del *V Centenario del Descubrimiento de América* y ha sido organizado por la *Diputación Provincial de Córdoba* con la colaboración del *Ministerio de Cultura* y otras entidades.

asturias

Oviedo

■ El *Ministerio de Cultura*, a través de la *Consejería de Educación, Cultura y Deportes*, va a crear una biblioteca pública municipal, cuya titularidad corresponderá al *Principado de Asturias* y la gestión a la citada consejería. Asentada sobre la popular biblioteca de *Fontán*, se van a invertir en ella 197 millones de pesetas. Será la cabecera de todas las bibliotecas existentes en esta autonomía y la que mantenga los servicios de prestación, tanto con la de carácter nacional como con el conjunto de las que funcionan en la región.

cantabria

Santander

■ Los días 17 y 18 de este mes se va a celebrar el *I Simposium Nacional sobre la Información Sanitaria en los Medios de Comunicación Social*. El objetivo del mismo es resaltar la importancia que tiene la información sobre temas sanitarios difundida a través de los MCS.

extremadura

Badajoz

■ La *Exposición Itinerante de Libros Infantiles y Juveniles* será presentada en esta ciudad del 4 al 11 de octubre, en la Biblioteca Pública, sita en la avenida del General Rodrigo, 2.

Cáceres

■ Durante la segunda quincena de este mes concluirá la presente edición de la *Exposición Itinerante de Libros Infantiles y Juveniles*, presentada ya en Cádiz, Sevilla y Badajoz.

Del 23 al 25 de este mes, el salón de actos del *Complejo Cultural San Francisco* será escenario de un *Curso sobre Saneamiento Ambiental y Protección del Paisaje*. Organizado por la *Asociación para la Defensa de la Naturaleza y los Recursos de Extremadura (ADENEX)*.

Gaspar Sanz

Integral. Hispavox, 3 LP.
"Instrucción de música sobre la guitarra española",
Ernesto Bitetti

Presentados en una caja de tres discos de larga duración, que integran los volúmenes 42, 43 y 44 de la "Colección de Música Antigua Española", nos hallamos ante el *Premio Nacional-1984 para Empresas Fonográficas*, del *Ministerio de Cultura*. Se trata, por ende, de una primera grabación mundial.

Ernesto Bitetti es el investigador e intérprete único de esta recopilación integral, producida por Hispavox, realizada por *María Francisca Bonmatí*, con *Angel del Barco* como técnico de sonido, y efectuada en la *Iglesia de San Bernabé*, en *El Escorial*.

El Libro Primero contiene de "Gallarda" a "Pasacalles por la +"; el Segundo, de "Gallardas" a "Clarín de los mosqueteros del Rey de Francia", y el Tercero de "Pasacalles de la C" a "Pasacalles de la K 2". Y, entre ellos, jácaras, canarios, sesquiálteras, alemandas, jigas, zarabandas, preludios, fugas, chaconas, españoletas, villanos, marionas, pavanas, bailettes, y un largo, total recorrido a través de la música —en la época— de este instrumento.

El primer libro está dedicado "al Serenísimo Señor, el Señor Don Iván", firmado por "el Licenciado Gaspar Sanz, aragonés, natural de la villa de Calanda, Bachiller en Teología por la Infigne Vniversidad de Salamanca", y datado en 1674. El autor, nacido en 1640 y fallecido en 1710, en *Madrid*, "es el más importante compositor español de la guitarra barroca (llamada española)", según matiene el propio **Ernesto Bitetti** en el texto impreso que acompaña a los tres elepés de referencia.

La escasez de "bastantes reglas" en los autores que se habían ocupado de la guitarra motivó a **Gaspar Sanz** en su trabajo, que le lleva —también lo recuerda **Bitetti**— a definir aquella, amorosamente, así: "ni es perfecta, ni imperfecta sino como tú la hizieres pues la falta o perfección está en quien la tañe y no en ella, pues yo he visto en una cuerda sola y sin trastes hazer muchas habilidades, que en otros eran menester los registros de un órgano, por lo cual cada uno ha de hazer a la guitarra buena, o mala, pues es como una dama, en quien no cabe el melindre de mirame y no me toques".



Pedro Lerma

Interpreta sus bocetos, preludios e improntus.
Etnos, 1 LP

Pocas figuras reúnen las tres facetas que matizan y caracterizan el quehacer musical de Pedro Lerma: la pedagogía, la interpretación, la composición. En la primera reseñamos, de pasada, su cátedra superior de piano en el Real Conservatorio de Madrid, obtenida por unanimidad en 1944, o su tarea en la dirección del propio centro.

A un mejor conocimiento de las dos restantes contribuye, sin duda, el disco que comentamos. Concertista dificultado en su proyección internacional por las dos guerras consecutivas, española y mundial, desarrolló luego una brillante labor, a partir de 1948, especialmente en Estados Unidos y otros países de Centro y Sudamérica.

Por otra parte, sus varias dedicaciones musicales —director del Club de Conciertos de Festivales de España, inspector general de conservatorios o primer secretario técnico de la Orquesta Sinfónica de RTVE— no frenaron su vocación creadora, de la que hallamos exacto testimonio en este LP.

Se incluyen en él improntus como "Juego", "Improvización", "Momento", "Marcha", "Navidad", "Galante", "Obstinato" o "Nochebuena"; preludios tales "Romántica", "Nuria", "Oriental", "Villancico", "Minuetto" o "Nostalgia"; bocetos como "Recuerdo", "Inquietud", "Fado", "Sosiego", "Despertar" o "Tormenta", y piezas líricas al modo de "Duérmete niño", "La paz", "Añoranza hispánica" o la tonadilla "Dicen que no puede ser".

Producido por **Gabriel Moralejo**, el contenido de este disco de **Pedro Lerma**, totalmente de **Pedro Lerma**, nos confirma una vez más la sinceridad musical de su autor, tanto en su autoría como en su riguroso trabajo interpretativo.

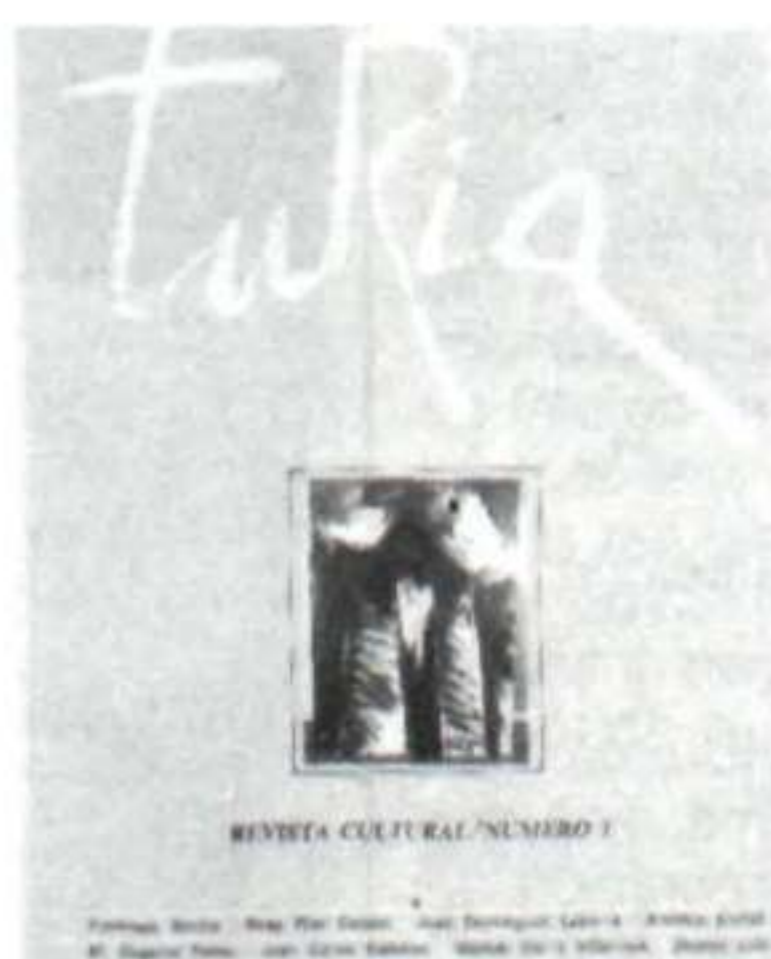
"Turia", nueva revista cultural

Una nueva revista cultural se acaba de incorporar al panorama literario español. Se trata de "Turia", patrocinada por el *Ayuntamiento de Teruel*. Muy bien impresa y presentada, está dividida en varias secciones.

En la de letras escriben **Pedro Lain Entralgo** ("Análisis espectral de Miguel Labordeta"), **María del Pilar Polomo** ("El mito del Moncayo en la prosa becqueriana"), **Luis Suñén** ("Alejandro Rossi: pensamiento y lenguaje"), **Manuel Górriz Villarroya** ("William Golding o los interrogantes básicos de la naturaleza humana"), **Rosa Pilar Cardiel** ("Ernesto Sábato, el escritor y sus fantasmas"), **Dámaso Santos** ("Con Jorge Guillén en Zaragoza"), **Fanny Rubio** ("Fortuny: Gimferrer y su arte"), **Cipriano**

Torres ("La droga del Café Gijón"), **Ana María Navales** ("Siam y la isla de la Tortuga"), **Eduardo Valdivia** ("Prólogo a doce cuentos"), **Juan Domínguez Lasierra** ("La casa") y poemas de **Nivaria Tejera**, **Jacinto Luis Guereña** y **Juan Carlos Galeano**.

En la sección de pensamiento, **Jordi Mateu** ("Kuhn y las revoluciones científicas") y **Raúl Carlos Maicas** ("Europa: la tercera vía"). En la de conversaciones, **Juan Carlos Soriano** ("Carmen Sarmiento: soy de provincias") y **R. C. M.** ("Josep Ramoneda: la barbarie está en nuestra civilización"). En la sección dedicada a *Aragón*, **Antonio Embid** ("La obra legislativa



de las Cortes de Aragón") y **Francisco Burillo** ("Introducción a los orígenes de la arquitectura de tierra en Aragón"). En la de cuadernos turolenses, **Antonio Pérez Sánchez** ("El modernismo en la ciudad de Teruel") y **J. I. Micolau** y **F. J. Sáez** ("Cultura y comarca: el CESBA"). Y, finalmente, en la sección

"La Torre de Babel", crítica de libros a cargo de **Cipriano Torres**, **Raúl Carlos Maicas**, **M. Eugenia Ferrer** y **Cándido Pérez Gallego**. "Terol" anuncia para sus próximos números colaboraciones de **Amando de Miguel**, **Fernando Savater**, **José Carlos Mainer** e **Ignacio Prat**.

Ayudas a la creación literaria

El *Ministerio de Cultura* ha convocado concurso público para la concesión de ayudas a la creación literaria, 1985, según orden aparecida en el "BOE" del 29 de agosto último. Este certamen y en forma de ensayo fue convocado por primera vez el 14 de mayo de 1980; experiencia que prosiguió durante los tres años siguientes.

El propósito de estas ayudas, cuya convocatoria está abierta a todos los autores españoles sin exclusión alguna, es permitir a los mismos dedicar el mayor tiempo posible a su labor creadora. La respuesta y el amplio eco alcanzado por las citadas convocatorias anteriores entre los autores han aconsejado dar continuidad a esta iniciativa, recogiendo las experiencias obtenidas en ellas.

Las ayudas son las siguientes: ocho para poesía, por un importe de hasta 750.000 pesetas cada una; ocho para narrativa, por un importe idéntico para cada una; ocho para ensayo e investigación, sobre cualquier tema dentro del campo de las humanidades, por el mismo importe cada una; seis ayudas para la traducción de obras originales dentro del campo de las humanidades, por idéntico importe para cada una de ellas.

Para solicitar dichas ayudas, los aspirantes deberán presentar antes del día 31 del presente mes de octubre los documentos siguientes por duplicado (en el Registro General del Ministerio o por cualquiera de los medios previstos en el artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo): cinco copias del currículum vitae, con indicación de los estudios realizados, actividades profesionales desempeñadas y publicaciones, si las tuviera, conforme al modelo que se publica como anexo de esta orden; cinco copias de la memoria explicativa del trabajo que se propone realizar, enunciando el carácter, alcance y propósito de la obra; cinco copias de una muestra del trabajo para el que se solicita la ayuda, con una extensión no inferior a los diez folios para poesía y veinticinco para novela, ensayo o traducción; fotocopia del DNI. Asimismo, con carácter voluntario y en escrito aparte, los solicitantes podrán formular las sugerencias que estimen oportunas sobre el presente concurso, con vistas a su estudio para posteriores convocatorias.

El jurado determinará la cuantía de la ayuda dentro del límite fijado, de acuerdo con el mayor interés y garantía de calidad de los proyectos y de su incidencia en el desarrollo de la creación literaria de su autor, en cuanto a poesía, narrativa y ensayo se refiere. En las ayudas a la traducción se tendrá en cuenta la importancia de la obra que se pretende traducir como aportación a la cultura española y la garantía de la calidad de la traducción.

Jornadas Ibéricas de Investigadores en Ciencias Humanas y Sociales

Los días 18, 19 y 20 de este mes se van a celebrar en *Olivenza (Badajoz)* las *Jornadas Ibéricas de Investigadores en Ciencias Humanas y Sociales*, más conocidas como *Encuentros de Ajuda*. Se trata de una iniciativa conjunta de la *Universidad de Extremadura* y el *Ayuntamiento de Olivenza*, para una mayor aproximación de las comunidades científicas de *España* y *Portugal* a través del fomento de los estudios comparativos y de las

múltiples realidades comunes que engarzan las culturas de los países que forman la *Península Ibérica*.

En unos momentos como los actuales, en los que comienzan a proliferar las reuniones y seminarios hispano-portugueses a los más variados niveles, y promovidos por las más diversas instancias, estos *Encuentros de Ajuda* vienen a llenar el vacío existente en el campo de las ciencias humanas y sociales.

Las nuevas tecnologías, en "El Libro Español"

Un nuevo volumen de "*El Libro Español*", el correspondiente a los meses de julio y agosto (número 325-326), ha salido a la calle, y está dedicado en gran parte a las nuevas tecnologías. "Ante el reto de éstas —dice su presentación— la industria editorial, directa o indirectamente, ha expresado preocupaciones de muy variado signo que se ocultan a menudo en la retórica de las perspectivas y ganancias empresariales, que pertenecen al mismo tipo de inquietudes que han ocupado, a lo largo del siglo XX, a quienes trabajan en el campo de las comunicaciones de masas". Concluye el artículo que "la imprenta y la edición seguirán representando un papel importante en el futuro de los medios de comunicación y las tecnologías más recientes contienen el potencial para convocar cantidades cada vez mayores de personas en la corriente principal de participación cultural de la que el libro forma y formará parte esencial".

La sección de opinión corre a cargo en esta ocasión de *Juan José Millán*, sobre el tema del escritor y la literatura con el título de "Síntomas". En la guía profesional se da toda la información actual sobre el sector del libro y sus acontecimientos; después viene la de concursos y premios, cabos sueltos y extranjero.

"Documento" está dedicado al impacto de las nuevas tecnologías en la edición; muestra un trabajo elaborado por el *Comité de Nuevas Tecnologías de la Federación de Gremios de Editores de España*. El informe de este número es sobre los diseños del libro, elaborado por *Miguel Salas Bruquetas*. En el apartado de la profesión, *José Manuel Galán* escribe sobre el tema "¿Cuántas editoriales hay en España?"; publica una entrevista con *Juan Barceló*, realizada por *Constantino Bértolo*; un trabajo de *Gregorio San* ("¡Vaya empeño!"); y otro de *Luis Suñen* ("Reflexiones sobre la narrativa española"). El reportaje es de *Carlos Iriart* sobre "Sonidos de libros y letras de radio". Y, finalmente, la reseña es de *César Alonso de los Ríos* sobre "Las siglas de la modernidad".



El devengo de las ayudas se efectuará en un 50 por 100 al ser concedidas y el restante 50 a la entrega del trabajo.

Liber'85

Del día 2 al 6 se celebra el III Salón Internacional del Libro (*Liber'85*), en la *Casa de Campo*, en las instalaciones de *IFEMA*. Es el punto de encuentro anual de los profesionales del libro en lengua española; los expositores son editores españoles, iberoamericanos y de otros países, asociaciones profesionales vinculadas al libro, artes gráficas, agentes literarios, empresas de servicios relacionadas con el sector, organizaciones de índole cultural y representaciones nacionales colectivas.

Es una importante oportunidad



para todos ellos para introducir el libro español en un mercado de trescientos millones de personas en más de veinte países. *Liber'85* se realiza gracias a la *Federación de Gremios de Editores de España*, *Gremio de Editores de Madrid*, *Ministerio de Cultura (Instituto Nacional del Libro)* y *Comunidad Autónoma de Madrid*, con la colaboración del *Instituto Nacional de Fomento de la Exportación y la Secretaría de Estado de Comercio*, con la organización a cargo del *Instituto Ferial de Madrid (IFE-MA)*.

"Tesoros de España", en Nueva York: 140 joyas bibliográficas

Bajo el título de "*Tesoros de España: Ten centuries of Spanish Books*", se exponen en la *New York Public Library*, desde octubre a diciembre de 1985, 140 joyas bibliográficas procedentes de las más importantes colecciones españolas.

La exposición muestra manuscritos miniados de capital importancia, como las *Cantigas de Santa María*, de la Biblioteca de El Escorial; el *Comentario al Apocalipsis*, de Beato de Liébana, de la Biblioteca Nacional; la *Crónica del rey Jaime I*, de la Biblioteca de la Universidad de Barcelona, entre otros, como autógrafos de Lope de Vega, Quevedo, Antonio Machado o Federico García Lorca y libros impresos que son hitos de la historia de la imprenta en España, como la *Conjuración de Catilina*, de Salustiano, que editó la Real Academia Española e imprimió Joaquín Ibarra en el siglo XVIII.

A través de diez siglos de producción escrita e impresa se muestran algunas de las piezas más destacadas de la cultura universal: la *Biblia* hebrea, el *Corán*, los *Trionfi* de Petrarca. La cultura española está especialmente representada, y una parte de la exposición muestra valiosos documentos de la Cámara Regia de Alfonso X el Sabio, del Renacimiento, de los libros de caballería, Siglo de Oro, *Quijote*, Ilustración, Libros de viajes y Generación del 27 —en este caso, bajo el epígrafe "García Lorca: poeta en Nueva York".

La exposición permite contemplar la preciosa colección de retratos de varones ilustres del Siglo de Oro que dibujó Francisco Pacheco, el maestro de Diego Velázquez, o las visiones del Apocalipsis en las xilografías de Alberto Durero.

La obra de dos artistas contemporáneos que colaboraron magistralmente con las artes del libro también está presente: Joan Miró, ilustrador del *Cantic* de San Francisco de Asís, y Salvador Dalí, quien realizó para una editorial italiana la ilustración de la *Biblia*. Jorge Luis Borges, Ernesto Sábato, Italo Calvino, Juan Goytisolo, Anthony Burgess son algunos de los escritores con cuyas colaboraciones literarias se enriquece el Catálogo de la Exposición.

El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General del Libro y Bibliotecas, ha sido el patrocinador de esta muestra excepcional que se exhibe en el *Gottesman Hall* de la *New York Public Library*.



Mundial de Fútbol Sala en España

Del 17 al 27 del presente mes se disputa en nuestro país el *Campeonato del Mundo de Fútbol Sala*.

España está encuadrada en el grupo B, junto a las selecciones de Uruguay, Australia y Canadá, cuyas sedes serán Huelva, Puerto de Santa María y Cádiz. El grupo A jugará en Valencia, Alcira, Burriana y Alcoy con los equipos de Brasil, Holanda, Argentina y Japón, y el C, con sedes en Albacete, Toledo y Guadalajara, Paraguay, Checoslovaquia, Costa Rica y Portugal.

Las semifinales, para las que se clasificarán los dos primeros de cada uno de los grupos, se disputarán en dos de tres selecciones cada uno. La final se jugará en Madrid el día 27.



Baloncesto: Calendario de Copas de Europa

Copa de Europa: El Real Madrid se enfrentará en primera ronda al campeón de Escocia los días 3 y 10 de octubre. Posteriormente, al ganador de la eliminatoria entre los campeones de Hungría y Suiza. La final se celebrará en país neutral (Colonia o Viena).

Recopa: El Barcelona pasa directamente a cuartos de final como campeón de competición. También el representante soviético. El Juventus comenzará su segunda ronda, contra el ganador de Inglaterra-Holanda, los días 31 de octubre y 7 de noviembre.

La final puede que se celebre en Caserta, pues sólo se exige ciudad neutral, no país.

Copa Korac: Para el CAI Zaragoza, primer adversario el Manchester. Si pasa, el ganador de Chipre-Hapoel.

Para el Cacaolat, rival Luxemburgo. A continuación, el vencedor de la eliminatoria Austria-Bélgica.

El Breogán pasa directamente a cuartos de final, y el Caja de Alava tiene en primera eliminatoria un rival holandés para pasar luego a enfrentarse al ganador del Suiza-Villeurbanne.

Copa Femenina: El equipo del Canoe, de Madrid, nuestro único representante femenino, se enfrentará a un difícil oponente, el campeón francés Stade Francais, y, si vence, al campeón polaco, en segunda ronda.

XII CAMPEONATO MUNDIAL GIMNASIA RITMICA Y DEPORTIVA OCTUBRE '85 VALLADOLID-ESPAÑA



XII Campeonato del Mundo de Gimnasia Rítmica Deportiva

Del 10 al 13 de octubre la ciudad de Valladolid será sede del XII Campeonato del Mundo de Gimnasia Rítmica Deportiva.

Un total de 38 países, con 114 gimnastas y unas 718 personas participarán en esta edición del *Campeonato Mundial*, para el que se ha construido expresamente una nueva instalación de planta rectangular de 126 por 72 metros, con diversas pistas polideportivas, salas de calentamiento y entrenamiento, oficinas, tribunas de prensa y otras instalaciones de la más moderna concepción.

El programa semanal del *Campeonato* es el siguiente:

Lunes 7 octubre 85: Comienzo oficial de los entrenamientos.

Miércoles 9 octubre 85: Curso de jueces.

Jueves 10 octubre 85: 18,30, Sorteo de jueces. Ejercicios de conjunto. 19,30, Ceremonia de inauguración. 20,30, Ejercicios de conjunto (primera presentación). 22,30, Final ejercicios de conjunto.

Viernes 11 octubre 85: 09,00, Sorteo de jueces. Ejercicios individuales. 10,00, Iniciación concurso ejercicios individuales. 14,00, Fin 1.ª parte concurso ejercicios individuales. 16,30, Concurso ejercicios individuales (continuación). 20,30, Final 2.ª parte concurso ejercicios individuales.

Sábado 12 octubre 85: 10,00, Concurso ejercicios individuales (continuación). 14,00, Fin de concurso de ejercicios individuales. 15,00, Sorteo de jueces ejercicios conjunto 2.ª parte. 16,00, Ejercicios de conjunto. Segunda presentación. 18,00, Fin de la 2.ª parte de ejercicios de conjunto. 19,00, Concurso ejercicios individuales (continuación). 23,00, Fin del concurso ejercicios individuales. Proclamación de finalistas. Entrega de premios.

Domingo 13 octubre 85: 16,00, Sorteo de jueces. Ejercicios individuales y ejercicios de conjunto. 17,00, Finales ejercicios individuales y ejercicios de conjunto. 20,30, Final del Campeonato. Ceremonia de clausura.

Golf: Campeonato de periodistas en Sitges

El próximo día 21 tendrá lugar en el Club de Golf Terramar de Sitges el V Campeonato de Golf para Periodistas, en sus distintas categorías. El campeonato cuenta con el asesoramiento técnico de la Federación catalana de golf y la colaboración de "Mundo Deportivo".



La gestión de instalaciones deportivas municipales

El Centro de Estudios Deportivos de Barcelona tiene previsto celebrar los próximos días 22, 23 y 24 el primer curso en nuestro país sobre la "Gestión de Instalaciones Deportivas Municipales-Estrategias de Marketing" que se dirige específicamente a los concejales diputados y responsables del área deportiva municipal.

La difícil situación económica por la que atraviesan muchos municipios hacen que dicho curso tenga especial interés.

Para una mayor información sobre este tema puede dirigirse al Centro de Estudios Deportivos de Barcelona, calle Artesanía, núm. 75, Teléfono 359 01 16 de Barcelona.

Se modifican las fechas de las competiciones de Copas de Europa de Fútbol

El Comité Ejecutivo de la UEFA ha modificado las fechas de las competiciones continentales de interclubs de esta temporada. Las fechas han quedado fijadas de la siguiente forma:

Copa de la UEFA: Ida: 30 de abril. Vuelta: 6 u 8 de mayo, en lugar del 13 ó 15, como estaba previsto.

Recopa: El 2 de mayo en lugar del 7.

Copa de Europa: El 7 de mayo en lugar del 14.

Jugar al squash

Cuando terminan las vacaciones y volvemos a la rutina diaria buscamos alguna manera de mantenernos en forma mediante la práctica de un deporte "urbano". Este mantenimiento muy bien podríamos conseguirlo por medio del "squash".

En 1984, el Consejo Superior de Deportes reconoció al squash como deporte independiente, y el 24 de noviembre del mismo año se constituyó la Federación Española de Squash, que abandonó definitivamente la tutela de que era objeto por parte de la Federación Española de Tenis.

En pocos años las ciudades más importantes de España se han visto inundadas de canchas de squash.

Los partidos son cortos, pero suficientes para mantenerse en forma, porque el squash es un deporte muy completo que al jugarse en pistas cubiertas es posible practicar durante todo el año. Perfecto para gente ocupada, y de fácil aprendizaje, combate el "stress" y favorece la relajación.

Su práctica requiere dos jugadores con raquetas normalizadas y con pelotas oficialmente aprobadas por la Federación Internacional y una cancha rectangular cerrada por sus cuatro costados.

Un partido consiste en el mejor de tres o cinco juegos, y cada juego se disputa a nueve puntos, es decir, el jugador que primero alcanza nueve puntos gana el juego.

Todas las pistas de squash cumplen unas normas dictadas por la Federación Española, según las directrices de la Internacional; así, la pared delantera debe ser de hormigón o ladrillo con un acabado suave de yeso; las laterales, de cristal, y el suelo, de madera. Las paredes, techo y chapa metálica deben ser blancas, y las líneas, de color rojo.

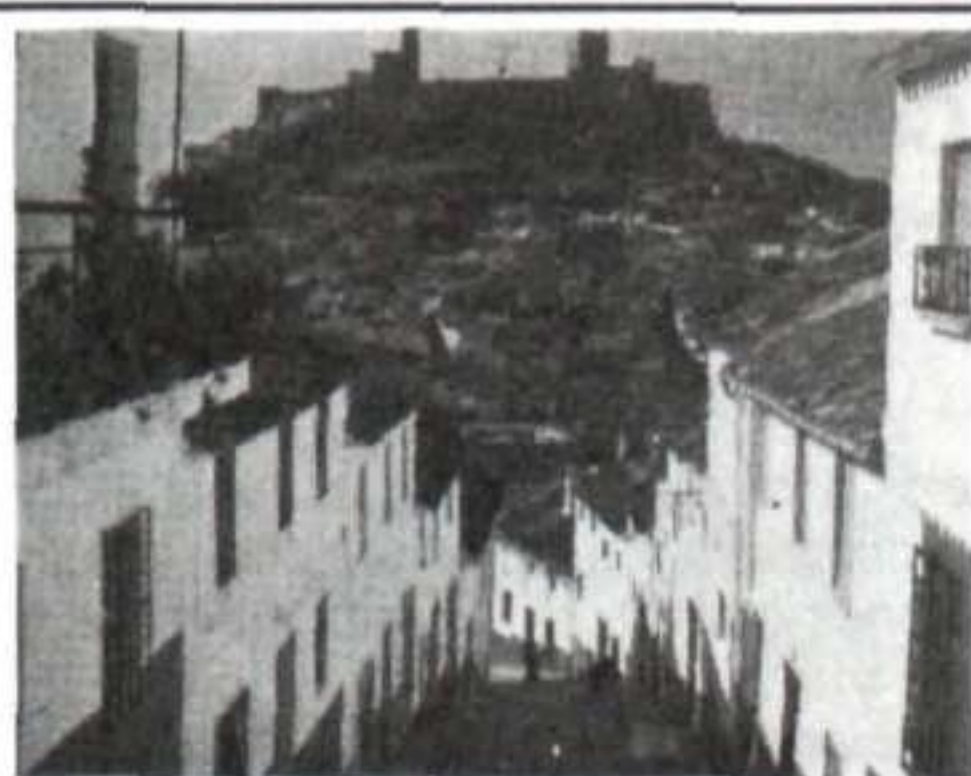
Casi todas las ciudades españolas cuentan con pistas de squash, pero para una mayor información pueden dirigirse a la Federación Española de Squash, calle Cuarta, núm. 24. Teléfono 250 14 51 de Madrid.

Palacio de los Deportes de Montjuich

La primera fase de la construcción del *Palacio de Deportes* en el anillo olímpico de *Montjuich*, que se inició el pasado día 5 de agosto, finalizará a mediados de diciembre, según previsión de la oficina para la candidatura olímpica de *Barcelona* a los *Juegos Olímpicos* de 1992.

El presupuesto de esta fase será de 264 millones de pesetas y el volumen de tierras que deberán moverse será de 100.000 metros cúbicos, aproximadamente.

Esta primera fase consta de los movimientos de tierra necesarios para formar la plataforma base de asentamiento del palacio y para acoger el subterráneo donde irán ubicados los servicios técnicos.



Ruta Colombina en bicicleta

Pronto a cumplirse el medio milenio del descubrimiento del Nuevo Mundo, cabe recordar que *Santa Fe de la Vega*, en la provincia de *Granada*, es el lugar donde se concentraron las voluntades de los *Reyes Católicos* y de *Colón* para emprender la aventura del *Descubrimiento*. Pero también numerosos lugares de *Andalucía* conservan una estrecha relación con los hechos, por lo que en gran medida desean conmemorar con el espíritu abierto el *V Centenario de la Comunidad Iberoamericana*.

Por este motivo el *Consejo Superior de Deportes* del *Ministerio de Cultura*, en colaboración con el *Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones*, ha organizado la *Ruta Colombina en bicicleta*. Este medio de desplazamiento ha sido elegido, entre otros, por considerarse que suma al ejercicio físico el contacto con la naturaleza y con lugares históricos, artísticos y populares.

La *Ruta Colombina* se inicia en *Granada*, ciudad a la que se puede acceder por avión, ferrocarril o carretera. Una vez preparados para comenzar la aventura, se tomará la salida en dirección a *Málaga*, para poner fin a la primera etapa en *Alcalá la Real*. En sucesivas etapas se cubrirán los tramos comprendidos entre *Baena, Córdoba, Palma del Río, Ecija, Estepa, Antequera, Alora, Campillos, Ronda, Grazalema, Arcos de la Frontera, Utrera, Sevilla, La Palma del Condado y Matalascañas*, para finalizar en *Palos de la Frontera* con un total de 809 kilómetros recorridos en 17 etapas.

Para una mayor información se puede consultar en la Subdirección General de Formación Físico-Deportiva y Deporte del Tiempo Libre, del Consejo Superior de Deportes o en cualquier servicio periférico del Ministerio de Cultura.

Caza: Períodos hábiles para esta temporada

El próximo día 20 se abrirá la veda de caza en todo el territorio de la *Comunidad de Castilla y León*. Según una orden que publica el "Boletín Oficial de Castilla y León", los períodos hábiles para caza menor en general y aves acuáticas serán desde el tercer domingo de octubre hasta el primer domingo de febrero de 1986. Durante este período sólo se podrá cazar en terrenos libres los jueves, domingos y festivos. La orden mencionada prohíbe la caza de aves acuáticas desde embarcaciones a motor y la caza de perdiz con reclamo.

Respecto a la caza mayor, para el jabalí, el ciervo y el gamo, la veda se abrirá el mismo domingo 20 de octubre y se cerrará el tercer domingo de febrero; rebeco y corzo, el primer domingo de noviembre, y cabra montés, hasta el 15 de diciembre. Asimismo, la *Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes* de la *Junta de Castilla y León* ha establecido una prórroga del período hábil, como máximo hasta el 15 de marzo, para la caza de determinados pájaros perjudiciales para la agricultura.



En *Aragón* la caza menor en general se abre el día 12 hasta el primer domingo de febrero (*Zaragoza* y *Huesca*) y del tercero de octubre al tercero de enero (*Teruel*). Las especies de aves acuáticas abrirán en el mismo período que la caza menor.

Los períodos hábiles en el *Principado de Asturias* son los siguientes: Para el corzo y el rebeco se abrió en septiembre hasta el 3 de noviembre; para el ciervo, gamo y jabalí, desde el 13 de octubre hasta el 26 de enero. Y la caza menor, en general, desde el 13 de octubre hasta el 9 de febrero, limitada a jueves, domingos y festivos.

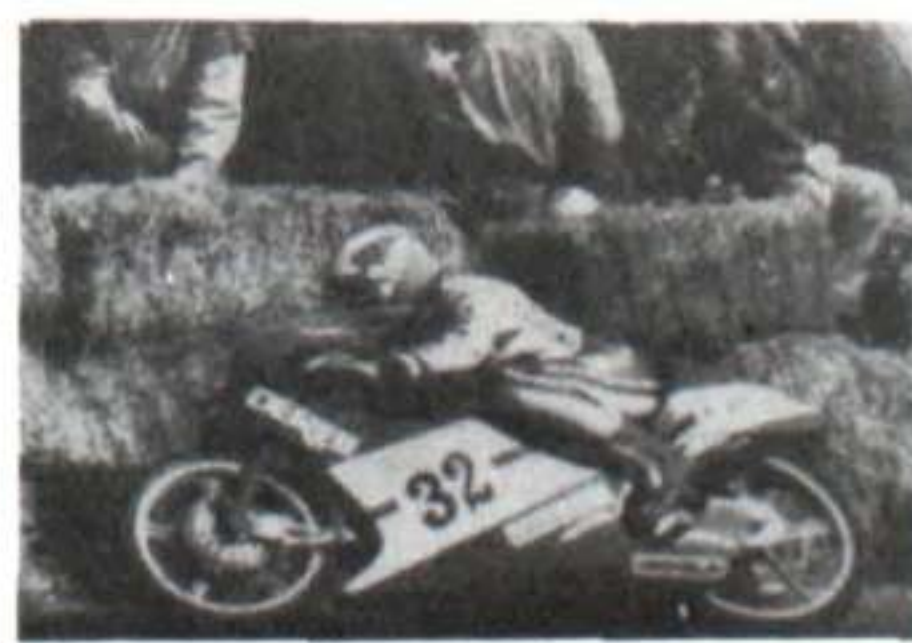
En la *comunidad castellano-manchega* el período hábil para la caza menor será del 13 de octubre al 2 de febrero (*Albacete*), del 20 de octubre al 26 de enero (*Ciudad Real*) y del tercer domingo de octubre al último de enero (*Cuenca*).



Europa aprueba medidas para la seguridad en el fútbol

El *Comité de Ministros* del *Consejo de Europa* aprobó el texto de la convención sobre la violencia y las avalanchas de espectadores en manifestaciones deportivas, y especialmente en los partidos de fútbol.

Las medidas de seguridad que figuran son: presencia suficiente de servicio de orden en los estadios y en sus alrededores, cooperación absoluta entre las Fuerzas de Seguridad, separación de aficionados rivales, exclusión de los estadios de los promotores de disturbios y de personas bajo la influencia de alcohol y drogas, restricción de la venta de bebidas alcohólicas y control de seguridad para evitar la introducción en los estadios de armas de fuego, fuegos artificiales y otros objetos peligrosos.



Gran Premio Fiesta del Pilar de motociclismo

El *XXV Gran Premio Fiesta del Pilar* de motociclismo será puntuable para el *Campeonato de España*, según acuerdo adoptado por la junta directiva de la *Federación Española*, con lo que se atiende a una solicitud del *Motoclub de Aragón*, organizador de la prueba.

Esta competición, que alcanzó prestigio nacional, fue suspendida hace más de diez años por considerarse peligroso el circuito urbano en el que se disputaba.

Tras esta larga pausa, el *Gran Premio* volverá a disputarse el día 6 del presente mes, en las modalidades de 80, 125 y 250 c.c., dentro de las Fiestas del Pilar.

El *Motoclub de Aragón* espera contar en esta prueba con la presencia de *Angel Nieto, Cardús* y *Sito Pons*.

Congreso "Espacio Cultural Europeo"

Más de cien intelectuales de diversas nacionalidades se reunirán en **Madrid** entre los días 17 y 19 de octubre para participar en el Congreso "Espacio Cultural Europeo". El Congreso, que se desarrollará en el **Paraninfo** de la **Universidad Complutense** de **Madrid**, se articulará en seis mesas que abordarán distintos aspectos de la cultura europea.

En la inauguración se contará con la presencia de **Jacques Delors** y del Premio Nobel **Carlo Rubbia**. A la sesión de clausura se cree asistirán el presidente del Gobierno, **Felipe González**, y **Pierre Pflimlin**. La lista de personalidades del mundo de la cultura sería interminable; a título indicativo basta citar a **Jorge Luis Borges**, **Maurice Duverger**, **Ives Montand**, **Melina Mercouri**, **Gabriel García Márquez**, **Costa Gavras**, **Julio Caro Baroja**, **Ricardo Bofill**, **Regis Debray**, **Alberto Moravia**...

En la clausura se expondrán las propuestas concretas adoptadas y se leerá el "Manifiesto de Madrid".

Acción sociocultural en el medio rural

Este mes de octubre comienza la puesta en marcha del convenio de colaboración suscrito entre la **Dirección General de cooperación cultural** del **Ministerio de Cultura** y la **Asociación Cultural "Almanzor"**. El convenio tiene por objeto facilitar la formación permanente y extensión cultural en zonas apartadas de los circuitos culturales tradicionalmente establecidos.

El desarrollo de este programa implica la utilización de la educación a distancia, asistida por un equipo de monitores, como fórmula más apropiada para llegar culturalmente a núcleos dispersos de población. El programa se extiende al ámbito de las **Comunidades Autónomas** de **Andalucía**, **Castilla** y **León** y **Extremadura**.

Ferias y exposiciones de interés para el sector artesano

Hasta el día 2 de octubre, y desde el pasado 27 de septiembre, tiene lugar en **Toledo** la "Feria de Artesanía Castellano-Manchega" (FARCAMA'85). Durante los diez primeros días de octubre se desarrolla en **León** (Plaza de San Marcelo) la **VI Feria de Cerámica Artesanal**. Del 4 al 14 de octubre, en el Recinto Ferial de **Lugo** estará abierta al público la "Feria-Exposición de San Froilán".

Certámenes sobre artes y tradiciones populares 1985

El **Ministerio de Cultura** presta especial atención a cuanto pueda contribuir al conocimiento, promoción y recuperación de las artes y tradiciones populares. A este interés responden los certámenes sobre artes y tradiciones de este tipo que anualmente convoca: el **Certamen Nacional de Fotografía sobre artes y tradiciones populares**, el **Premio Nacional de Investigación "Marqués de Lozoya"** y el **Certamen Nacional de Prensa, Radio y Televisión sobre artes y tradiciones populares**.

Los resultados y el interés que las anteriores convocatorias han suscitado han aconsejado proceder a establecer también los tres premios en 1985.

• Certamen Nacional de Fotografía sobre artes y tradiciones populares 1985

Los premios del certamen se concederán a aquellos trabajos que, a juicio del jurado, junto a su mayor calidad fotográfica, mejor expresen globalmente el conjunto de la actividad o motivo seleccionado.

Se establecen los siguientes: un único premio de 300.000 pesetas al mejor reportaje en color o blanco y negro, indistintamente; para reportajes en color, un premio de 200.000 pesetas y otro de 150.000; para reportajes en blanco y negro también un primero de 200.000 pesetas y un segundo de 150.000 pesetas.

Como en años anteriores, el **Ministerio de Cultura** organizará una **Exposición** pública itinerante durante un período de doce meses a partir de la fecha de emisión del fallo, con las obras premiadas y con todas aquellas que a juicio del jurado reúnan condiciones de originalidad e interés para el fin propuesto.

• Premio Nacional de Investigación "Marqués de Lozoya" sobre artes y tradiciones populares

Para trabajos de investigación que traten cualquier aspecto de las artes y tradiciones que conforman las culturas de los pueblos de España, concebidas desde su perspectiva antropológica: los procesos de trabajo en el medio rural, la pesca, los oficios artesanos, la vivienda, las instituciones comunales, los mercados, las ferias, los juegos y las danzas tradicionales, etcétera.

Se otorgará un primer premio dotado con 1.200.000 pesetas, un accésit (para tesinas dedicadas a las artes y tradiciones populares) de 800.000 pesetas y otro (para trabajos específicamente dedicados a la artesanía) dotado con 500.000 pesetas.

• Certamen Nacional de Prensa, Radio y Televisión sobre artes y tradiciones populares

En las dos primeras modalidades (prensa y radio) se establecen para cada una dos premios: uno de 300.000 pesetas para la mejor labor continuada, y otro de 200.000 pesetas para el mejor trabajo. En la tercera modalidad (televisión) se establece un único premio, "al mejor programa", dotado con 500.000 pesetas.

Información: **Ministerio de Cultura. Dirección General de Cooperación Cultural**. Plaza del Rey, 1. 28004 Madrid. Teléfonos: (91) 429 29 44/429 77 11. Extensiones: 2118 y 2109.

"Cultural Albacete": Balance del curso 1984/85

El segundo curso del Programa "Cultural Albacete", que concluyó el pasado 30 de junio, convocó a 95.000 personas que asistieron a los 167 actos organizados (exposiciones, conciertos, representaciones, conferencias, seminarios y coloquios).

"Cultural Albacete" fue una idea gestada en 1983 por el **Ministerio de Cultura** y la **Fundación Juan March** con la finalidad de llevar a cabo en **Albacete** y su provincia, a lo largo de dos cursos consecutivos, una acción que mantuviera en esta provincia una oferta cultural de calidad y continuada, que podría también servir de pauta para operaciones similares en otras provincias. También han participado en el programa la **Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha**, la **Diputación Provincial**, el **Ayuntamiento de la capital** y la **Caja de Ahorros de Albacete**.

En el conjunto de los dos cursos, los actos organizados fueron 309, con una asistencia de 176.000 personas.



Cooperación entre el Ministerio de Cultura y la Asociación de Universidades Populares

Se ha formalizado un acuerdo de cooperación entre el **Ministerio de Cultura** y la **Asociación Española de Universidades Populares** que permitirá utilizar la infraestructura e implantación de las U.U.P.P. para el desarrollo de programas experimentales, entre los que deben destacarse los de seguimiento y evaluación de experiencias de promoción participativa y los de aprendizaje y aplicación de la informática en la acción educativa dirigida a los adultos.

"El barco como metáfora visual y vehículo de formas"

Organizado por el **Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Málaga**, en colaboración con la **Dirección Provincial de Cultura**, entre los días 4 y 5 de octubre, se desarrollará el Simposio Nacional "El barco como metáfora visual y vehículo de formas", que se desarrollará a bordo del buque "Ciudad de Santa Cruz de La Palma", en el Salón Dorado del Ayuntamiento de **Málaga**. Actuarán como ponentes-moderadores: **Juan Antonio Ramírez Domínguez** y **Jesús Hernández Parera**.

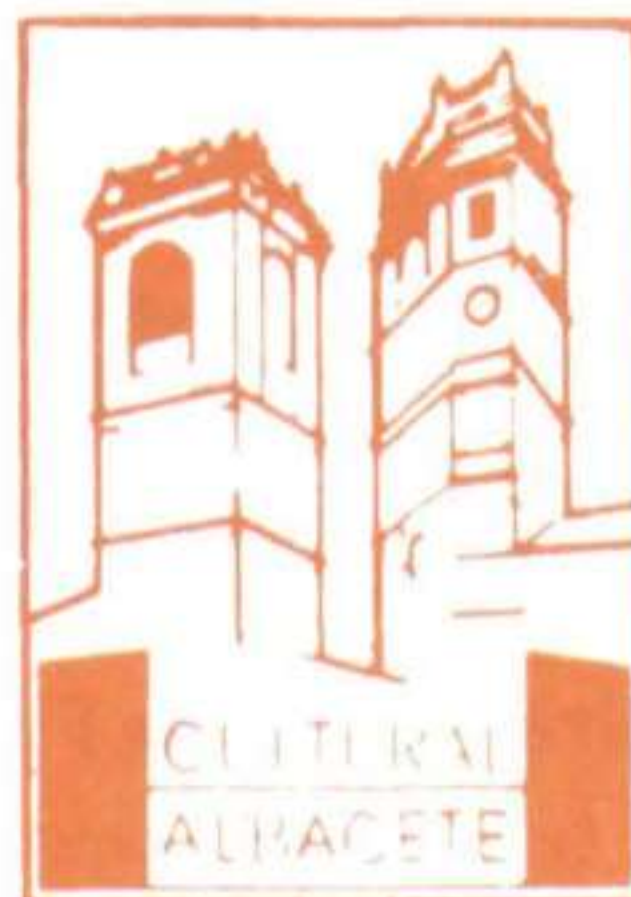


Universidad Internacional Menéndez Pelayo: Encuentros en Segovia

La **Universidad Internacional Menéndez Pelayo**, con la colaboración de la **Junta de Castilla y León (Consejería de Educación y Cultura)**, **Ayuntamiento de Segovia**, **Diputación Provincial** y **Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia**, organiza, durante el mes de octubre, dos seminarios que se desarrollarán en el Colegio Universitario "Domingo de Soto", de dicha capital:

— Del 3 al 5 de octubre tendrá lugar el **III Encuentro de Historia Económica**, en colaboración con la **Asociación Española de Historia Económica**. Actuarán como coordinadores **Felipe Ruiz Martín**, **Gabriel Tortella Casares**, **Francisco Bustelo García del Real**, **Angel García Sanz** y **Vicente Pérez Moreno**.

— Del 17 al 19 de octubre se desarrollará el **Seminario sobre Ciudades Antiguas: Leyes y Planeamiento para la Gestión**. Como directores actuarán **Juan López Jaén** y **José María Pérez González ("Peridis")**. Este seminario cuenta con la colaboración del **Ministerio de Cultura**.





Europalia '85: Recitales y coloquios

En *Brujas*, entre los días 23 y 26 de octubre, se desarrollará el coloquio sobre "Erasmus en España y Vives en los Países Bajos". Un recital de textos de *Santa Teresa* tendrá lugar en diversas ciudades belgas a lo largo del mes de octubre. En *Bruselas*, y durante el mismo mes, tendrán lugar los siguientes coloquios: "La España de las tres culturas", "La generación del 27", "Literatura y realidad", "Encuentro con Juan Goytisolo", "Las literaturas españolas", "España y la modernidad europea", "España y la formulación del Derecho de Gentes", "El oro y la plata de las Indias" y "España y el pensamiento actual". También en la capital belga y durante este mes se desarrollarán un "Recital de poesía española" y otro de "Poesía catalana".

Por otra parte, del 25 al 27 de octubre se desarrollará en Amberes la fiesta "Carnavales de Santa Cruz de Tenerife". También en Amberes tendrá lugar entre los días 17 al 19 de octubre la fiesta "Fallas de Valencia". En Bruselas y en Amberes se celebrarán, en octubre y noviembre, respectivamente, sendas "Semanas de gastronomía española".

La naturaleza en Cantabria

En la Fundación *Marcelino Botín*, de *Santander*, se desarrollará un ciclo de conferencias sobre «La naturaleza en Cantabria, su flora y su fauna», con la siguiente programación: Día 14, "El paisaje vegetal de Cantabria", por *Salvador Rivas Martínez*, catedrático de Botánica de la Universidad Complutense de *Madrid*; día 16, "La fauna en el medio ambiente de Cantabria", por *Jesús Garzón*, director general del Medio Ambiente de la *Junta de Extremadura*; día 18, "Los pastos y la ganadería de Cantabria", por *Pedro Monserrat* y *Federico Fillat Estaque*, investigadores del Centro Pirenaico de Biología Experimental de *Jaca*; día 21, "Bosquejo de la flora cantábrica", por *Manuel Lainz*, investigador, y día 22, "Los bancos de semillas", por *E. César Gomes Campo*, catedrático de Biología de la Escuela de Ingenieros Agrónomos de *Madrid*.

"Puntos de Información Cultural": Folletos en francés e inglés

Los *Puntos de Información Cultural* (PIC) del *Ministerio de Cultura* constituyen un instrumento eficaz para conseguir el acceso de los ciudadanos a los bienes culturales. El programa PIC, que forma parte de lo que se conoce como "Bases de Datos", fue puesto en marcha en 1980. Desde entonces se ofrecen contenidos sobre bibliografía, publicaciones, cine, patrimonio histórico, deportes, concursos y certámenes culturales periódicos y un largo etcétera compren-

Bibliographic material



— Del 7 al 11 de octubre: Seminario sobre "Ciudades con río", seminario sobre "Arquitectura regional y políticas autonómicas", encuentro sobre "El cambio presupuestario en el período 1983-1986", encuentro "Reflexiones sobre el V Centenario del Descubrimiento de América" y encuentro sobre "Los mozárabes: su influencia en España y América".

Sevilla: Cursos de Otoño de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo

Hasta el día 11 de octubre se desarrolla en el *Centro de Sevilla de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo* (*Museo Casa de Murillo*) los "Cursos de Otoño" organizados por dicha Universidad, en colaboración con la *Junta de Andalucía*, el *Ayuntamiento de Sevilla* y la *Diputación Provincial*.

El programa incluye los siguientes seminarios y encuentros:

— Hasta el 4 de octubre: Seminario sobre "Europa en la encrucijada actual", seminario sobre "El rey Arturo y la tabla redonda", seminario sobre "Diseño e Industria", seminario sobre "Teatro y fiesta en el barroco", encuentro sobre "Los sectores

sivo de temas que van desde la filatelia a las recetas de cocina.

Cuarenta localidades españolas cuentan con terminales de los PIC abiertos al público. El programa no puede considerarse un producto estático o definitivo. Se prevé que las demandas informativas tengan una respuesta de total satisfacción a unos usuarios crecientes. Recientemente se han editado nuevos folletos sobre los PICS, aparte de en idioma castellano, en inglés y francés.

de futuro en la economía andaluza" y encuentro sobre "Tecnología del espacio".

— Del 7 al 11 de octubre: Seminario sobre "Ciudades con río", seminario sobre "Arquitectura regional y políticas autonómicas", encuentro sobre "El cambio presupuestario en el período 1983-1986", encuentro "Reflexiones sobre el V Centenario del Descubrimiento de América" y encuentro sobre "Los mozárabes: su influencia en España y América".

Para información, matrículas y becas: Secretaría de Alumnos de la UIMP. Museo Casa Murillo. Calle de Santa Teresa, núm. 8. 41004 *Sevilla*. Teléfono: (954) 22 18 55.

Exposición itinerante de fotografía sobre "artes y tradiciones populares"

La "Muestra de fotografía sobre artes y tradiciones populares", que organiza el *Ministerio de Cultura* con carácter itinerante, podrá visitarse en la *Casa de Cultura del Ayuntamiento de Baracaldo* (*Vizcaya*), entre los días 1 y 15 de octubre. A continuación la exposición se trasladará a *Barcelona*.

El material que se expone corresponde a las fotografías premiadas y seleccionadas por los miembros del jurado del último Certamen Nacional sobre Artes y Tradiciones Populares".



Fundación Juan March: Cursos y conferencias

El día 4 de octubre se desarrolla en la sede central de la *Fundación Juan March*, calle Castelló, 77 de Madrid, un simposio sobre "La recepción del Derecho Comunitario Europeo", que contará con servicios de traducción simultánea.

Entre los días 8 y 17 de octubre se celebrará, también en la sede central de la Fundación, el Curso Universitario sobre el tema "Comunicación y Cultura", en el que *Juan Cueto* abordará los siguientes puntos: el día 8, "Mitologías de la modernidad en el fin de siglo", y durante los días 10, 15 y 17 —en el mismo lugar—, "Escenarios sociales e individuales de la nueva comunicación", "Cultura y nuevas tecnologías" y "De la sociedad perpleja a la sociedad compleja".

Del 22 al 31 de octubre tendrá lugar otro "Curso Universitario", desarrollado por *Gonzalo Anes*, acerca de "Obstáculos al crecimiento en la España moderna y contemporánea", con arreglo al siguiente programa: día 22, "Crecimiento económico y expansión ultramarina"; día 24, "La pretendida decadencia en la España del siglo XVII"; día 29, "Reformismo y crecimiento en la España de la Ilustración", y día 31, "Libertad e intervencionismo en la España contemporánea". Todas las sesiones de este curso se desarrollarán también en los locales de la *Fundación en Madrid*.

La Fundación Juan March en 1984

En la Memoria de 1984 de la Fundación Juan March, recientemente publicada, se expone la labor desarrollada por dicha institución en el pasado año: un total de 413 actos culturales en 25 ciudades españolas (a los que asistieron 483.407 personas), 31 operaciones científicas, 37 nuevas becas, 39 exposiciones, 10 publicaciones y otras actividades en los campos artísticos, científicos, culturales y sociales (incluyendo también la cooperación en el programa "Cultural Albacete") resumen la actividad de la Fundación en el último año.

II Coloquio de Historia de La Rioja

Organizado por el *Instituto de Estudios Riojanos* durante los días 2, 3 y 4 de octubre se celebrará en *Logroño* (en el Colegio Universitario de La Rioja) el *II Coloquio de Historia de la Rioja* en el que asimismo participan el *Ayuntamiento de Logroño* y la *Consejería de Educación, Cultura y Deportes* de la *Comunidad Autónoma de La Rioja*.



"Crónicas de Juventud" en Sevilla

La exposición "Crónicas de Juventud", que organiza el *Instituto de la Juventud* del *Ministerio de Cultura* en el marco del Año Internacional de la Juventud, estará abierta al público en *Sevilla* a partir del 18 de octubre y hasta el 3 de noviembre. A continuación, la exposición pasará a *Zaragoza* (22 de noviembre al 15 de diciembre) y, finalmente, a *Murcia* (10 al 26 de enero).

La exposición, que fue inaugurada en *Madrid* el pasado 20 de abril, donde permaneció hasta el 26 de mayo, ha tenido una gran

afluencia de público en las diversas capitales del país en las que hasta ahora se ha instalado.

Premio Internacional para investigadores de la Naturaleza

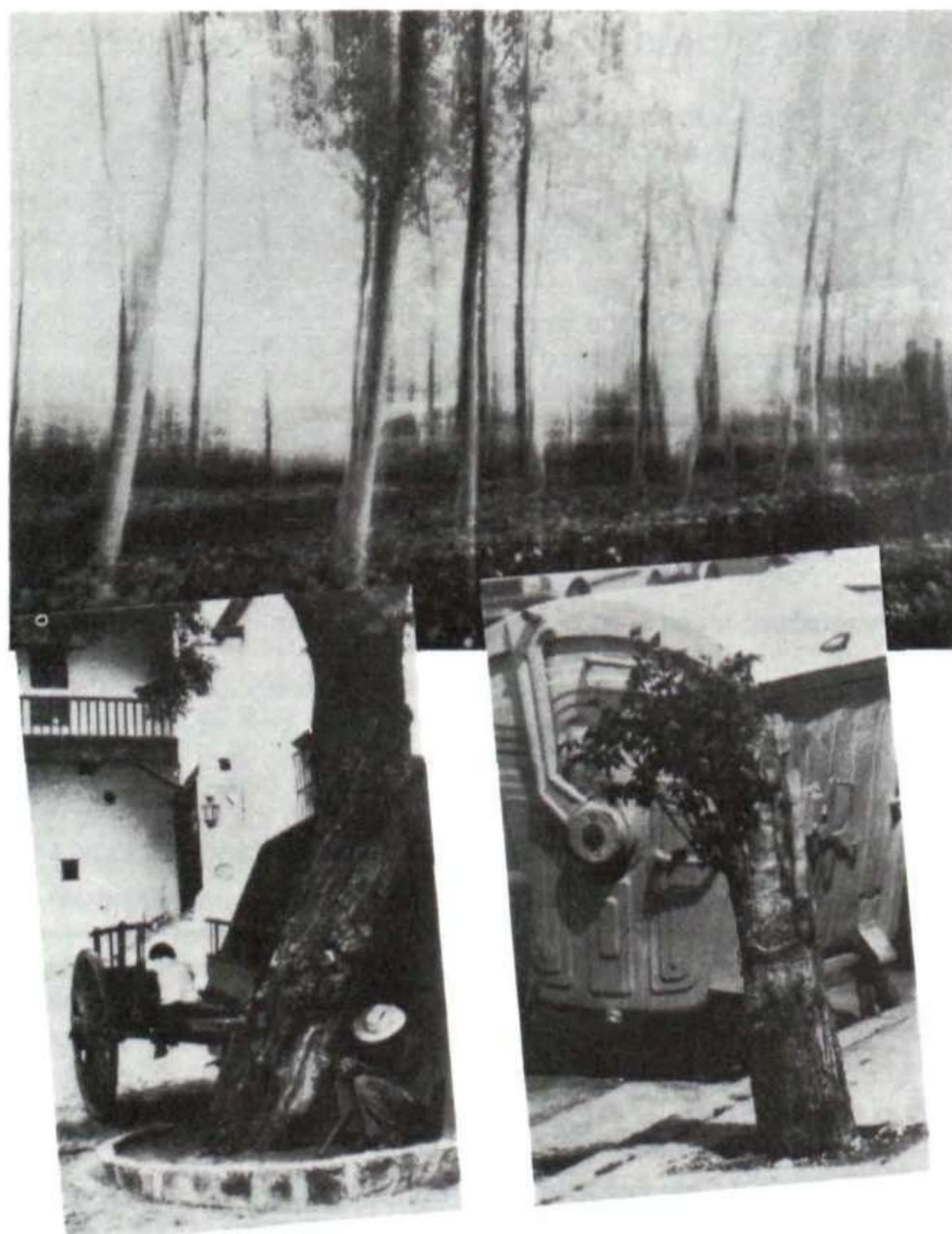
El 15 de octubre finaliza el plazo de presentación de los trabajos para el premio internacional "Jóvenes Investigadores de la Naturaleza 1985".

El premio, dirigido a jóvenes de quince a veintitrés años, de cualquier nacionalidad, y patrocinado por *S. A. R. el Príncipe de Asturias*, recompensará los mejores trabajos sobre el tema "Nuestros árboles: trascendencia, conservación y futuro de los árboles en tu medio". El primer premio está dotado con 750.000 pesetas, el segundo con 500.000 y el tercero con 250.000.

También podrán concederse cinco accésit de 100.000 pesetas cada uno, que se entregarán en material cultural o de investigación.

Cáceres: II Festival de Cine y Juventud

Del 21 al 24 de octubre, en *Cáceres*, se exhibirán al público las películas premiadas en el *II Festival de Cine y Juventud*, que organiza la *Concejalía de la Juventud del Ayuntamiento* de dicha capital y en el que han participado jóvenes no profesionales de edades comprendidas entre los catorce y los treinta años, con películas de



Premios del Certamen Nacional Fotografía "La Naturaleza vista por los Jóvenes" 1985

El jurado calificador del *Certamen Nacional de Fotografía* "La Naturaleza vista por los Jóvenes" concedió los tres primeros premios a los siguientes participantes: el primero, dotado con 200.000 pesetas, al trabajo titulado "Vivo a pesar de todo", del que es autor *Francisco José Rocha Cendón*; el segundo (150.000 pesetas) para el trabajo "La siesta", de *Angela Beatriz González Alvaro*, y el tercero

(100.000 pesetas) al trabajo titulado "Arbrat", del que es autor *Jaime Viladrich Pujol*. Asimismo se otorgaron 60 accésit de 5.000 pesetas a otros tantos trabajos de diversos autores.

En el acta del jurado calificador se manifiesta la satisfacción por la acogida que ha tenido este certamen al que han concurrido 512 jóvenes con un total de 1.900 trabajos.

duración aproximada de 30 minutos, de tema libre. El día 25 de octubre tendrá lugar la clausura del Festival y la entrega oficial de premios.

"Juventud actual y sociedad del futuro"

Acaba de ser editada la obra "Juventud actual y sociedad del futuro" que recoge las ponencias, comunicaciones, notas e intervenciones del "I Congreso Andaluz sobre juventud actual y sociedad del futuro". El libro lleva un subtítulo bien descriptivo de su contenido: "Algunas bases históricas, jurídicas, antropológicas y sociosanitarias para la comprensión de la juventud europea". El congreso fue el fruto de la cooperación entre la *Fundación Aliatar de Baeza (Jaén)*, el *Departamento de Histo-*

Juventud actual y Sociedad del futuro



J. Fernandez-Grehuet
A. Aguirre
J. Montero
M. A. Martínez
M. J. Pelaez

ria del Derecho de la Universidad de Málaga, la *Cátedra de Medicina Preventiva y Social de la Universidad de Málaga*, la *Fundación Hans Seidel (Munich-Marbella)* y el *Instituto per la Cooperazione Universitaria (Roma)*.

Concursos de Textos Teatrales "Marqués de Bradomín" para jóvenes autores

El *Instituto de la Juventud* del *Ministerio de Cultura* ha decidido ampliar hasta el 15 de octubre el plazo de presentación de los trabajos para concurrir al *Concurso de Textos Teatrales "Marqués de Bradomín"* para jóvenes autores. En la convocatoria original, dicho plazo finalizaba el 15 de septiembre.

Pueden participar en este concurso jóvenes españoles de hasta veintiséis años. Cada autor puede presentar hasta tres guiones o textos, en cualquier lengua oficial española, originales e inéditos y de duración normal de una representación. El premio primero es de 150.000 pesetas. También se concederán dos accésit de 75.000 pesetas cada uno. La obra premiada quedará a disposición del *Instituto de la Juventud* a efectos de su publicación y estreno.



Exposición de Jóvenes Artistas de Aranjuez

Hasta el 20 de octubre, en la Sala de Exposiciones "Juan de Villanueva" de *Aranjuez (Madrid)* estará abierta al público la *Exposición de Jóvenes Artistas de Aranjuez*, organizada por la *Comunidad de Madrid* y el *Ayuntamiento* de la localidad, con motivo del *Año Internacional de la Juventud*. La exposición comprende secciones de dibujo, pintura, fotografía, escultura, collage, grabado y cómic.

"Muestra de Arte Joven" en Vitoria

Hasta 10 de octubre estará abierta al público en el *Museo de Vitoria* la "Muestra de Arte Joven 1985", organizada por el *Ministerio de Cultura* a través del *Instituto de la Juventud*. En la exposición participan 50 artistas, cada uno de ellos representado por dos obras.

El objeto de la muestra es presentar al público y a las instancias culturales y sociales un panorama de las tendencias que actualmente siguen los jóvenes artistas en las artes plásticas. En cumplimiento de este objetivo la exposición, desde que se inaugurase en *Madrid* el pasado 25 de julio, ha recorrido diversas capitales españolas. Después de *Vitoria* está previsto el siguiente recorrido: *Zamora, Valladolid, Zaragoza, Palma de Mallorca y Asturias*.





Congreso Joven de Historia de Castilla-La Mancha

El día 31 de octubre se cierra el plazo de inscripción en el "Congreso Joven de Historia de Castilla-La Mancha" que se desarrollará simultáneamente a la celebración del "I Congreso de Historia de Castilla-La Mancha" (días 16 al 20 de diciembre). Se trata de una iniciativa de la **Consejería de Educación y Cultura** de la **Junta de Comunidades** para que los jóvenes de la Comunidad estudien y conozcan su historia.

Pueden participar jóvenes de hasta veinticinco años de edad. El lema del congreso joven es "Historia de Castilla-La Mancha, Historia de tu barrio, Historia de tu localidad", lo que expresa el intento de que los jóvenes castellano-manchegos empiecen a conocer las raíces históricas de su comunidad autónoma precisamente por su lugar de residencia. Dirigidos por un profesor o historiador, realizarán comunicaciones de un máximo de 15 folios

sobre aspectos concretos de su localidad. Cada equipo recibirá un lote de 25 libros sobre la historia de Castilla-La Mancha y, asimismo, la Consejería enviará a los centros educativos historiadores con los que los estudiantes podrán debatir la historia regional y contemplar el audiovisual "Castilla-La Mancha, nuestra".

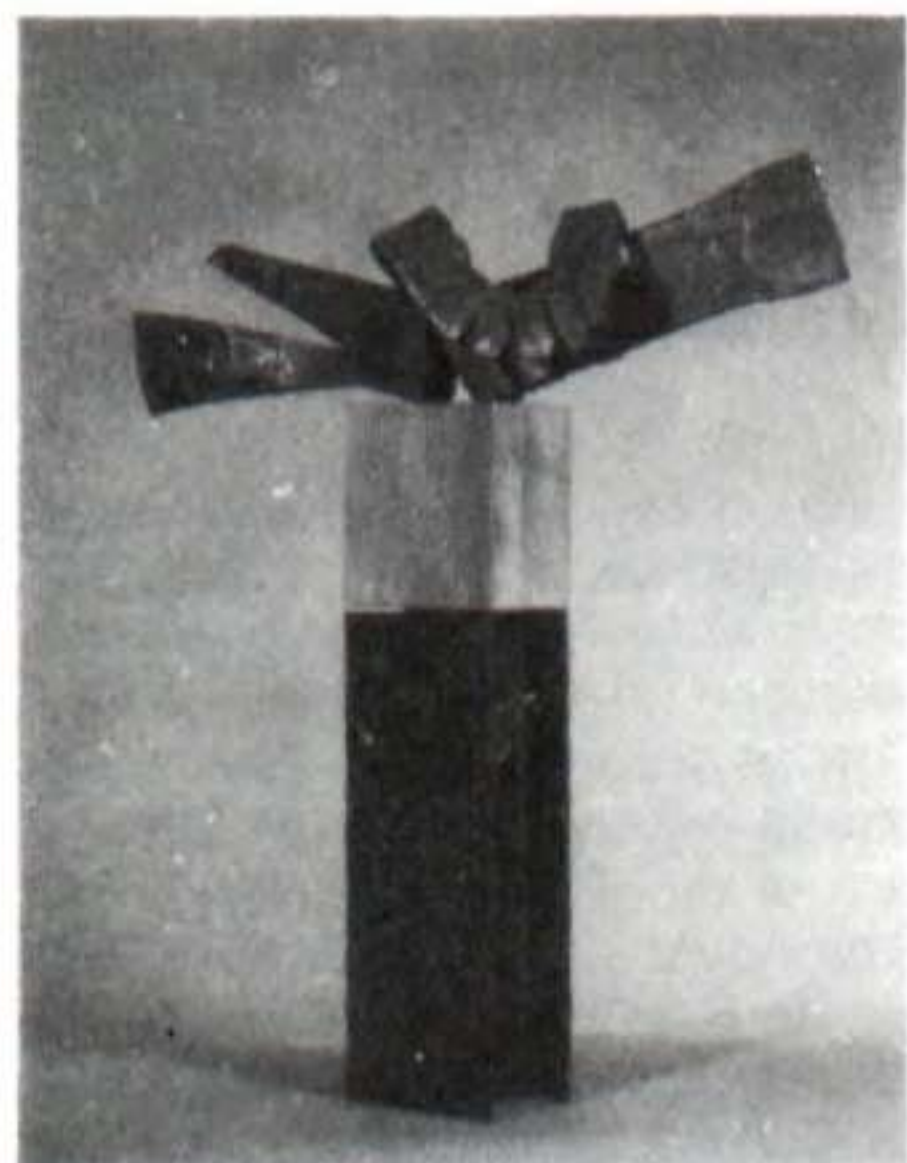
De las comunicaciones realizadas se seleccionarán 25, que serán leídas en sesiones del **Joven Congreso** que se desarrollará en **Ciudad Real**. El congreso está abierto también a profesores que deseen presentar comunicaciones sobre el tema "Enseñar la historia, vivir la historia", sesiones que recogerán experiencias escolares, sobre todo relacionadas con la historia de Castilla-La Mancha.

Para información e inscripciones: **Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades**. Calle Trinidad, 8. 45002 Toledo.

Los jóvenes y la Comunidad Económica Europea

El **Instituto de la Juventud**, del **Ministerio de Cultura**, ha organizado unas jornadas sobre "Los jóvenes y la incorporación de España a la Comunidad Europea". Tendrán lugar durante los días 2, 3 y 4 de octubre en el Palacio de Exposiciones y Congresos de **Madrid**.

Las ponencias de estas jornadas giran en torno a la incorporación española a la Comunidades, los jóvenes europeos de los años ochenta, órganos europeos de cooperación en materia de juventud, la transición de la educación a la vida activa, la incorporación de los jóvenes al trabajo, experiencias europeas en el campo de la juventud y cooperación europea en esta materia.



El **Instituto de la Juventud** del **Ministerio de Cultura** ha editado un catálogo de 248 páginas a todo color en el que se recogen las obras objeto de la muestra, así como datos relativos a sus creadores.

XXVI Certamen Nacional de Pintura "Caja de Ahorros de Jerez"

La **Caja de Ahorros de Jerez** convoca su **XXVI Certamen Nacional de Pintura**, al que pueden concurrir artistas españoles o extranjeros residentes en **España** que efectúen la correspondiente inscripción. Cada autor sólo podrá presentar una obra, realizada al óleo, de un tamaño no inferior en la base a los 80 cm. Las obras presentadas deberán ser inéditas y no expuestas anteriormente. Los artistas deberán rellenar personalmente el boletín de inscripción, que solicitarán al Departamento de Relaciones Públicas de la Caja de Ahorros de Jerez, Plaza del Arenal, s/n., **Jerez de la Frontera**. El plazo de admisión finaliza el 31 de octubre. El envío se hará a: Almacén General de la Caja de Ahorros, Cañada de la Feria, s/n., **Jerez de la Frontera** (Cádiz). La Caja no aceptará responsabilidad alguna por los desperfectos ocasionados en los transportes de las obras. Se establecen los siguientes premios: primero, Diploma y 500.000 pesetas; segundo, Diploma y 300.000 pesetas, y tercero, Mención Honorífica.



Concurso de zarzuela

La **Fundación "Amigos del País"** ha convocado un concurso de zarzuela inédita, cuyo argumento esté basado en el Madrid actual. Se concederá un primer premio



dotado con 1.200.000 pesetas y estreno de la obra, y un segundo dotado con 300.000 pesetas. Las zarzuelas que opten al premio deberán constar de partitura musical y texto, del mismo autor o de autores distintos, con un mínimo de dos actos y un máximo de dos actos y cuatro cuadros. Podrán tomar parte en el concurso cuantas personas lo deseen. Se presentarán las obras bajo seudónimo y sobre cerrado en la sede social de la Fundación Amigos del País, calle Velázquez, 10, 5.º izq. 28001 Madrid. El plazo de admisión finaliza el 21 de octubre.

Ibn Tufayl", de novela

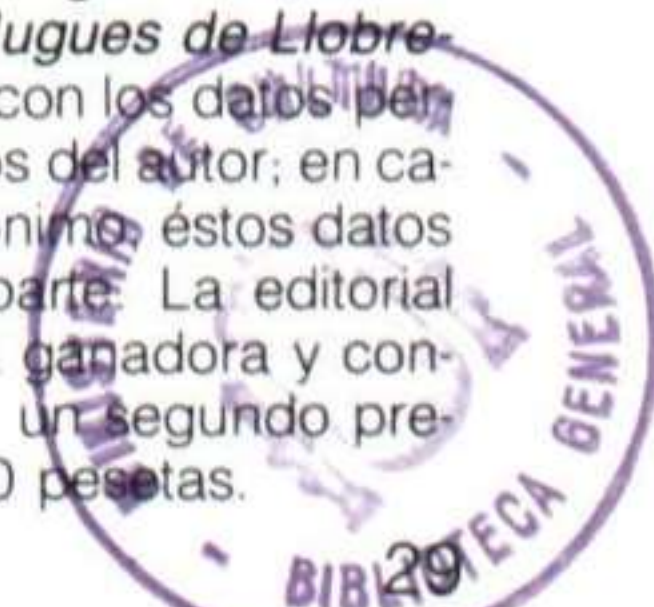
La **Embajada del Reino de Arabia Saudí en Madrid**, en colaboración con el **Instituto Hispano-Arabe de Cultura**, del **Ministerio de Asuntos Exteriores**, convoca el premio "Ibn Tufayl" de novela, para el año 1404 H., correspondiente al año 1985 d.C., con el fin de rendir homenaje a la común herencia andalusí que existe entre árabes y españoles, y al que podrán concurrir todos los escritores que lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad. Se concederán dos premios, de 250.000 pesetas cada uno, para novelas escritas en castellano y en árabe. Los originales, por triplicado, escrito a máquina y con la consignación de los datos personales completos del autor, junto al título de la obra, se enviarán, por correo certificado a: Instituto Hispano-Arabe de Cultura, paseo de Juan XXIII, 5, 28040 **Madrid España**). El plazo de admisión finaliza el 31 de octubre y el fallo se dará a conocer el 12 de diciembre.

"Plaza y Janés", de novela

Esta editorial ha convocado el segundo premio internacional de novela, de su nombre, con una donación de cinco millones de pesetas, y al que podrán concurrir los escritores españoles e hispanoamericanos que presenten una novela original e inédita escrita en castellano y con una extensión de 250 folios. Las obras deberán ser enviadas antes del 31 de octubre a Plaza y Janés, Virgen de Guadalupe, 21-33, **Esplugues de Llobregat (Barcelona)**, con los datos personales completos del autor; en caso de usar seudónimo, éstos datos irán en sobre aparte. La editorial publicará la obra ganadora y concederá, además, un segundo premio de 1.500.000 pesetas.

Premio "Graciliano Hernández Marcos", de periodismo

Automóviles Talbot, a través de su Dirección de Relaciones Exteriores, ha convocado el Concurso de periodismo "Graciliano Hernández Marcos", dotado con 500.000 pesetas, para trabajos aparecidos en la prensa nacional entre el 1 de junio de 1985 y el 1 de mayo de 1986 en torno al tema "Problemática del Sector del Automóvil en España". Información: Apartado 140. 28080 Madrid.



"Fernando Rielo", de poesía mística

Con una dotación de 600.000 pesetas y la publicación del libro ganador, se ha convocado el V Premio Mundial "Fernando Rielo", de poesía mística, al que pueden concurrir cuantos poetas lo deseen con poemarios de 600 a 1.000 versos. La temática del premio versará sobre poesía mística, es decir, "aquella que expresa los valores espirituales del hombre en su honda significación religiosa". Los originales se presentarán por triplicado con el título de la obra y los datos personales completos del concursante; el plazo de admisión finaliza el 1 de noviembre. Se dirigirá a: **Fundación Fernando Rielo**, "Para el V Premio Mundial Fernando Rielo de Poesía", calle Jorge Juan, 102, 2.º B, 28009 Madrid.

Premio de ensayo en Gandía

El **Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Gandía** ha convocado un premio de ensayo "sobre el V centenario de los Borja en Gandía", con una dotación de 150.000 pesetas y al que pueden concurrir, con trabajos escritos en castellano o en valenciano, cuantos ensayistas lo deseen, a excepción de los premiados en años anteriores. El tema del trabajo optante al premio hará referencia al período ducal de la familia de los **Borja en Gandía**, dentro de cualquier área del conocimiento (historia, economía, filología, antropología, etcétera). La extensión será de un mínimo de 40 hojas mecanografiadas por una sola cara a doble espacio. Se presentarán por sextuplicado, incluyendo uno o diversos ensayos. Llevarán en la primera hoja el título del premio al que optan, el del ensayo y el nombre y apellidos del autor, así como su dirección y teléfono. El envío de los trabajos se hará al Ayuntamiento de **Gandía (Valencia)**, Departamento de Cultura. Finaliza el plazo el 1 de noviembre.

Cuentos infantiles escritos por adultos

Con dos premios de 100.000 y 75.000 pesetas, la **Caja General de Ahorros de Canarias** convoca un concurso de cuentos infantiles escritos por adultos, al que pueden concurrir sólo los naturales o residentes en **Santa Cruz de Tenerife** y su provincia. Los trabajos tendrán una extensión máxima de seis folios e irán acompañados de tres ilustraciones a todo color, cada uno de los cuales ocupará el tamaño de un folio. El tema del cuento será libre y deberá ser presentado en original y seis copias del relato ilustrado, con su lema y título. En sobre aparte, con el lema, se contendrán los datos personales completos del concursante. El envío de los trabajos se hará a: **Caja Gene-**

Ayudas del Comité Conjunto Hispano-Norteamericano para la Cooperación Cultural y Educativa

El Comité Conjunto Hispano-Americano para la Cooperación Cultural y Educativa publica anualmente y durante la vigencia del convenio, que es de cinco años, estas convocatorias: **Ayudas institucionales**, que se concederán a instituciones españolas para la obtención de bienes de equipo de procedencia estadounidense o española. **Ayudas de investigación cooperativa**, para un proyecto de investigación cooperativa, dando preferencia a aquellos en los que participen universidades e instituciones de educación superior de los dos países. Dichos proyectos se harán bajo la dirección de un investigador principal español y otro estadounidense. **Ayudas de cooperación institucional**, para el desarrollo de cursos, seminarios y programas culturales, educativos y artísticos en temas de mutuo interés para unas instituciones españolas y otras estadounidenses y para programas de estudio y enseñanza de español y del inglés en cada uno de los países. **Bolsas de viaje**, asociadas a visitas de corta duración de titulados superiores, a los Estados Unidos de América para españoles o a España para estadounidenses, con el fin de planificar o llevar a cabo actividades de tipo cultural, artístico, educativo o de investigación o como preparación de programas de intercambio. **Becas de ampliación de estudios para licenciados españoles en los Estados Unidos de América**, que incluyen los campos siguientes: lógica, antropología, demografía, ciencias económicas, geografía, historia, derecho, ciencias jurídicas, lingüística, pedagogía, ciencias políticas, psicología, ciencias de las artes y de las letras, sociología, ética, filosofía, ciencias de la comunicación y arqueología, además de ciencias (matemáticas, física, química, biología y geología) y ciencias aplicadas (ingeniería y arquitectura); el período de disfrute de la beca es un curso académico completo, comprendido entre el 1 de septiembre y el 30 de agosto del año siguiente. **Becas postdoctorales de investigación para españoles en los Estados Unidos de América**, que comprenden las áreas de lógica, antropología, demografía, ciencias económicas, geografía, historia, derecho, ciencias jurídicas, lingüística, pedagogía, ciencias políticas, psicología, ciencias de las artes y de las letras, sociología, ética, filosofía, ciencias de la comunicación, arqueología y, en general, otras disciplinas de las artes y de las letras; el período de disfrute de la beca es de tres a diez meses, comprendido entre el 1 de septiembre y el 31 de agosto del siguiente año. **Becas postdoctorales de investigación para estadounidenses en España**, en las mismas condiciones a las especificadas por las autoridades competentes de los Estados Unidos de América. **Becas de actualización de conocimientos para profesores e investigadores cualificados españoles en los Estados Unidos de América**, que cubre las mismas áreas que las becas postdoctorales; el período de

disfrute de la beca es de tres a diez meses y deberá estar comprendido entre el 1 de septiembre y el 31 de agosto del año siguiente; la diferencia existente entre esta convocatoria y la postdoctoral es que a ésta pueden optar los doctores que estén en posesión del título durante un período superior a siete años y haber desempeñado docencia e investigación durante cinco años como mínimo. **Becas de ampliación de estudios artísticos para españoles en los Estados Unidos de América**, que se concederán a artistas titulados, aunque la exigencia del título podrá ser dispensada en candidatos altamente cualificados; el período de disfrute de la beca será de tres a diez meses, comprendidos entre el 1 de septiembre y el 31 de agosto del año siguiente. **Becas postdoctorales de corta duración para españoles en los Estados Unidos de América**, destinadas a profesores o investigadores que deseen actualizar sus conocimientos a través de breves estancias en universidades o centros de investigación de los Estados Unidos de América en las siguientes áreas: lógica, antropología, demografía, ciencias económicas, geografía, historia, derecho, ciencias jurídicas, lingüística, pedagogía, ciencias políticas, psicología, ética, filosofía, ciencias de la comunicación, arqueología y, en general, otras disciplinas de las artes y de las letras; se realizarán dos convocatorias, a fin de que el disfrute de las becas pueda iniciarse, respectivamente, a partir del 1 de septiembre y del 1 de febrero siguiente; el período de disfrute será de dos a seis meses. **Programas de trabajo de corta duración de profesores, investigadores y expertos estadounidenses cualificados en España**, con ayudas que se concederán a profesores, investigadores y expertos estadounidenses, de cualificación y prestigio internacionalmente reconocido, para programas de trabajo de corta duración en universidades, centros de investigación u otras instituciones españolas; podrán presentar solicitud de este tipo de ayudas cualquier institución española, de carácter público o privado, siempre que posea personalidad jurídica propia y carezca de finalidad lucrativa. **Ayudas para la difusión de cultura española en los Estados Unidos de América**, que se conceden para la realización de giras, exposiciones y actividades similares para la difusión de la cultura española en los Estados Unidos de América en las áreas siguientes: artes plásticas (pintura, escultura, otras aportaciones de las artes plásticas), literatura, danza, música, teatro, cine, radio y televisión, así como otras manifestaciones culturales; las ayudas deberán ser disfrutadas dentro de los dos años siguientes a su concesión; esta convocatoria estará abierta todo el año, y los interesados en ella deberán dirigirse a Secretaría Ejecutiva del Comité Hispano-Norteamericano para la Cooperación Cultural y Educativa, calle Cartagena, 83-85, 3.ª planta, 28028 Madrid.

ral de Ahorros de Canarias, Departamento de Obra Social, calle Puerta Canseco, 49, 2.º piso, **Santa Cruz de Tenerife**; el plazo de admisión de trabajos finaliza el 11 de octubre.

"Font y Quer", de investigación

Con una dotación de 250.000 pesetas, el **Instituto de Estudios Ilerdenses** convoca el premio "Font y Quer", 1984, para el mejor trabajo de investigación sobre cualquier aspecto de la "Botánica en las tierras de Lérida". Los trabajos se presentarán por triplicado,

mecanografiados a doble espacio, en papel tamaño DIN A-4, con una extensión mínima de 100 folios. Deberán entregarse en sobre bajo lema, que contendrá otro, en el que figure una tarjeta con los datos personales del autor o autores. El envío se hará a: Secretaría General del Instituto de Estudios Ilerdenses, plaza Catedral, s/n., **Lérida** (teléfono: 27 15 00). El plazo de admisión finaliza el 30 de octubre de 1985.

Medalla Gimeno'85

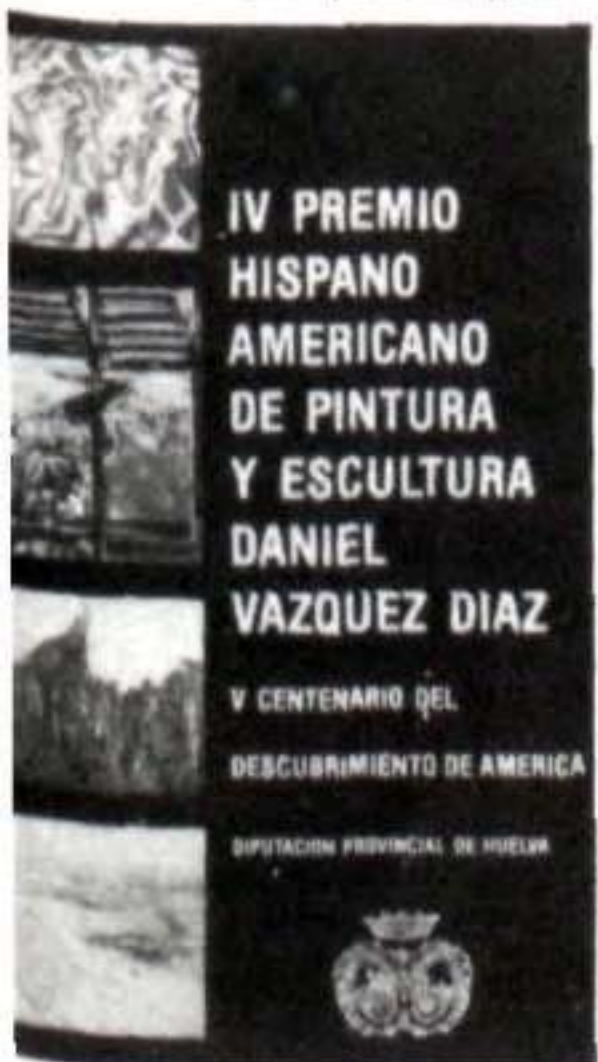
El **Ayuntamiento de Tortosa** convoca el Concurso-Exposición

de Pintura "Medalla Gimeno" 1985, dotado con 300.000 pesetas. Pueden participar en este certamen todos los pintores que lo deseen con un máximo de tres obras. Con las obras admitidas se instalará una exposición que se inaugurará el día 4 de noviembre en la **Sala Agustí Querol del Palacio Oliver de Boteller**, sede de los Servicios Territoriales del Departamento de Cultura de la Generalidad. Se adjuntará una tarjeta con el nombre, apellidos, domicilio del autor, y título de la obra. Los trabajos han de ser enviados al **Ayuntamiento de Tortosa (Tarragona)**, Departamento de Cultura, antes del 25 de octubre.

"Daniel Vázquez Díaz", de pintura y escultura

Dotado con un millón de pesetas, la *Diputación Provincial de Huelva* ha convocado el cuarto premio de Pintura y Escultura "Daniel Vázquez Díaz", en el que pueden participar cuantas personas

de habla hispana o filipina lo deseen. El tema, formato y materiales serán de libre elección de los concursantes. Las medidas serán como máximo de 1,40 m. de alto por 2 m. de ancho, para obra pictórica, y de 1,60 de alto para escultura. Las obras deberán venir acompañadas necesariamente de un sobre sin cerrar, en el que el autor especificará su nombre, apellidos, lugar de nacimiento, domicilio, teléfono y "currículum vitae". Deberán figurar asimismo el título de la obra y el precio de la misma. La recepción de las obras tendrá lugar en la *Diputación Provincial de Huelva*, hasta el día 3 de octubre.



"García Aynat", de pintura y narrativa

El premio "García Aynat" 1985, en sus modalidades de narrativa y pintura, ha sido convocado por el *Colegio de Agentes de Seguros de Madrid*. Para la narrativa se concede un primer premio de 100.000 pesetas y un segundo de 50.000. El tema será libre, la extensión máxima de los trabajos de 10 folios y mínima de 5, y la presentación se hará por triplicado, bajo seudónimo, con sobre aparte en el que se incluyan los datos personales del concursante. Para la *pintura* se establece un primer premio de 150.000 pesetas y un segundo de 75.000. Sus especialidades serán óleo y acrílico. El tema será libre y el tamaño de los cuadros no podrá ser inferior a 100x80 cm. Las obras deberán entregarse debidamente embaladas, y se hará constar al dorso de las mismas título, nombre y apellidos del autor, así como las señas del mismo. En sobre aparte, y numerados los documentos con el mismo número que embalaje y cuadro por reverso, se adjuntarán D.N.I. en fotocopia, fotografía en color, medidas 13x18, domicilio actual y teléfono del concursante. Se indicará fecha de ejecución y precio estimado de la obra. El plazo de admisión de trabajos, tanto para narrativa como para pintura, será el 16 de octubre, y el lugar de envío: *Colegio de Agentes de Seguros de Madrid*, calle Sagasta, 18, primero, 28004 Madrid.

Premio "Jacinto Guerrero" a la mejor zarzuela

Con una dotación de cuatro millones de pesetas, la *Fundación "Jacinto e Inocencio Guerrero"* convoca el premio de su nombre para premiar la mejor obra de zarzuela, comedia musical o género de teatro lírico, etcétera, completamente inédita en edición, grabaciones y estreno, y con texto en español. Los originales se presentarán en los locales de la *Fundación*, Gran Vía, 78, 28013 *Madrid*, con libro y música —ésta totalmente orquestada—, así como una reducción para voces y piano. El autor o autores quedan facultados para sustituir la parte de piano de su obra por un guión, y podrán, además, acompañar cualquier documentación, bocetos, etcétera, que consideren oportuno para su futura puesta en escena. El libreto se incluirá también aparte de su contexto musical. En la cabecera de dichos originales se hará constar: "Para el Premio Jacinto Guerrero a la mejor zarzuela". Los trabajos se presentarán bajo un lema, y en sobre cerrado adjunto, señalado por el mismo lema, se incluirá ficha con el nombre, dirección, teléfono y un breve "currículum vitae" del autor o autores. El plazo de recepción de originales finaliza el 15 de octubre.

"Ciudad de Caspe", de fotografía

Se ha convocado el *VI Certamen Nacional de Fotografía "Ciudad de Caspe"*, en el que pueden participar todos los fotógrafos aficionados y profesionales residentes en España. El tema será libre. El número de obras a presentar será de cuatro por autor, como máximo, en blanco y negro o color. El formato no será inferior a 18x24 cm. y deberán ir montadas sobre cartulina, con indicación al dorso del título y/o lema. En el interior de otro sobre cerrado se hará constar el nombre, dirección y número del teléfono del autor, y en el exterior el mismo lema que en las obras. Los envíos se harán a: *Grupo Cultural Caspolino*, Biblioteca Municipal, "Para el VI Certamen Nacional de Fotografía", *Caspe (Zaragoza)*, hasta el 15 de octubre. Se establecen tres premios de carácter nacional de 25.000, 10.000 y 5.000 pesetas respectivamente y sus correspondientes trofeos, y otros tres de carácter local, de 5.000 pesetas y placa cada uno.

Temática medioambiental

La *Fundación Hogar del Empleado* convoca su III Concurso de Trabajos Inéditos sobre *Temática medioambiental*, en el que se premiará el mejor sobre "Protección de la fauna salvaje". Los trabajos optantes al premio deberán tener una extensión no menor a 30 folios, por una sola cara y a doble espacio. Las páginas destinadas a fotos, dibujos, cuadros o esquemas serán contabilizadas. Dichos trabajos no habrán sido publicados o reproducidos, total o parcialmente, en periódicos, revistas, boletines, radio, televisión o cualquier otro medio de comunicación o difusión social. Igualmente deberán contener aspectos relevantes en torno al conocimiento, problemática, análisis o divulgación sobre la protección de la fauna salvaje. Los trabajos se presentarán por duplicado, con los datos precisos del responsable o responsables de los mis-

mos, así como domicilio y teléfono. El envío se hará a: *Fundación Hogar del Empleado (Fuhem)*, Alcalá, 117, 6.º D, 28009 *Madrid*, y el plazo de admisión finaliza el 20 de octubre. Se establece un premio de 100.000 pesetas y se faculta al jurado para que otorgue un accésit de 25.000, si lo estima conveniente.

Premio "Azorín", de novela 1985

Con una dotación de dos millones de pesetas, la *Diputación Provincial de Alicante* convoca el premio "Azorín" de novela, al que pueden concurrir cuantos escritores lo deseen con novelas escritas en castellano; presentarán cinco ejemplares de la obra, con una extensión máxima de 300 folios y mínima de 200. El tema será libre. Los trabajos irán sin firmar, no llevarán inscripción alguna que pudiera sugerir el nombre del autor, y serán presentados con lema. En sobre aparte y cerrado constará en el exterior: lo siguiente: "Lema _____, optante al premio Azorín de novela 1985", y en el interior datos personales del autor, fotocopia del D.N.I. y declaración formal de que la obra es inédita. El envío de los trabajos se hará a: *Secretaría General (Registro General)*, *Diputación Provincial*, avenida General Mola, 6, *Alicante*; el plazo de admisión de trabajos finaliza el 15 de octubre.

"Interiorismo y decoración"

Un premio de interiorismo y decoración entre jóvenes profesionales y seis premios para finalistas, a los que pueden concursar todos los profesionales y estudiantes avanzados de las escuelas de Arquitectura, Decoración y Bellas Artes nacidos con posterioridad al año 1949, han sido convocados

por *Tapicerías Gancedo*. Se exigirá fotocopia del D.N.I. El tema de estos premios es: anteproyecto de interiorismo y decoración de una vivienda, en una ciudad de más de 100.000 habitantes, para un veterano director teatral. Se necesita una sala de teatro para primeras lecturas y representaciones de obras dramáticas, con una capacidad aproximada de 30 personas. Hay que prever también la instalación de una colección de 25 trajes de personajes famosos del repertorio teatral clásico. Vive en la casa una hermana más joven del propietario, que colabora con él en la selección de obras dramáticas y descubrimiento de nuevos valores de actores. El servicio está integrado por un ayuda de cámara y una doncella. La parte dedicada a la vivienda tendrá un mínimo de 150 metros cuadrados y un máximo de 300. Cada anteproyecto deberá desarrollarse con su correspondiente memoria, planos y perspectivas. Los planos irán pegados sobre cartón o tablero, al tamaño máximo de 95x60 cm. Se exigen tres perspectivas al tamaño de 60x80cm. Los planos generales serán a escala 1:50. Los planos de detalle serán a escala 1:20. Se estimará en la calificación de estos anteproyectos, como especial mérito, la correcta aplicación de tapicerías, alfombras y moquetas. Se establece un primer premio dotado con 500.000 pesetas y seis accésit de 100.000 cada uno. Los anteproyectos premiados quedarán en propiedad de sus autores. El plazo de entrega de trabajos finaliza el 15 de octubre. Los envíos de los anteproyectos pueden hacerse a: *Tapicerías Gancedo*, Velázquez, 21, 28001 *Madrid*.

"José Luis Gallego", de poesía

Editorial Orígenes convoca el premio "José Luis Gallego", de poesía, al que pueden concurrir cuantos escritores lo deseen, con libros inéditos, escritos en castellano, por quintuplicado y con un número de versos comprendido entre 500 y 1.000. Los originales se presentarán anónimamente, con sobre sellado que incluya los datos del autor. El envío de los poemarios se hará a: *Editorial Orígenes*, plaza del Tuy, 4, 28029 *Madrid*, y el plazo finaliza el 30 de octubre.

Premio internacional de poesía "Ciudad de Ronda"

Se ha convocado el premio internacional de poesía "Ciudad de Ronda", con una dotación de 250.000 pesetas, para un libro de poesía cuyo tema gire en torno a la ciudad de *Ronda*, de métrica libre, escrito en castellano e inédito. Los trabajos se presentarán por triplicado, en papel tamaño folio y a doble espacio. En la portada de la obra original y en la de sus copias

figurará el título de la misma, a los que se acompañará un sobre cerrado que contendrá el nombre y dirección del autor, así como un breve currículum, y en el exterior, el título de la obra. El envío de los trabajos se hará al Ayuntamiento de **Ronda (Málaga)**, y se hará constar "Premio Internacional de Poesía Ciudad de Ronda". El plazo termina el 15 de octubre.

"Café Marfil", de poesía

Con una dotación de 400.000 pesetas, se ha convocado, en su duodécima edición, el premio "Café Marfil" de poesía para un libro de poesía original e inédito, de tema libre, escrito en castellano, con extensión mínima de 50 folios mecanografiados a doble espacio, por una sola cara, y máxima de 100 folios. Podrán optar a este premio escritores de cualquier nacionalidad. Las obras que concurren deberán remitirse por cuadruplicado, en plica cerrada, sin firma ni indicación alguna que revele el nombre del autor y con un lema que se repetirá en un sobre, dentro del cual se hará constar el nombre, apellidos y domicilio de aquél. Dichos trabajos se remitirán a la **Asociación Premios Café Marfil**, Sala Sorolla, calle Sagasta, 7, **Elche (Alicante)**, y se hará constar en el sobre: "Para el Premio Café Marfil 1985, de Poesía". El plazo de presentación de obras finaliza el 15 de octubre.

Concurso periodístico sobre música religiosa

La Asociación "Apromur" convoca un concurso de artículos periodísticos cuyo tema será la música religiosa en nuestros días. La temática podrá también girar en torno al hecho religioso de la actualidad española o hispanoamericana. Los trabajos se enviarán a: Departamento de Teoría e Investigación, Apromur, Apartado de Correos 437, 31080 **Pamplona**. Los originales deberán presentarse por triplicado en sobre cerrado, con un lema. En otro sobre cerrado, en cuyo exterior aparezca el lema, se incluirá el nombre y apellidos del autor, domicilio, breve biografía y lema. La obra ganadora recibirá un premio de 50.000 pesetas. El plazo de admisión de trabajos finaliza el día 31 de octubre.

"Tormo de Oro", de prensa, radio y televisión

El tema del "Tormo de Oro" será la gastronomía de **Cuenca**, en cualquiera de sus manifestaciones o aspectos históricos, culinarios, anecdóticos, organizativos o de funcionamiento. Podrán optar al concurso los artículos, comentarios, reportajes o información gráfica que sobre dicho tema se hayan

publicado en periódicos o revistas de cualquier localidad de **España**, desde el 1 de enero hasta el 31 de octubre del presente año, por autores españoles o extranjeros residentes en **España**. Podrán participar asimismo en el certamen todos los autores cuyos reportajes sobre el mismo tema hayan sido transmitidos por cualquiera de las emisoras de Radio y Televisión Española, en el mismo período de tiempo. En los trabajos no se hará mención a nombres o marcas comerciales. Los originales deberán enviarse a: Figón de Pedro, calle Cervantes, 15, **Cuenca**, antes del 31 de octubre. Los trabajos se presentarán con original y seis copias, sin necesidad de enviar la publicación completa donde aparezcan, sino sólo el trabajo en cuestión. Se establecen los premios siguientes: trofeo "Tormo de oro" y 500.000 pesetas y dos premios especiales de 300.000 pesetas cada uno.

"Villar y Macía" y "Salamanca", de investigación

El **Centro de Estudios Salmantinos** convoca los premios "Villar y Macía" y "Salamanca", de investigación, correspondientes al presente año y a los que pueden optar todos los trabajos que versen sobre cualquier tema de investigación referido a la provincia de **Salamanca**. Los trabajos deberán ser inéditos, con una extensión mínima de 100 holandesas. Se exige asimismo que los trabajos sean originales. Los envíos se harán al: Centro de Estudios Salmantinos, Palacio de Arias Corvelle, plaza de San Boal, 1, Escuela de Nobles y Bellas Artes de San Eloy, **Salamanca**, antes del 30 de octubre. El premio "Villar y Macía" consiste en la edición del trabajo premiado y 100.000 pesetas, y el "Salaman-

ca", en 100.000 pesetas o la publicación, si el jurado estimara el trabajo merecedor de la misma.

"Premio Castilla y León" 1985

Por decreto 54/1984, de 5 de julio, fue creado el "Premio Castilla y León", destinado a galardonar la labor de personas, equipos e instituciones que hayan contribuido a la exaltación de los valores científicos, culturales y humanísticos, patrimonio de la Comunidad castellano-leonesa, o realizada por castellano-leoneses, dentro o fuera del ámbito territorial de la **Comunidad**, que hayan hecho aportaciones destacadas al saber universal. Este premio ofrece cuatro modalidades, cada una de ellas dotada con dos millones de pesetas: a) de investigación científica y técnica; b) de las artes; c) de las letras, y d) de las ciencias sociales y de la comunicación. Las academias, centros culturales o de investigación, instituciones y personalidades de todo el mundo pueden enviar por correo certificado, o entregar en mano en la sede de la **Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura**, carretera de Rueda, Km. 3,5, **Valladolid (España)**, propuestas de candidatos. La presentación de candidaturas se realizará mediante propuesta formal o motivada por parte de la institución o personalidad proponente; "currículum vitae" del candidato o candidatos; relación de obras y/o publicaciones más relevantes. Por cada una de las modalidades del premio se constituirá un jurado. Los jurados son libres para elegir entre los candidatos propuestos, otorgar el premio a otra persona, grupo o institución, a iniciativa de alguno de sus miembros, o dejarlo desierto. Su fallo será inapelable. El plazo de presentación de candidaturas quedará cerrado

"Cultura y comunicación"

Al objeto de promocionar y difundir estudios, investigaciones y experiencias sobre temas de actualidad cultural, por orden de 30 de enero de 1985 se convocaron por quinta vez los premios "Cultura y Comunicación", a los que podrán optar todas las personas naturales o jurídicas de nacionalidad española. Los trabajos que se presenten, originales e inéditos, versarán sobre materias relacionadas con algunos de los temas siguientes: 1) sistemas de comunicación cultural; 2) descentralización en materia cultural; 3) cooperación cultural española en el ámbito internacional; 4) legislación en materia de cultura. Los trabajos, redactados en castellano, mecanografiados en folio a doble espacio y por una sola cara, tendrán una extensión mínima de 200 folios y máxima de 300 cada uno de ellos, con un mínimo de 30 líneas escritas y de 70 pulsaciones por línea. Deberán dirigirse al secretario general técnico y se presentarán por duplicado en el Registro General del **Ministerio de Cultura** (plaza del Rey, 1, 28004 **Madrid**), o se remitirán por cualquiera de los procedimientos establecidos en la Ley de Procedimiento Administrativo. El plazo de presentación de trabajos finaliza el 25 de octubre. Dichos trabajos podrán presentarse firmados por el autor con su nombre y apellidos o bajo seudónimo, si bien en este último caso deberán ir acompañados de la correspondiente plica. Se otorgarán dos premios, dotados con un millón de pesetas cada uno. La Secretaría General Técnica se reserva el derecho de publicar los trabajos premiados en una primera edición en un plazo de dos años. El fallo del premio se dará a conocer el 25 de noviembre.

a las veinticuatro horas del día 31 de octubre de 1985. El fallo del jurado deberá tener lugar antes del 31 de diciembre del mismo año.

"Federico Casal", de investigación

El **Ayuntamiento de Cartagena** convoca el **I Concurso de Historia** de su ciudad, bajo el nombre de "Federico Casal", al que pueden concurrir cuantos investigadores lo deseen, con trabajos que tengan una extensión comprendida entre los 75 y los 150 folios, inéditos, y que podrán ir acompañados de fotografías, planos, mapas y otros elementos gráficos. Cada trabajo llevará un título sin mención alguna que lo identifique con el autor, junto a un sobre cerrado en cuya parte externa irá el mismo título y en su interior los datos personales, dirección y teléfono del concursante. El envío se hará al Archivo Municipal de **Cartagena (Murcia)**, antes del 31 de octubre. Se otorgará un premio de 100.000 pesetas.



I CONCURSO DE HISTORIA DE CARTAGENA

"FEDERICO CASAL"

Premio de pintura

Con tres premios de un millón, 650.000 y 350.000 pesetas se ha convocado el premio "L'Oreal", de pintura, al que pueden optar todos los artistas, tanto nacionales como extranjeros, siempre que estos últimos residan en **España**. Los concursantes presentarán una sola obra original. Hay total libertad de técnicas, estilos y temas, y las dimensiones no podrán exceder del formato 80 F, que equivale a 146 x 114 cm., ni ser inferior al formato 12 F, que equivale a 61 x 50 cm. El plazo de admisión de trabajos finaliza el 24 de octubre. La obra se entregará en la calle de Valderribas, 61, 2.º piso, 108007 **Madrid**. Teléfono: (91) 433 13 00.

"Ibn Zaydun", de poesía

El **Instituto Hispano-Arabe de Cultura**, del **Ministerio de Asuntos Exteriores**, convoca los premios de poesía "Ibn Zaydun", uno escrito en lengua española y el otro en lengua árabe, dotados cada uno de ellos con 500.000 pesetas. Los libros deberán ser inéditos, con tema y extensión libres y presentados por triplicado. Se enviarán al **Instituto Hispano-Arabe de Cultura**, paseo Juan XXIII, 5, 28040 **Madrid**, antes del 31 de octubre. El fallo del jurado se hará público el 12 de diciembre; el premio podrá ser declarado desierto.

Según una encuesta del Instituto de la Mujer

La situación de la mujer interesa a la mayoría

Transcurrido año y medio desde la creación del *Instituto de la Mujer*, éste ha realizado una encuesta para medir el impacto de sus actividades entre la población femenina. Es indudable que uno de los elementos de evaluación de un servicio público es precisamente el concepto que de él tienen sus beneficiarios y usuarios.

El primer sondeo de la encuesta se ha realizado en julio último, y está prevista su repetición para el próximo mes, con el fin de analizar la posible evolución del nivel de conocimientos y actitudes en función de actividades llevadas a cabo durante el segundo semestre del presente año.

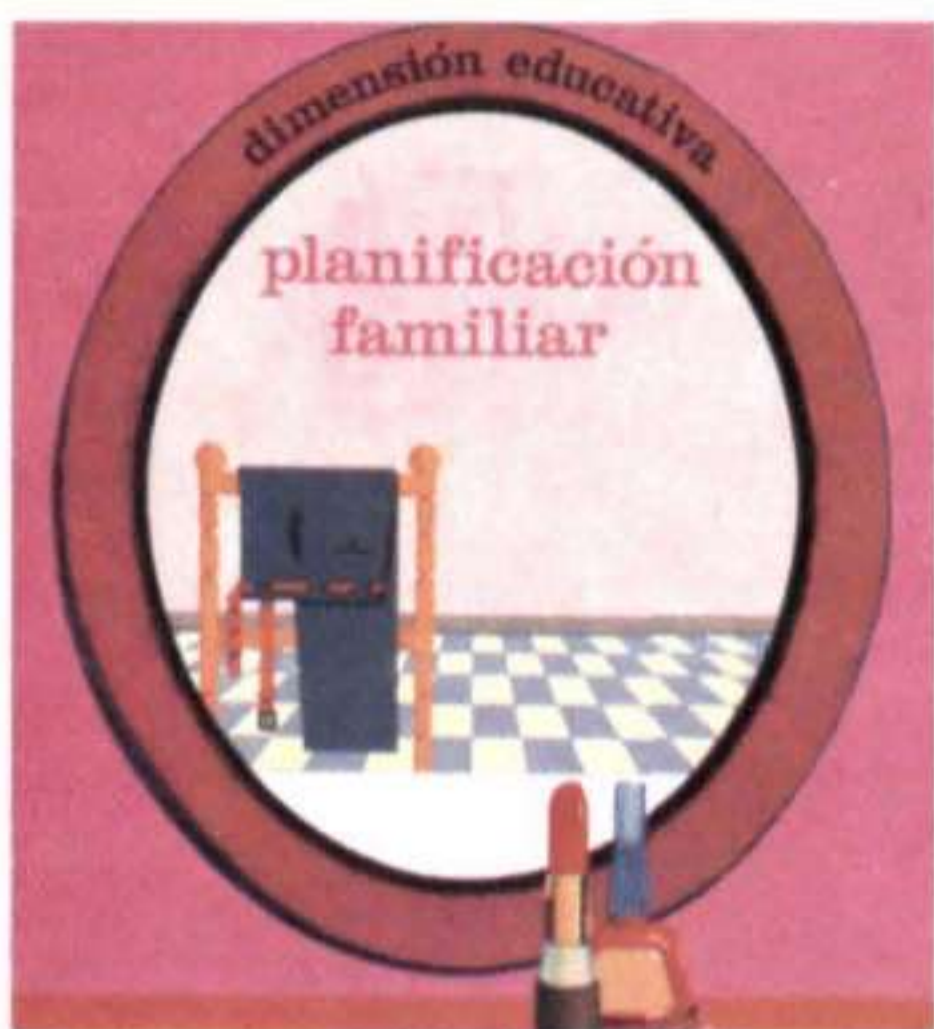
Malos tratos y planificación familiar, lo más debatido

Del análisis de las cuestiones formuladas y los resultados obtenidos puede deducirse lo siguiente:

Existe un grado aceptable del *Instituto* por parte de la mujer; el 44,5 por 100 de las entrevistadas declaró conocerlo. Es de señalar que en una encuesta similar realizada en 1978 sólo el 13 por 100 declaró conocer la existencia de la *Subdirección General de la Condición Femenina*.

Grado de conocimiento que aumenta sensiblemente cuando se hace referencia a las actividades concretas del *Instituto*. Así, el 68 por 100 declaró tener noticia de la campaña en contra de los malos tratos; el 64, de la de planificación familiar; el 50, de la de difusión de los derechos de la mujer; el 42, de las acciones de fomento del empleo, y el 35, del apoyo a las asociaciones femeninas.

En cuanto a las actividades que, en opinión de las consultadas, debería desarrollar el *Instituto*, las respuestas señalan como las más importantes las relativas a los siguientes temas: lucha contra los malos tratos (57%), campañas de planificación familiar (35,5%), actividades de fomento del empleo femenino (28,9%), campañas de difusión de derechos y atención en los *Centros de Información de la Mujer*. El campo de actividad destacado por las encuestadas se encuentra entre las realizaciones prioritarias que viene desarrollando el *Instituto*, de lo que se deduce que sus actividades son coincidentes con la demanda social.



La conversación, radio y televisión, medios de conocimiento

Respecto a los medios a través de los que han conocido la actividad del Instituto, es de destacar que el 18 por 100 de las encuestadas declararon que a través de sus amigas. Ello implica que una de cada cinco mujeres españolas, como mínimo, ha hablado alguna vez del *Instituto*, lo que significa un elevado grado de difusión social de una institución pública. Al mismo tiempo, demuestra que la situación de la mujer es algo por lo que cotidianamente se interesa la población española.

También es importante señalar que el *Instituto* y sus actividades se conocen mayoritariamente a través de la *radio* y la *televisión*, sobre todo en las capas menos favorecidas de la población, según demuestra esta encuesta realizada a nivel nacional (solamente ha quedado excluido el territorio insular) con dos mil mujeres mayores de dieciocho años de edad.

Cartel conmemorativo del "Día Internacional de la Mujer"

El *Instituto de la Mujer* ha convocado el concurso nacional para la elaboración del cartel conmemorativo del "*Día Internacional de la Mujer, 8 de marzo*", correspondiente al próximo año. Los trabajos deberán ser realizados por mujeres, con arreglo a las bases del concurso publicadas en el "BOE" del pasado 11 de septiembre y presentados en el *Instituto* (Almagro, 36, planta 2.ª, 28010 Madrid) o por los medios establecidos en el Art. 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo. El plazo de la convocatoria finaliza el próximo día 30 de noviembre.

Los premios son los siguientes: un primero de 250.000 pesetas y edición del cartel, y un accésit de 100.000 pesetas.

Se ha emprendido una gran campaña de difusión

Por una maternidad-paternidad libre y responsable

Las profundas transformaciones socioeconómicas y tecnológicas producidas en nuestro siglo han posibilitado la formulación de un nuevo derecho de las personas: el de elegir libremente el número y esparcimiento de los hijos. Derecho que, a partir de su proclamación en la *Conferencia Internacional sobre Derechos Humanos*, celebrada en Teherán en 1968, se halla presente en las recomendaciones que los organismos internacionales —*Conferencia Internacional de Población de México* (1984) y *Conferencia Mundial para la Mujer de Nairobi* (1985)— vienen dirigiendo a los Gobiernos a fin de aplicar las medidas necesarias para la práctica de este derecho en los distintos países.

La información, que se ha revelado como uno de los medios más eficaces para el acceso de los ciudadanos a este derecho, se ha hecho más necesaria en nuestro país a medida que los cambios legislativos y la extensión de los servicios sociales han introducido un nuevo marco legal y de asistencia sanitaria.

Para responder a esta necesidad, el *Instituto de la Mujer* ha emprendido una serie de campañas de información pública, con especial incidencia en las mujeres, para ofrecer un conocimiento adecuado de los recursos a su alcance. La divulgación del contenido de la reciente Ley de Aborto, de los requisitos de los centros capacitados para la prestación e información y asistencia en los casos contemplados por la legislación, a través de revistas dirigidas al público femenino, abrió el pasado mes la primera de las campañas que continuarán hasta final de año.

Los cuidados del embarazo y la planificación familiar son los temas a difundir durante este mes y el próximo, en una campaña conjunta del *Instituto de la Mujer*, *Ministerio de Sanidad e Insalud*, que, entre otros medios, se acercará a los hogares a través de la pequeña pantalla. Dos "spots" de larga duración producidos por el Instituto, y cuyo pase televisivo subvenciona el *Insalud*, informarán ampliamente, junto a mensajes que se insertarán en publicaciones dirigidas a la mujer y las que pertenecen a comunidades autónomas, de la atención y responsabilidad que requiere la opción de las personas a ejercer el derecho a la maternidad y paternidad.

Durante el desarrollo de la campaña se difundirá nuevamente un millón de folletos de la "Guía de anticonceptivos y sexualidad" —tirada similar a la que anterior-



mente editó y distribuyó el *Instituto de la Mujer*— que se hará llegar a los ambulatorios y centros públicos de la salud por medio del *Insalud*.

Asimismo, carteles específicos, con la información de los centros de cada comunidad autónoma, dedicados a ofrecer información, asesoramiento y asistencia en materia de planificación familiar y los temas incluidos en el conjunto de las campañas, serán editados por el *Ministerio de Sanidad* para contribuir a una mejor difusión de los objetivos de información y canalización de las demandas de la población hacia los centros y servicios idóneos.

Información
Cultural

EDITA:

© Ministerio de Cultura
Secretaría General Técnica
Plaza del Rey, 1
28004-Madrid, España
ISSN: 0212-5013

Redacción:
Gran Vía, 62, 1.º
28013 Madrid
Teléfonos:
241 98 34 y 241 93 23

Imprime:
EGRAF, S. A.
Polígono Industrial
de Valdecasas, 28031 Madrid
Depósito legal: M.19.432-1983

1

Exposiciones

- En la Galería "Palace" de **Granada**, exposición de pinturas de **Valentín Albardíaz**, **Julio Juste**, **Alfonso Sánchez Rubio** y **Pablo Sycet**. Hasta el 17.
- La **Caja General de Ahorros de Granada** organiza una Exposición de Pintores Andaluces del 1900. Hasta el 14.
- La **Caja Provincial de Ahorros de Granada** organiza dos exposiciones: óleos de **Carmen Cuadros**, hasta el día 15, y acuarelas de **Rafael Vergel**, hasta el día 31.
- La Caja General de Ahorros de Granada, en **Almuñécar**, ofrece exposiciones de óleos de **Antonio Aguilar**, fotografías de **J. F. Mingorance** y óleos de **André Lenain**. Entre el 1 y el 29.
- En la Casa de la Cultura de **Vigo**, exposición pictórica de **Barbeiro**, **Vera Mesteherky** y **Antón Pulido**. Del 1 al 13.



Música

- Se inicia en **Santander** un ciclo de música clásica que termina el día 4.
- Conciertos del grupo **Distensaron** y del **Cuarteto Sonor** y de la **Orquesta Bach** y **Coro de Cámara de la Residencia de la Haya**, en **Barcelona**.

Cooperación cultural

- Comienza en **León** la "VI Feria de Cerámica Artesanal". Hasta el día 10.
- Apertura al público en **Baracaldo (Vizcaya)** de la **Exposición Itinerante sobre Artes y Tradiciones Populares**. Hasta el día 15.

Deportes

- Se celebra en aguas de **Villanueva y Geltrú** el **Campeonato del Mundo de Motonáutica**.

2

Exposiciones

- La Caja Postal de Ahorros de **Jerez de la Frontera** ofrece una muestra de pintura de **Francisco Arjona**. Hasta el día 22.
- En la Caja Postal de Ahorros de **Granada**, muestra de la pintura de **Victor Saul**. Hasta el día 22.
- La Caja Postal de Ahorros de **Cuenca** ofrece en su Sala de Exposiciones una muestra de **De las Casas**. Hasta el día 18.



Música

- Concierto de la **Coral Cármina de Barcelona**, en **Avila**.
- Concierto de la **Orquesta Bach** y **Coro de Cámara de la Residencia de la Haya**, en **Barcelona**.

Teatro

- Representación en la **Sala Olimpia**, de **Madrid**, del espectáculo de circo-ficción "Zotal", de **Vitòre i Gina**.

3

Cine

- **II Concurso de Cine Amateur de Quart de Poblet (Valencia)**.

Libro y bibliotecas

- Inauguración del III Salón Internacional del Libro (Liber'85), en la Casa de Campo de Madrid.

Cooperación cultural

- Finaliza, en **Toledo**, la "Feria de Artesanía Castellano-Manchega, 1985".

Música

- Concierto del grupo **Distensaron** y del **Cuarteto Sonor**, en **Barcelona**.
- Representación de la ópera "La Clementina", de **Bocherini**, en **Madrid**, que se repite el 4 y el 6.
- Concierto de la **Orquesta Sinfónica de Bilbao**, en **Bilbao**, que se repite mañana.

4

Exposiciones

- En la Caja Postal de Ahorros de **Huelva** se presenta al público la muestra de escultura de **Agustín de Llanos**. Hasta el día 23.
- Patrocinada por la Caja Postal de Ahorros, en **Toledo**, exposición de pinturas de **Stefan Strocen**. Hasta el día 22.
- En la Caja Postal de Ahorros, de **Barcelona**, muestra de la pintura de **Artur Duch**. Hasta el día 22.
- Organizada por el Ayuntamiento de La Coruña, en el "Kiosco Alfonso" exposición sobre "La evolución del hombre". Hasta el día 23.
- Muestra de pintura de **Antonio Martorell** en la Caja Postal de La Coruña. Hasta el día 22.



Música

- Concierto de la **Camerata de Amsterdam**, en **Barcelona**.
- Concierto de la **Orquesta Nacional de España**, en **Madrid**, que se repite mañana y pasado.
- Teatro Flamenco del bailar **Mario Maya**, en **Leganés (Madrid)**.
- Concierto de la **Joven Orquesta de Cámara Española**, en **Alcobendas (Madrid)**.
- Espectáculo de danza contemporánea "Duet", en **Madrid**, que se repite mañana.
- Concierto del grupo **Neocantes**, en **Vallecas (Madrid)**.
- Recital del grupo **La Stravaganza**, en **Getafe (Madrid)**.
- Concierto del cantante **Vicente Encabo**, en **Pozuelo (Madrid)**.
- Recital del **Trio Mompou**, en **Móstoles (Madrid)**.
- Concierto de electro-acústica por **Eduardo Armenteros**, en **Leganés (Madrid)**.

Cine

- Apertura del Festival Internacional de Cine Fantástico de Sitges.

Cooperación cultural

- Comienza en **Lugo** la "Feria-Exposición de San Froilán". Hasta el día 14.

Deportes

- Se celebra en **Barcelona** el **Campeonato de España de Squash** por equipos.

5

Exposiciones

- En el Salón de Columnas del Palacio del Almudí, de Murcia, exposición sobre "Arquitectura teatral española". Hasta el 20.

Música

- Concierto del **Quinteto de Percusión de Bilbao**, en **Vega de Espinareda (León)**.
- Recital de arpa por **María Rosa Calvo Manzano**, en **Colmenar Viejo (Madrid)**.



- Concierto de piano de **Antonio Sánchez Lucena**, en **Torrelodones (Madrid)**.
- Sesión del **I Festival de Coros de Madrid**, en **Boadilla del Monte** y **Colmenar Viejo (Madrid)**.
- Actuación del bailar **Mario Maya** y su teatro flamenco, en **San Sebastián de los Reyes (Madrid)**.

Cine

- Se abre la VI edición de la **Muestra de Cinema del Mediterrani** en **Valencia**.

Deportes

- En **Lugo** se celebra el **Gran Premio San Froilán** de ciclismo por equipos.
- En **Madrid** tiene lugar el **Campeonato de España de Golf** por equipos en su categoría femenina.

6

Exposiciones

- En la Casa de Cultura de **Alcázar de San Juan**, "XXXII Exposición Estatal de Pintura". Hasta el 19.
- Clausura de la exposición del dibujante **José Ramón Rubio**, "La gran aventura del cine", en **Pozuelo de Alarcón (Madrid)**.

Música

- Concierto de piano de **César Linari**, en **Palma de Mallorca**.
- Actuación del bailar **Mario Maya** y su grupo flamenco, en **Aranjuez (Madrid)**.

Deportes

- Se celebran en **Madrid** las pruebas correspondientes a la **Copa de S.M. el Rey de Tiro de Pichón**.

7

Música

- Se inicia en **Santander** un ciclo de música de zarzuela, que termina el día 11.
- Concierto de la **Orquesta de París**, en **Barcelona**.

8

Exposiciones

- En la Caja General de Ahorros de Granada, en **Jaén**, exposición de óleos de **Francisco Huete Martos**. Hasta fin de mes.
- En la Caja Postal de Ahorros de **Santander**, muestra de pintura de **Ruiz de Equino**. Hasta el 24.
- En la Sala de exposiciones de la Caja Postal de Lérida, Exposición de escultura Guipuzcoana. Hasta el 24.

Música

- Concierto de la **Camerata Académica de Salburg**, en **Barcelona**.
- Recital de guitarra de **María Angeles Sánchez Banimelli** y de órgano de **Guy Bovet**, en **Madrid**.
- Concierto de la **Orquesta de París**, en **Madrid**.
- Se inician en **Barcelona** las actuaciones de **The Dance Theater of Harlem**, que proseguirán los días 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19 y 20.



9

Teatro

- Representación de "Bodas de sangre", de **García Lorca**, en "**Europalia'85**", en **Bruselas**.
- Representación de "Il re cervo" por la compañía **TAG** de **Venecia**, en el "**Memorial Xavier Regas**", de **Barcelona**.
- Primer día de las representaciones del "Mahabharata", de **Peter Brook**, en los **Estudios Samuel Bronston** en **Madrid**.

Exposiciones

- En la Sala de Exposiciones de la Caja Postal de Ahorros de **Zamora**, muestra de pintura de **Pedro González**. Hasta el 29.
- En la Caja Postal de Ahorros de **Badajoz** se ofrece al público una muestra de la obra pictórica de **Agustín Povedano**. Hasta el 25.

Música

- Concierto de la **Camerata Académica de Salburg**, en **Barcelona**.
- Concierto de la **Orquesta de París**, en **Madrid**.
- Espectáculo de danza contemporánea de **Mercé Cunningham**, en **Madrid**, que se repite los días 10, 11, 12 y 13.

Teatro

- Puesta en escena de "La casa de Bernarda Alba", de **Lorca**, en "**Europalia'85**", en **Bruselas**.

Deportes

- Se celebra en **Barcelona** el partido de **hockey sobre hierba** correspondiente a la **Copa Intercontinental** de la modalidad.

10

Exposiciones

- En la Galería AM-Drago's, de **Madrid**, se exhiben los acrílicos de **Isabel Concepción** y óleos de **Miguel Alvaro García**. Hasta el 25.

Música

- Concierto de **Die Philharmonischen Kammervirtuosen Berlin**, en **Barcelona**.
- Concierto de la **Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española**, en **Madrid**, que se repite mañana.
- Recital de violín y guitarra por **Miwako Abe** y **Timothy Krain**, en **Madrid**.

Teatro

- En la **Sala Olimpia**, de **Madrid**, presentación de "Lightcopy" (Theatre Performance) por el grupo finlandés **Jack Helen Brut**.

Juventud

- Se clausura en **Vitoria** la "Muestra de Arte Joven".

Deportes

- Se inaugura en **Valladolid** el **Campeonato del Mundo de Gimnasia Rítmica**, con participación de más de treinta países.
- En **Madrid** tienen lugar las pruebas correspondientes al **Campeonato de España de armas no olímpicas** en su categoría de precisión.

11

Exposiciones

- En la Sala de Exposiciones de la Caja Postal de **Almería**, exposición de pintura de **Rodrigo Báez**. Hasta el 25.
- En la Delegación Provincial de Cultura de La Coruña, exposiciones de trabajos de alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, y óleos y dibujos de **Luis Alcántara**. Hasta el 30.

Música

- Concierto de la **Orquesta Ciudad de Barcelona**, en **Barcelona**.
- Concierto de la **Orquesta Nacional de España**, en **Madrid**, que se repite mañana y pasado.
- Concierto de violín y guitarra por **Miwako Abe** y **Timothy Krain**, en **Torrelodones (Madrid)**.
- Concierto del grupo **Neocantes**, en **San Lorenzo de El Escorial (Madrid)**.
- Recital del grupo **La Stravaganza**, en **Vallecas (Madrid)**.
- Recital del cantante **Vicente Encabo**, en **Getafe (Madrid)**.

- Concierto de piano de *Susana Marín*, en *Pozuelo (Madrid)*.
- Recital del *Grupo Círculo*, en *Alcorcón (Madrid)*.
- Concierto de música electro-acústica por *Eduardo Armenteros*, en *Móstoles (Madrid)*.

Cine

- Certamen Internacional de Cine Amateur "Ciutat d'Igualada".

Cooperación cultural

- Finalizan en *Sevilla* los "Cursos de Otoño" de la *Universidad Internacional Menéndez Pelayo*.

Exposiciones

- En la Caja General de Ahorros de Granada, en *Almería*, se presenta una muestra de acuarelas de *Jesús Ortiz*. Hasta fin de mes.

Música

- Concierto de la *Orquesta de Cámara Odón Alonso*, en *La Vega de Cam (León)*.
- Concierto de la *Coral Villa de Madrid*, en *Avila*.
- Concierto de gregoriano por la *Schola Antigua*, en *Navalcarnero (Madrid)*.
- Concierto de violín y guitarra por *Miwako Abe* y *Timothy Kain*, en *Alcobendas (Madrid)*.



- Recital de lieder por *Horst Laubenthal*, tenor, *Marga Schimi*, soprano, y *Edelmiro Arnaltes*, piano, en *Madrid*.
- Concierto de música aleatoria por *John Cage*, *Davir Tudor* y *Tekehisa Kasugi*, en *Madrid*.
- Diecinueve conciertos simultáneos del *I Festival de Coros*, en *Madrid*.

Cine

- Apertura de la *Semana de Cine Español* en *Murcia*.

Deportes

- En *Valencia* tienen lugar las pruebas correspondientes al *Campeonato de España de Orientación Subacuática*.
- En *Zaragoza*, coincidiendo con las *Fiestas del Pilar* se celebra el *XII Torneo masculino de petanca y II de la categoría femenina*.
- En *Mollet (Barcelona)* tienen lugar los partidos correspondientes a los *Campeonatos de España de hockey sobre patines* de segunda categoría B.

Música

- Concierto de la *Orquesta Nacional de la URSS*, en *Alcalá de Henares (Madrid)*.
- Concierto de gregoriano por la *Schola Antigua*, en *Rascafría (Madrid)*.
- Sesión del *I Festival de Coros de Madrid*, en *Navalcarnero (Madrid)*.
- Recital de guitarra y violín por *Timothy Kain* y *Miwako Abe*, en *Getafe (Madrid)*.
- Concierto de la *Orquesta Nacional de Francia*, en *Madrid*.



14

Exposiciones

- En la Caja General de Ahorros de Granada, en *Ubeda*, exposición de óleos de *Moisés Bueno*. Hasta fin de mes.
- En la Casa de Cultura de *Torre-lavega*, exposición de *Luis Polo Sobrón*. Hasta el 31.

Música

- Concierto de *Katia Ricciarelli*, soprano, y *Edelmiro Arnaltes*, piano, en *Barcelona*.
- Se inicia en *Madrid* la *II Semana de Música Española*.
- Concierto de la *Orquesta Sinfónica de Euskadi*, en *Vitoria*.



15

Exposiciones

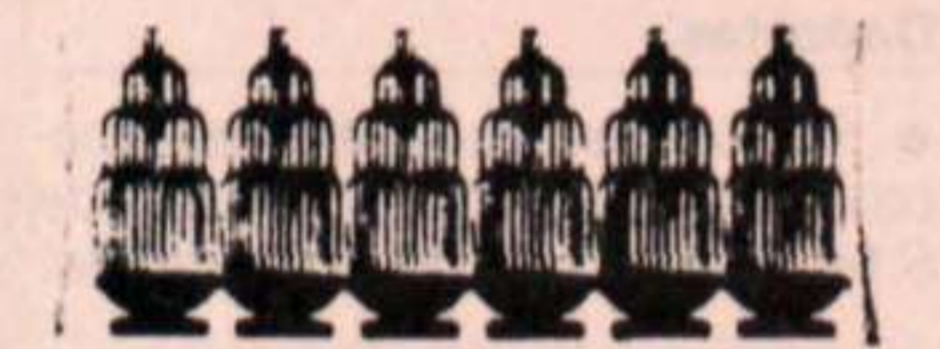
- En la Caja General de Ahorros de Granada, en *Madrid*, se presenta una muestra de veinte pintores granadinos. Hasta el 15 de noviembre.

Música

- Concierto de *Melos Quartett*, en *Barcelona*.
- *Danzas y Música de la India*, en *Madrid*, que se repite los días 17 y 19.
- Concierto de la *Orquesta Sinfónica de Euskadi*, en *San Sebastián*.

Teatro

- Estreno de "El castigo sin venganza", de *Lope de Vega*, en el *Palacio des Beaux-Arts de Bruselas*.



Juventud

- Finaliza el plazo de representación de los trabajos para concurrir al *Premio Internacional para Jóvenes Investigadores de la Naturaleza*.
- Termina el período —ya ampliado— para presentar los trabajos al concurso "Marqués de Bradomín" para textos teatrales.

16

Exposiciones

- En la "Casa de los Tiros" del Museo de Bellas Artes de Granada se presenta la muestra de óleos y acuarelas de *Carandel*. Hasta el 31.

Música

- Concierto de la *Orquesta Sinfónica de Bamberg*, en *Barcelona*.
- Concierto de la *Orquesta Nacional de la URSS*, en *Madrid*.
- Concierto de la *Orquesta Sinfónica de Euskadi*, en *Bilbao*.

17

Exposiciones

- En la Fundación Marcelino Botín, de *Santander*, exposición de esculturas de *Isabel Garay*. Hasta el 17 de noviembre.

Música

- Recital de arpa por *Nicanor Zabaleta*, en *Barcelona*.
- Concierto de la *Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española*, en *Madrid*, que se repite mañana.

Teatro

- Estreno en la *Sala Olímpica*, de *Madrid*, de "Cuaderno de Bitácora" ("Comedia estupenda"), de

18

Música

- Conciertos de la *Joven Orquesta Nacional*, en *Getafe*, y *San Lorenzo de El Escorial (Madrid)*.
- Recital del grupo *La Stravaganza*, en *Alcalá de Henares (Madrid)*.
- Concierto del cantante *Vicente Encabo*, en *Vallecas (Madrid)*.
- Recital de piano por *Susana Marín*, en *Getafe (Madrid)*.
- Concierto del cantante *Vicente Encabo*, en *Pozuelo (Madrid)*.
- Concierto de música electro-acústica por *Eduardo Armenteros*, en *Alcorcón (Madrid)*.
- Concierto de la *Orquesta Sinfónica de la RAI*, en *Madrid*.

Juventud

- Se inaugura en *Sevilla* la exposición "Crónicas de Juventud". Hasta el 3 de noviembre.

19

Música

- Concierto de la *Orquesta de Cámara Odón Alonso*, en *Toreno (León)*.
- Concierto de la *Orquesta Ciudad de Barcelona*, en *Barcelona*.
- Sesión del *I Festival de Coros de Madrid*, en *Chinchón (Madrid)*.
- Recital de violín y piano por *Pinchas Zukerman* y *Mark Neikrug*, en *Madrid*.
- *Jornada Pop Rock*, en *Madrid*.



Teatro

- Puesta en escena en el *Mercat de les Flors*, de *Barcelona*, del montaje de la bailarina alemana *Pina Bausch*, "1980".

20

Exposiciones

- En los locales de la Asociación cultural "Valentín Aznar", de *Armilla (Granada)*, exposición de trabajos presentados a los concursos de pinturas, dibujos, cómics, modelados, etcétera. Hasta el 27.

Música

- Recital de *Pinchas Zukerman*, violín, y *Mark Neikrug*, piano, en *Barcelona*.

Juventud

- Se clausura en *Aranjuez (Madrid)* la *Exposición de Jóvenes Artistas*.

21

Música

- Concierto de la *Coral Cármia*, en *Barcelona*.

Juventud

- Comienza en *Cáceres* el *II Festival de Cine y Juventud*. Hasta el 24.

22

Música

- Concierto de *Alexis Weissenberg*, en *Barcelona*.
- Representación de la ópera "Narciso", de *Scarlatti*, en *Madrid*.

Teatro

- Puesta en escena por los miembros del *Serapions Theater* de la obra "Patt", en el "Memorial Xavier Regás", de *Barcelona*.

23

Música

- Concierto de la *Coral Sant Jordi*, en *Barcelona*.
- Concierto de la *Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española*, en *Madrid*, que se repite mañana.

25

Música

- Se inicia en *Palma de Mallorca* el *VI Encuentro de Compositores*.
- *VII Festival de la Canción de Bergantiños*, en *Carballo (La Coruña)*.
- Concierto de la *Orquesta Nacional de España*, en *Madrid*, que se repite mañana y pasado.
- Concierto de la *Coral de Cámara de la Comunidad de Madrid*, en *Madrid*.
- Concierto del grupo *Neocantes*, en *Alcobendas (Madrid)*.
- Recital del grupo *La Stravaganza*, en *Alcalá de Henares (Madrid)*.
- Recital del cantante *Vicente Encabo*, en *San Lorenzo de El Escorial (Madrid)*.
- Concierto de piano por *Susana Marín*, en *Vallecas (Madrid)*.
- Concierto del *Trio Mompou*, en *Getafe (Madrid)*.
- Actuación de *Opera Cómica*, en *Pozuelo (Madrid)*.

26

Exposiciones

- En la Sala de Exposiciones "Kiosco Alfonso", exposición filatélica organizada por el Ayuntamiento de *La Coruña*. Hasta el 30.

Música

- Concierto de la *Orquesta de Cámara Odón Alonso*, en *Bembibre (León)*.
- Sesión del *I Festival de Coros de Madrid*, en *Parla* y *Móstoles (Madrid)*.
- Concierto del *Trio Recital de Zarzuela*, en *Alcorcón (Madrid)*.
- *Maratón de Piano para Jóvenes*, en *Madrid*, que finaliza mañana.

27

Música

- Recital de *Dolores Amago*, soprano ligera, y *Juana Peñalver*, piano, en *Collado Villalba (Madrid)*.
- Concierto del *Trio Recital de Zarzuela*, en *Colmenar de Oreja (Madrid)*.
- Concierto de piano y violín por *Pedro Merine* y *Roberto Mendoza*, en *Leganés (Madrid)*.

Cine

- Primer capítulo de "Los Fragmentos", nueva serie de televisión.

28

Música

- Concierto de la *Agrupación Instrumental Contemporánea*, en *Barcelona*.

29

Música

- Recital de piano de *Marcella Crudelli*, en *Madrid*.
- Actuación de *Dance Theater of Harlem*, en *Madrid*, que se repite mañana y pasado.
- Actuación de *Dante Theater Wuppertal*, que se repite mañana en *Madrid*.

31

Música

- Concierto de la *Orquesta Filarmonica Checa*, en *Barcelona*.
- Concierto de la *Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española*, en *Madrid*, que se repite mañana.

Juventud

- Se cierra el plazo de inscripción en el "Congreso Joven de Historia de Castilla-La Mancha".

Cultural Información



LES ROIS BIBLIOPHILES

BIBLIOTHÈQUE ROYALE
ALBERT I^{er}

SALLE DES DONATIONS -
MONT DES ARTS BRUXELLES

26 septembre - 30 novembre 1985

Lundi - vendredi: de 9 à 17 h 45

Samedi: de 9 à 16 h 45

Fermé le dimanche, les 1^{er}, 2, 11 et 15 nov.

€ EUROPALIA 85 ESPAÑA

AVEC LA COLLABORATION DE LA BIBLIOTHÈQUE ROYALE ALBERT I^{er}

EXEMPLE DE TITRE - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

LOS BEATOS



Bibliothèque royale
Albert I^{er}

Chapelle de Nassau -
Mont des Arts Bruxelles

26 septembre - 30 novembre 1985

Lundi - vendredi: de 9 à 17 h 45

Samedi: de 9 à 16 h 45

Fermé le dimanche, les 1^{er}, 2, 11 et 15 nov.

€ EUROPALIA 85 ESPAÑA

avec la collaboration de la Bibliothèque royale Albert I^{er}

Exemple de titre

Ministère de l'Éducation Nationale

atención

Se comunica a todas aquellas personas interesadas en adquirir publicaciones del Ministerio de Cultura, que desde el mes de octubre, en la librería de Gran Vía, número 51, 28013 Madrid, se han puesto a la venta libros, catálogos de exposiciones, carteles, revistas, etc.

MINISTERIO DE CULTURA

Servicio de Publicaciones
Calle San Mateo, 13
28004 Madrid

Teléfonos:

Distribución: 448 07 73

Librería: 247 33 12

247 21 47

Información
Cultural



A Henriette Reverdy
amicablement
Juan Gris

Juan Gris

"Moulin à Café, Tasse et Verre", 1915-16
(300 x 215 mm., dibujo).

Juan Gris

En las salas Picasso de la Biblioteca Nacional de Madrid tiene lugar la exposición antológica de la obra de Juan Gris. La muestra ha sido realizada por el Ministerio de Cultura, con la colaboración del Banco de Bilbao y la Comunidad Autónoma de Madrid. El comisario de la exposición es Gary Tinterow, y la coordinadora, Anne Norton. La exposición, que se exhibe al público desde el pasado 20 de septiembre, permanecerá abierta hasta el 24 de noviembre. En las salas Picasso se reúnen un centenar de cuadros y 95 dibujos del artista, considerado una de las figuras clave del "Cubismo".



"La Table du Musicien", 1914 (81 x 59,5 cm.).

Juan Gris

JOSE Victoriano Carmelo González Pérez (1887-1927) vuelve este septiembre después de setenta y nueve años a casa, como **Juan Gris**, en una exposición de más de 200 piezas que por primera vez en España recoge una panorámica completa de su carrera. Desde que partió a París, en septiembre de 1906, hasta hoy, tan sólo ha habido muestras aisladas y excepcionales de su trabajo. Se han dedicado exposiciones importantes a las obras de Picasso, Miró y Dalí. Se le debe, pues, a Juan Gris, artista pionero del cubismo a quien Gertrude Stein llamó "pintor perfecto" (1), un homenaje.

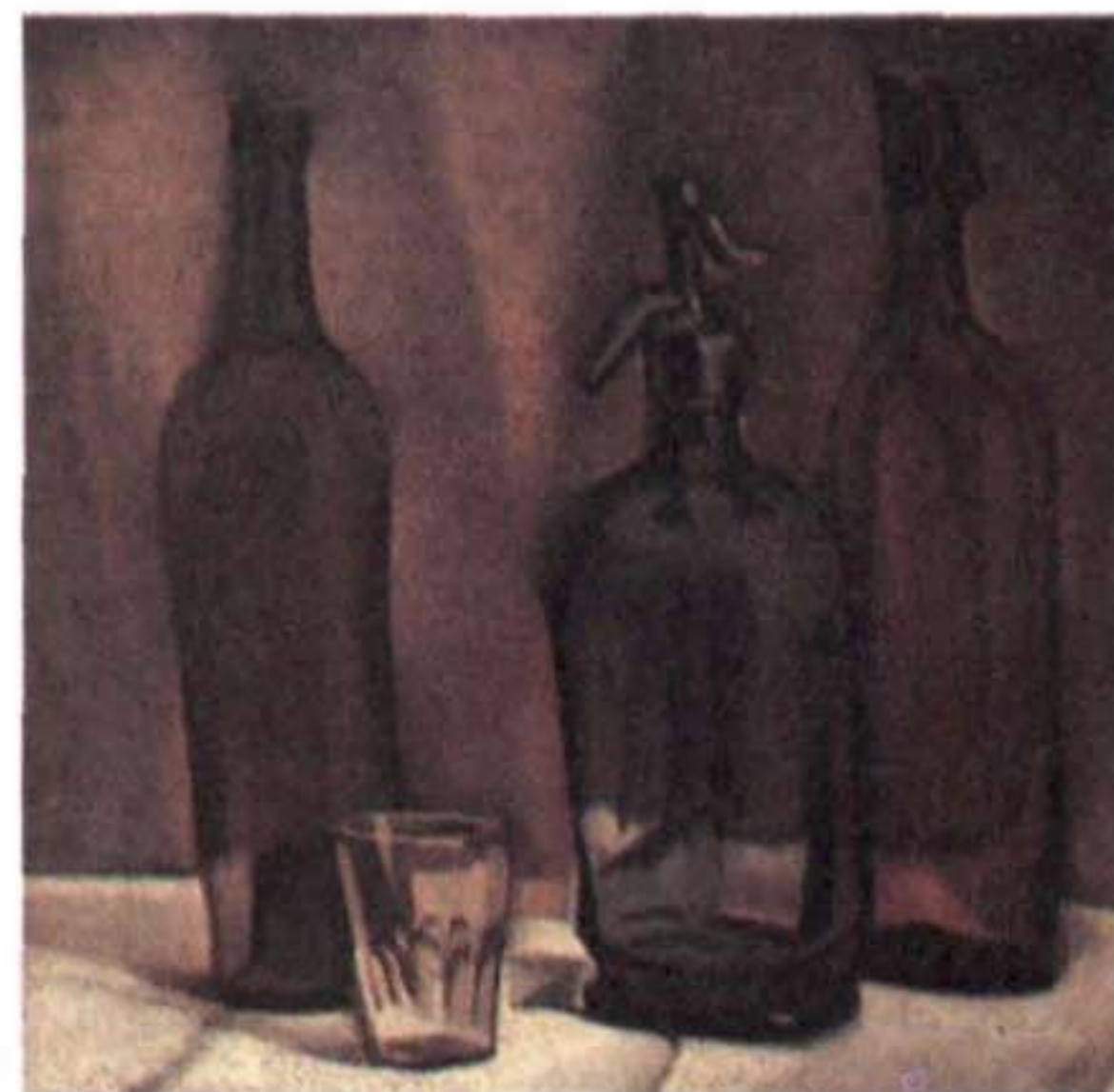
Nacido en Madrid en 1887 —decimotercer hijo de Isabel Pérez Brasategui y de Gregorio González y Rodríguez— se matriculó en la Escuela de Artes y Manufacturas en 1902 y ahí permaneció dos años. Durante este período desarrolló un entusiasmo por la que había de ser su dedicación de vida: la pintura. En 1904 ingresa en el estudio de un maestro pintor, José Moreno Carbonero. Este aprendizaje, aunque desafortunado, transmitió a Gris "un rechazo por la buena pintura" (2), fue sin embargo el comienzo de una carrera por otra parte demasiado breve. Es en el año 1906 cuando tiene lugar el giro en la vida de Gris. En la primavera de ese año se le encarga ilustrar un volumen de poesía del poeta peruano José Santos Chocano titulado **Alma Amériada**, en el cual nos topamos con uno de los tempranos usos del seudónimo **Juan Gris**. Este trabajo inicia un compromiso y amor hacia la poesía que duraría toda su vida. En septiembre del mismo año, Gris se autoimpone un exilio desplazándose hacia París sin haber cumplido su servicio militar.

El París de 1906 estaba a punto de presenciar el florecimiento del cubismo y Gris estaría ahí.

Al llegar a la nueva ciudad Gris va a ser presentado a Pablo Picasso por un amigo suyo de Madrid, el pintor Daniel Vázquez Díaz, que pintaría el retrato de Gris en 1907. Picasso encontró alojamiento para Gris en el sótano de "Le Bateau Lavoir", 13 rue Ravignan, donde él mismo tenía un estudio. Allí conocería a "La banda de Apollinaire, Salmon, Max (Jacob), etcétera" (3). Desde este momento Gris se verá inmerso en la monumental agitación del recién nacido movimiento, permaneciendo hasta su muerte como su ferviente discípulo. Para ganarse la vida, Gris trabajó como caricaturista de revistas españolas y francesas ilustradas: Papitu, Charivari, L'Assiette au beurre, etcétera. Dibuja para ilustración "Les Veuves", **L'Assiette au beurre**, 13 de noviembre de 1909, núm. 450, pág. 1.372. Muy poca luz se ha arrojado hasta ahora sobre la temprana dedicación de Gris a la sátira social. Un tema de interés menor para Daniel-Henry Kahnweiler, el gran amigo y mecenas de Gris cuya monografía de 1946 ha seguido siendo la principal fuente de información y teoría de la vida y el arte de Juan Gris.



"Pot et Bouteille", 1911 (50,5 x 27 cm.).



"Siphon et Bouteilles", 1910 (57 x 49 cm.).



"Nature Morte à la Mandoline", 1926 (550 x 460 mm.).



"Le Violon", 1915-16 (267 x 216 mm., dibujo).



"Maisons à Paris", 1911 (52,4 x 34,3 cm.).



"Arlequin et Pierrot", 1924 (41 x 27 cm.).

Juan Gris

En 1910 Gris produce su primera pintura "seria" (*Sifón y botellas*, 1910. Colección Georges Gonzalez Gris), una síntesis del trabajo de Gris. Por una parte la siempre poderosa influencia de Cézanne y por otra la veneración de Gris por el objeto, tan importante en los bodegones de la pintura española del siglo diecisiete. Gertrude Stein escribió que para Gris "la naturaleza muerta no era una seducción, sino una religión" (4).

Durante el próximo año Gris explotaría el nuevo lenguaje establecido por Picasso y Braque, pero al mismo tiempo crearía obras diferentes en cuanto a estructura y paleta a las de sus colegas: *Maisons à Paris* (1911, The Solomon R. Guggenheim Museum, New York) y *Pot et Bouteille* (1911, colección privada), una pintura hasta entonces desconocida.

Hommage à Picasso (1912, The Art Institute of Chicago), una de las tres pinturas expuestas por Gris en "Le Salon des Indépendants" ya en 1912, sitúa a nuestro artista español en la arena cubista. Ateniéndose a las directrices de Picasso y Braque consigue la unidad de superficie y espacio por medio del uso de la luz. La inscripción cuidadosamente colocada en la esquina derecha *Hommage à Pablo Picasso/Juan Gris* es una indicación más de la admiración de Gris por el pintor español. Gris añade un toque personal, el atributo del artista, la paleta que inequívocamente se vincula con los viejos maestros. En 1921 Gris dijo de sí mismo: "no quiero evadirme del Louvre, mi método es el método de siempre" (5).

Una explosión de color caracteriza 1913. El uso que Gris hace del color llega a ser rico y completo y permanecerá como tal el resto de su carrera. En la conferencia pronunciada en La Sorbona, el 15 de mayo de 1924, "*Posibilidades de la Pintura*" Gris dice: "Un color precisamente tiene dos propiedades primordiales también: su cualidad y su intensidad" (6). *Paysage à Cérét*, 1913 (Moderna Museet, Stockholm) es un ejemplo perfecto de su brillante uso del color. Fue pintado en agosto mientras estaba de vacaciones en Cérét con Josette, la que sería compañera de toda su vida.

Los años de la guerra —1914-1917— señalan la cima de la carrera de Gris, un período bien representado en esta retrospectiva. Su recién adquirida técnica de los "papiers collés" llega a su madurez en obras tales como *La Bouteille d'Anis*, 1914 (Judith Rothschild); *La Guitare*, 1914 (colección privada), y *La table du Musicien*, 1914, (colección privada, USA). Gris abandona el uso de los "papiers collés" avanzando hacia otros horizontes. En su arte contrastan ahora brillantes pinturas puntillistas y gouaches —la influencia de los neoimpresionistas es evidente— con obras intelectuales más sombrías. De las primeras se pueden destacar pinturas tales como *Le Pot de Geranium*, 1915 (prestada anónimamente) y *Guitare sur una table*, 1915 (Rijksmuseum, Kröller-Müller) y tres de los gouaches de 1915-1916, hechos para acompañar el volumen de su amigo Pierre Reverdy "Au soleil du plafond". Las otras se hallan bien re-



"Arlequin à la Guitare", 1917 (100 x 65 cm.).

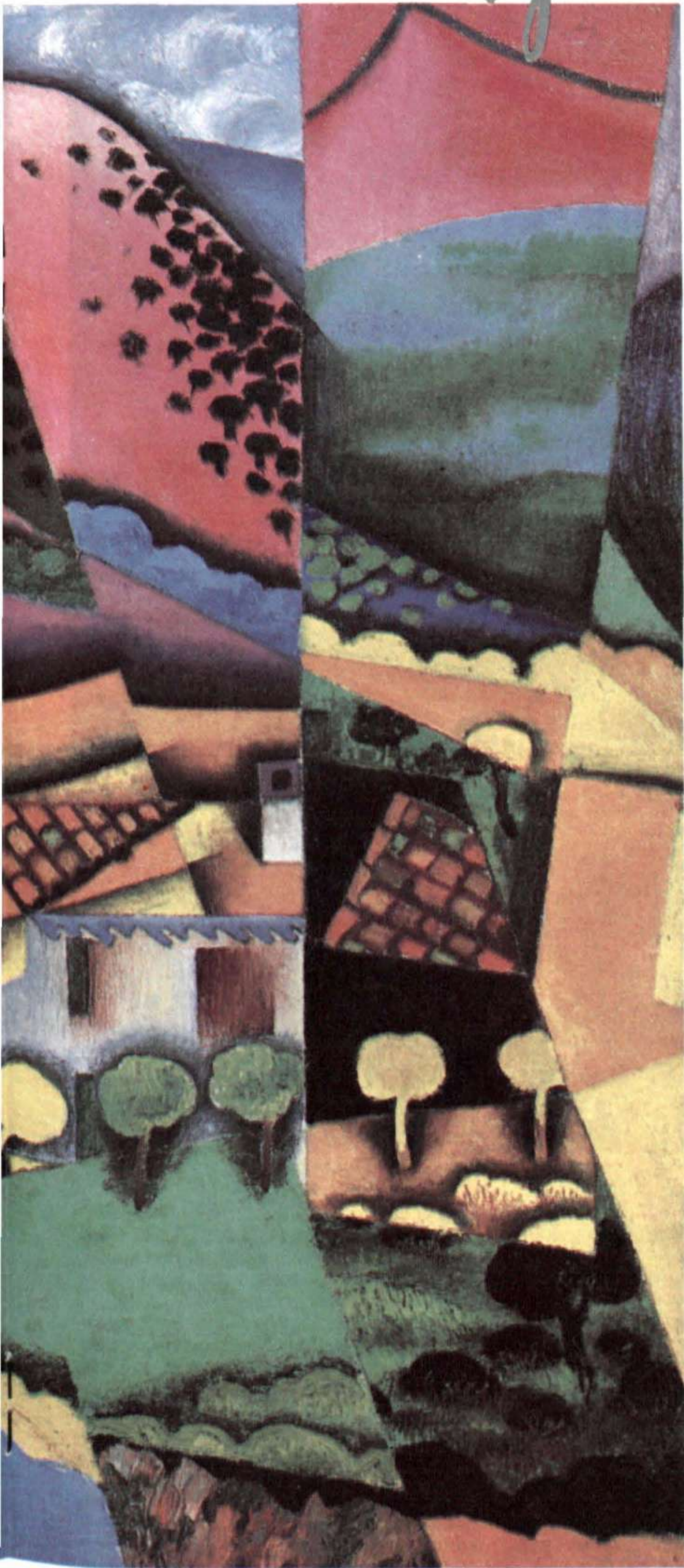


"Le Pierrot au Livre", 1924 (65 x 50 cm.).



"Paysages et Maisons à Cérét", 1913.

Juan Gris



(92 x 60 cm.).



"Verres et Journal", 1914 (61 x 38 cm.).



"La Guitare devant la Mer", 1925 (54 x 65 cm.).

Juan Gris



"Compotier, Verre et Citron", 1916 (73 x 60 cm.).



"Nature Morte à la Plaque", 1917 (81 x 65,5 cm.).



"Juan Gris en la Place Ravignan", 1917 (foto tomada por Josette).



"Autoportrait", 1910 (480 x 313 mm.).



1922 (Foto Man Ray).

Ami querido
para que nunca
eu mi
Juan Gris
PHOTO
MAN RAY
PARIS
Boulevard de la Mairie
Boulogne sur Seine
France

flejadas en *Compotier, Verre et Citron*, 1916 (The Phillips Collection, Washington D.C.).

A lo largo de este período la mayor parte de las obras de Gris son naturalezas muertas de un lenguaje pictórico limitado (violín, guitarra, frutero, periódico, etcétera) con excepción de unos pocos cuadros figurativos: *Retrato de Josette Gris*, 1916 (Museo del Prado, Casón del Buen Retiro, donación de Douglas Cooper). Un nuevo tema aparece, el de la ventana abierta (*Nature Morte et Paysage: Place Ravignan*, 1915, Philadelphia Museum of Art) que volverá a retomar en sus obras tardías (*La guitare devant la mer*, 1925, MEAC). Por el mismo período nos presenta el arlequín (*Arlequin à la gui-*

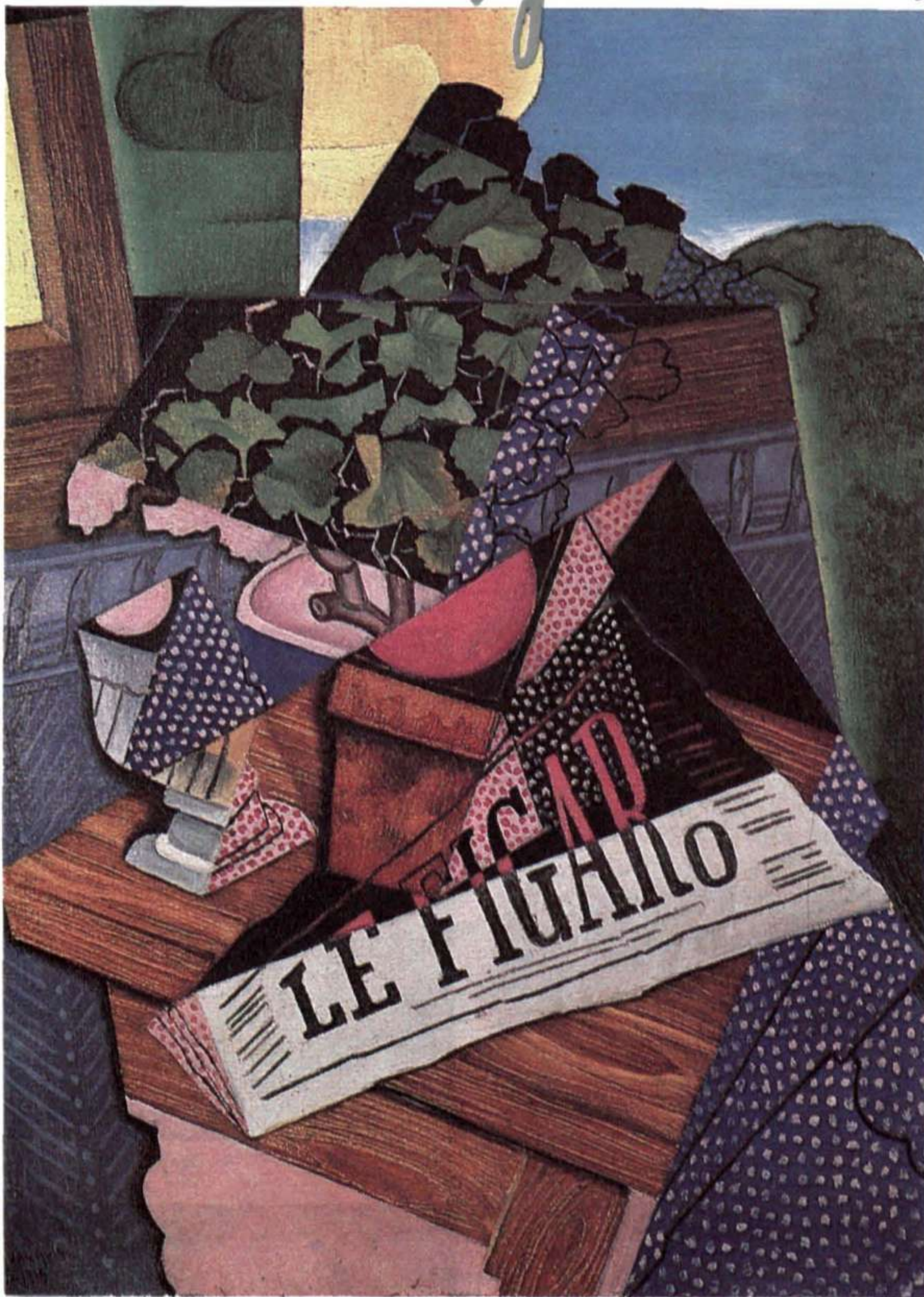
tare, 1917, The Alex Hillman Family Foundation, New York) y dos años después el pierrot (*Le Pierrot*, 1919, Musée Nationale d'Art Moderne, Centre Georges Pompidou), dos personajes que de ahí en adelante estarán entre los temas favoritos de Gris: *Arlequin et Pierrot*, 1924 (colección privada).

Gris en sus últimos trabajos alcanza un enfoque muy puro y clásico del arte y nunca girará hacia la abstracción como hicieron sus contemporáneos. El lenguaje pictórico de Gris durante estos años de guerra permanecerá esencialmente el mismo: *Musiciens table*, 1925 (colección privada); *La table devant la mer*, (colección privada). La última obra de Gris —pintura figurativa— *Femme au Panier*, 1927 (colección privada)

tiene una presencia monumental. De estos personajes tardíos, Gris dijo que en su clasicismo tenían un aire pompeyano y de la Escuela de Fontainebleau (7).

Tal vez lo más impresionante de la exposición sea la enorme colección de dibujos que se han conseguido reunir, desde sus primeras caricaturas hasta su ya tardío autorretrato de 1926. Es la mayor colección de dibujos de Juan Gris jamás expuesta en un solo espacio.

El dibujo era muy importante para Gris. Sus obras en papel estaban altamente acabadas y constituyen obras de arte independientes en sí mismas: *Guitare et Verres*, 1913 (Sandra Payson Collection). *Nature Morte à la Mandoline*, 1926 (Judith Rotsh-



"Le Pot de Géranium", 1915 (81 x 60 cm.).

child). A través de muchos de sus dibujos tenemos un panorama completo de sus amigos y colegas, ya que tenía grandes dotes para el retrato: Germaine Raynal, Pierre Reverdy, Max Jacob, Daniel-Henry Kahnweiler, Louise Leiris, Vicente Huidobro y su mujer, etc. Tres de éstos nunca han sido expuestos: los de *Vicente Huidobro*, 1917 y *Madame Huidobro*, 1917 y *Vicente Huidobro*, 1922, han permanecido en la familia desde entonces.

Algo del hombre Juan Gris se puede captar en sus cambiantes imágenes de sí mismo. Los primeros autorretratos de 1910, 1911 y 1912 revelan el proceso a través del cual Gris desarrolló su propio lenguaje cubista. A diferencia en su último autorretrato

de 1926 (*Autoportrait*, 1926, colección privada), tal vez la más conmovedora de todas las obras expuestas; deja de concentrarse en cuestiones de estilo para registrar la imagen y los sentimientos de un artista al que sólo le quedaban escasos meses de vida. Gris moriría un año después, el 11 de mayo de 1927, en Boulogne sur Seine, después de varios años de salud delicada.

Sólo dedicando tiempo a la obra de Juan Gris aprendemos a apreciar al hombre. Picasso dijo a Kahnweiler delante de uno de los cuadros de Juan Gris, años después de su muerte: «Es hermoso un pintor que sabía lo que hacía» (8). Ahora podemos juzgar por nosotros mismos.

Anne NORTON

BIBLIOGRAFIA

ESCRITOS DE GRIS

"Notes sur ma peinture". *Der Querschnitt*, núms. 1-2 (Frankfurt, Summer 1923), pp. 77-78.

"Des possibilites de la peinture". Originally delivered as a lecture at the Sorbonne, Paris. Appears in Daniel-Henry Kahnweiler, *Juan Gris His life and Work*, New York, 1969, pp. 139-144.

"Reponse a l'enquete 'chez les cubistes'". appears in Daniel-Henry Kahnweiler, *Juan Gris, His Life and Work*, New York, 1969, pp. 144-145.

"Antwort (auf einige fragen... über den Kubismus)". Appears in Daniel-Henry Kahnweiler, *Juan Gris His Life and Work*, New York, 1969, pp. 145-146.

MONOGRAFIA

Cooper, Douglas. *Juan Gris: Catalogue raisonné de l'oeuvre peint établi avec la collaboration de Margaret Potter*, e vols., Paris, 1976.

Gaya-Nuno, Juan Antonio. *Juan Gris*, Barcelona, 1974.

Kahnweiler, Daniel-Henry. *Juan Gris, sa vie et son oeuvre*, Paris, 1946. Hay traducción española.

EXPOSICIONES

Zurich, 1933, Kunsthau. *Juan Gris*.
París, 1938, Galerie Roland Balaÿ and Louis Carre. *L'oeuvre de Juan Gris*, essays by Maurice Raynal, Gertrude Stein and Douglas Lord (Douglas Cooper).

Bern, 1955, Kunstmuseum, *Juan Gris*.
París, 1957, Galerie Louise Leiris, *L'atelier de Juan Gris*.

Los Angeles-New York, 1958, The Museum of Modern Art, *Juan Gris*, by James Thrall Soby.

París, 1965, Galeria Louise Leiris, *Juan Gris: Dessins et Gouaches, 1910-1927*.
Dortmund, 1965, Museum an Ostwall. *Juan Gris*.

París, 1974, Reunion des Musées Nationaux. *Juan Gris*.

Baden-Baden, 1974, Kunsthalle. *Juan Gris*.

Madrid, 1974, Galeria Theo. *Juan Gris*.
Berkeley, 1983, University Art Museum, University of California. *Juan Gris*.

NOTAS

(1) Gertrude Setein, "Pictures of Juan Gris", p. 46.

(2) Douglas Cooper, *Letters of Juan Gris, 1913-1927*, London, 1956, núm. 92.

(3) *Ibid.* núm. 92.

(4) Gertrude Stein, *Picasso*, p. 13.

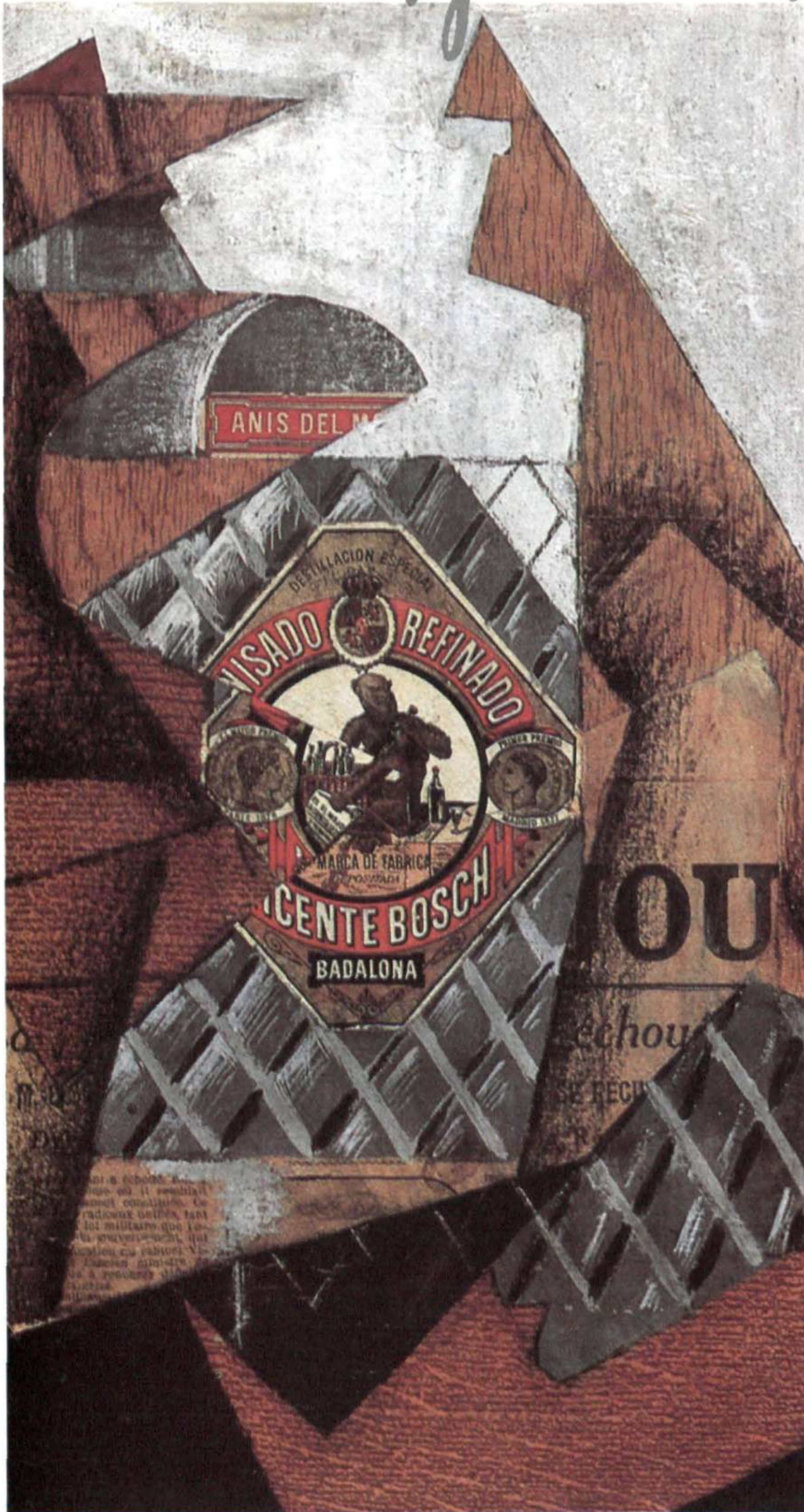
(5) Kahnweiler, 1946, p. 275.

(6) Kahnweiler, 1946, p. 284.

(7) *Letters*, 212-213.

(8) Kahnweiler, 1946, p. 274.

Juan Gris



"La Botelle d'Anis", 1914 (41,8 x 24 cm.).



"Le Comptoir", 1915-16
(275 x 225 mm., dibujo).



"Portrait de la Femme de l'Artiste", 1916
(55 x 46 cm.).



"Arlequin assis à la Guitare", 1919
(116 x 89 cm.).